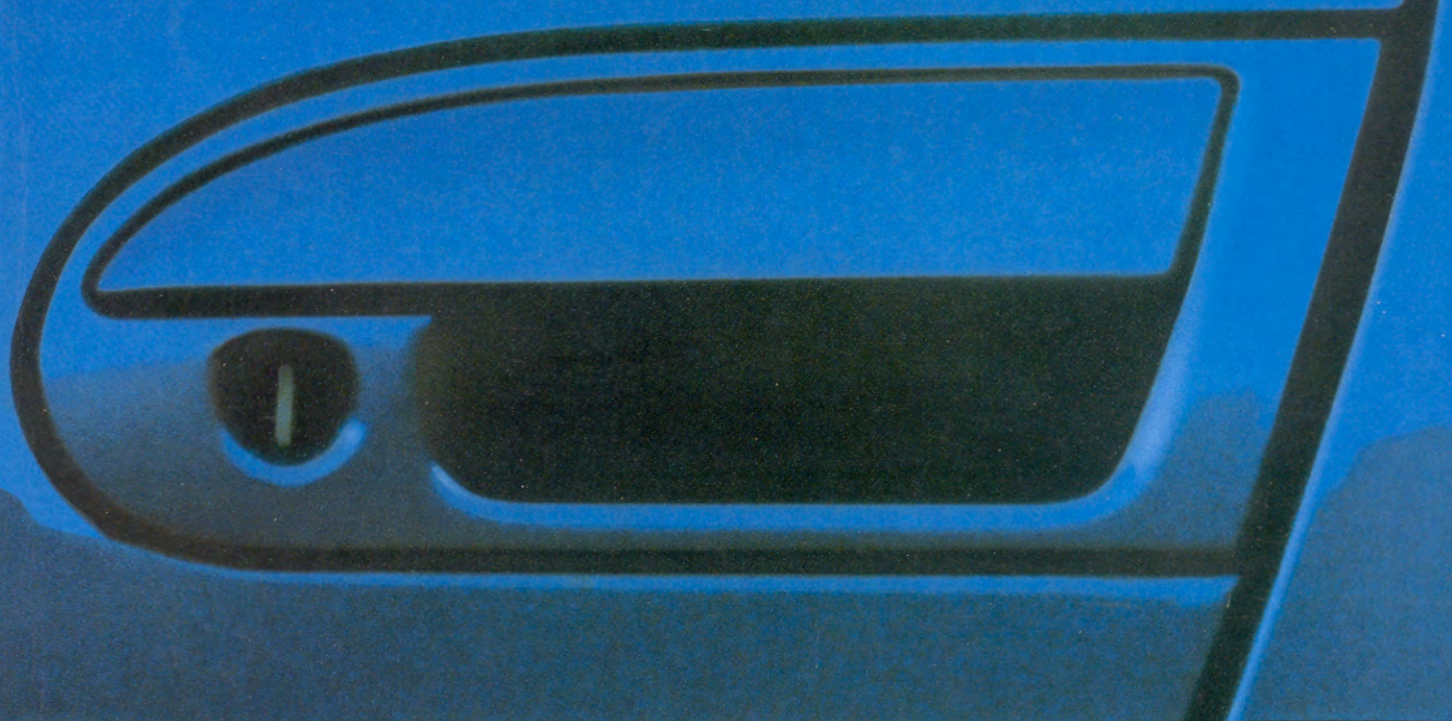




MITSUBISHI 3000GT

Manual del Usuario



VERSION TRADUCIDA. MMC AUTOMOVILES ESPAÑA, S.A.

Prólogo

EA02A-Aa

Gracias por haber elegido un vehículo MITSUBISHI. Este manual del propietario le ayudará a comprender y disfrutar plenamente las numerosas prestaciones que le ofrece este automóvil. Contiene información elaborada para familiarizarle con la manera correcta de utilizar y mantener el vehículo con el fin de asegurar el máximo placer de conducción.

MITSUBISHI MOTORS CORPORATION se reserva el derecho de efectuar cambios en el diseño y las especificaciones y/o incorporar adiciones o mejoras a este producto sin por ello incurrir en la obligación de instalar tales adiciones o mejoras en los productos comercializados anteriormente.

El conductor queda obligado a observar estrictamente las leyes y los reglamentos que rigen la conducción de vehículos de motor en su país.

Este manual se ha redactado de conformidad con lo estipulado en tales leyes y reglamentos, si bien parte de su contenido podrá resultar contradictorio en el caso de una posterior modificación de dichas leyes y reglamentos.



© 1992 Mitsubishi Motors Corporation

Contenido

Información general

Cierre y apertura de las puertas

Asientos y cinturones de seguridad

Instrumentos y controles

Arranque y conducción

Para asegurar una conducción agradable

Cuidado del vehículo

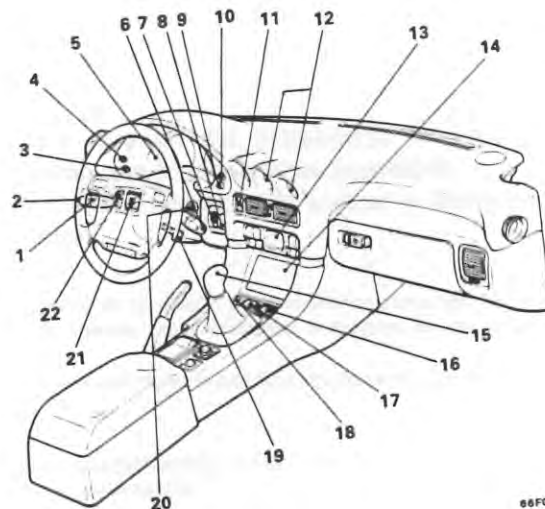
En caso de emergencia

Mantenimiento

Especificaciones

Descripción general - Instrumentos y controles EB21AZDa

- 1 - Palanca combinada (faros, intermitentes, etc.)
- 2 - Interruptor del lavador de faros delanteros
- 3 - Interruptor de extracción de faros delanteros
- 4 - Interruptor de faros antiniebla traseros*
- 5 - Contadores e indicadores
- 6 - Interruptor del limpiaparabrisas y el lavaparabrisas
- 7 - Interruptor de regulación de los faros delanteros*
- 8 - Interruptor del limpiador y lavador de la luneta trasera
- 9 - Interruptor de control electrónico de la suspensión (ECS)
- 10 - Interruptor del desempañador de la luneta trasera
- 11 - Interruptor de los indicadores de aviso de peligro
- 12 - Indicadores combinados
- 13 - Acondicionador de aire
- 14 - Radiocassette estereofónico
- 15 - Palanca de cambio
- 16 - Interruptor del sistema aerodinámico activo
- 17 - Interruptor de control remoto eléctrico del espejo retrovisor exterior (vehículos con el volante a la derecha) Conector para accesorios (vehículos con el volante a la izquierda)
- 18 - Control automático de velocidad (velocidad de crucero) - Interruptor principal
- 19 - Control automático de velocidad (velocidad de crucero) - Interruptor de control remoto
- 20 - Interruptor de encendido
- 21 - Interruptor de control remoto eléctrico del espejo retrovisor exterior (vehículos con el volante a la izquierda).
- 22 - Reóstato (control de iluminación de los contadores)



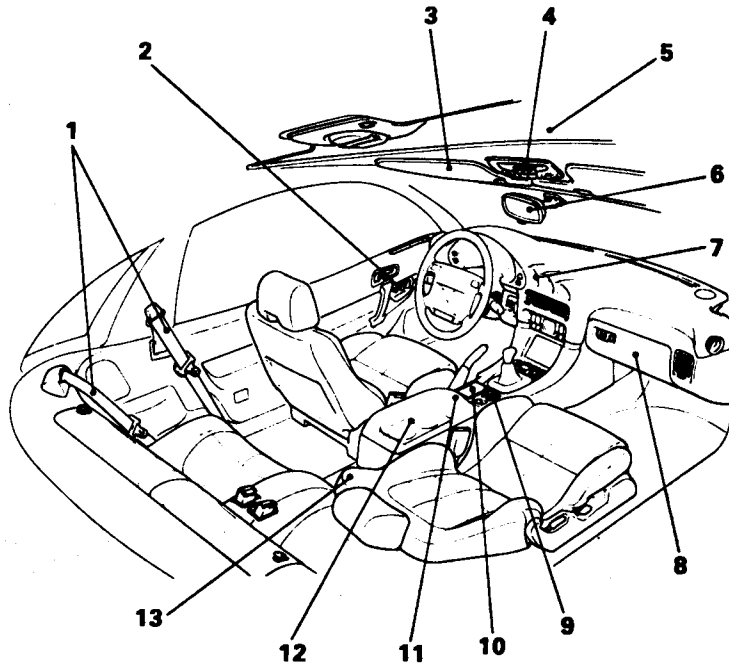
88F0006

Indicación de aplicabilidad EB21C-A

El equipamiento opcional indicado con un asterisco "*" puede diferir según el país en que se venda el vehículo o la clasificación de ventas; consulte el catálogo de ventas.

Interior

EB218ZD



- 1 - Cinturón de seguridad
- 2 - Interruptor de control de elevalunas eléctrico
- 3 - Visera
- 4 - Lámpara interior
- 5 - Techo solar abatible
- 6 - Espejo retrovisor interior
- 7 - Reloj digital
- 8 - Guantero
- 9 - Encendedor
- 10 - Cenicero
- 11 - Compartimento central de la consola
- 12 - Portavasos
- 13 - Asiento

Instalación de accesorios EB24A-A

Consulte a su concesionario oficial cuando instale accesorios en el vehículo.

(1) La instalación de accesorios, componentes opcionales, etc., debe realizarse únicamente de conformidad con lo establecido por la ley, y siempre de acuerdo con las diversas precauciones que se describen en los documentos oficiales que acompañan al vehículo.

Procure utilizar accesorios aprobados por un concesionario oficial.

(2) La instalación incorrecta de componentes eléctricos puede provocar un incendio.

(3) Cuando instale un transmisor-receptor de radio en el vehículo, adopte las medidas necesarias para evitar que interfiera con el ordenador incorporado, ya que de lo contrario el motor y otros equipos controlados por ordenador podrán experimentar anomalías.

(4) No deben utilizarse ruedas y neumáticos que no se adhieran a las especificaciones.

Consulte la sección titulada "Especificaciones" para obtener información relativa a los tamaños de las ruedas y los neumáticos.

Modificación/alteración de los sistemas eléctrico o de combustible EB11A-A

Mitsubishi ha ofrecido siempre vehículos seguros y de alta calidad. Con el fin de mantener este nivel de seguridad y calidad, es importante que cualquier accesorio que se instale o cualquier modificación realizada que afecte a los sistemas eléctrico o de combustible se lleve a cabo de acuerdo con las directrices establecidas por Mitsubishi. Póngase en contacto con un concesionario oficial cuando desee realizar tales instalaciones o modificaciones, ya que una instalación incorrecta de componentes relacionados con los sistemas eléctrico o de combustible puede provocar un incendio.

Recambios originales EB05A-Fb

No se arriesgue al elegir los recambios.

MITSUBISHI se ha esforzado por fabricar un vehículo que ofrece la máxima calidad y fiabilidad. No reduzca esa calidad y fiabilidad utilizando repuestos de otros fabricantes.

Utilice siempre recambios originales MITSUBISHI, ya que han sido diseñados y fabricados para asegurar el máximo rendimiento de su vehículo MITSUBISHI. Además, si utiliza otro tipo de recambios, podrá invalidar la garantía.

MITSUBISHI no se responsabiliza de las averías que pueda experimentar el vehículo como consecuencia del uso de otros repuestos en lugar de recambios originales MITSUBISHI.

Los recambios originales MITSUBISHI se identifican mediante la siguiente marca, y están disponibles en todos los concesionarios oficiales.



MITSUBISHI MOTORS
GENUINE PARTS

instrucciones de seguridad relativas al aceite usado

EB12A-A

ADVERTENCIA



(1) El contacto prolongado y repetido con aceite usado puede causar graves lesiones de piel, incluida dermatitis y cáncer.

(2) Evite el contacto con la piel siempre que sea posible, y lave las zonas afectadas tras el contacto con el aceite.

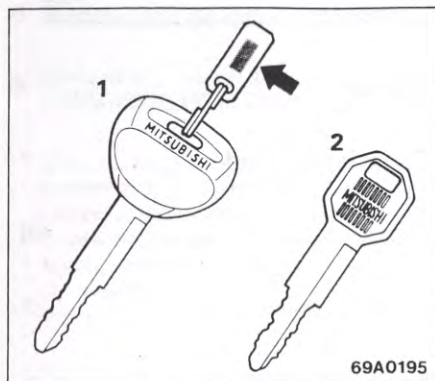
(3) Mantenga el aceite usado fuera del alcance de los niños.

Proteja el medio ambiente

Es ilegal contaminar los desagües, los ríos y el suelo. Utilice instalaciones autorizadas de recogida de desechos, tales como garajes, para desechar el aceite y los filtros de aceite usados. Si tiene cualquier duda, consulte a las autoridades locales.

Cierre y apertura de las puertas

Llaves.....	6
Puertas.....	6
Cierre centralizado	7
Capó.....	8
Portón trasero.....	9
Elevalunas eléctricos.....	9
Techo solar abatible*.....	11
Sistema antirrobo*.....	16



Llaves EF11A-O

- 1 - Llave maestra
- 2 - Llave secundaria

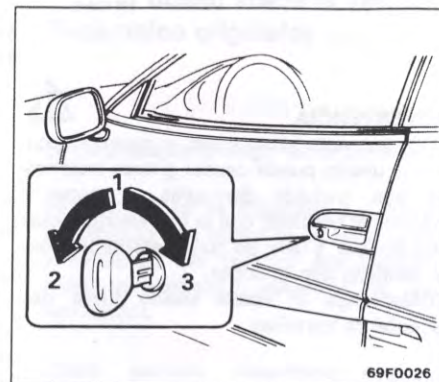
Se suministran tres llaves con el vehículo. Dos de ellas son llaves maestras, mientras que la tercera es una llave secundaria.

Las llaves maestras sirven para abrir y cerrar todas las cerraduras. Guarde una de ellas en un lugar seguro como llave de repuesto. La llave secundaria abre y cierra todas las cerraduras excepto las del portón trasero y la guantera.

NOTA

En la placa identificativa de la llave está estampado el número de la llave, tal y como se muestra en la figura.

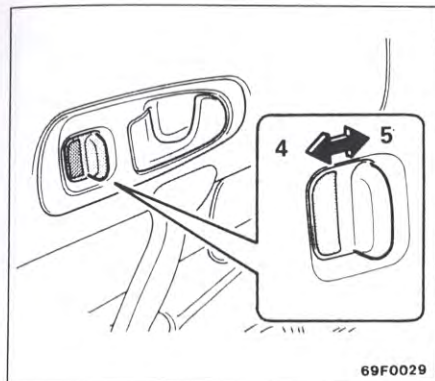
Tome nota de este número y guarde la placa y la llave en lugares distintos, para poder obtener una copia de su concesionario oficial en el supuesto de que se extravíen las llaves originales.



Puertas EF12A-F

Funcionamiento desde el exterior del vehículo

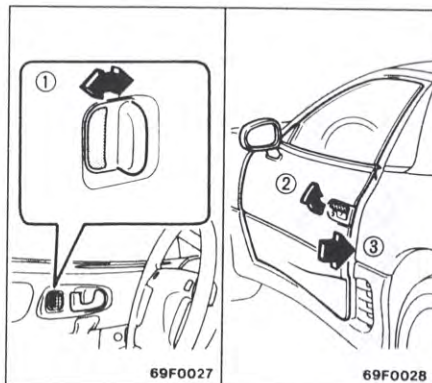
- 1 - Introduzca o extraiga la llave
- 2 - Bloqueo de la puerta
- 3 - Desbloqueo de la puerta



Funcionamiento desde el interior del vehículo

- 4 - Bloqueo de la puerta
- 5 - Desbloqueo de la puerta

Tire hacia usted del asa interior para abrir la puerta.

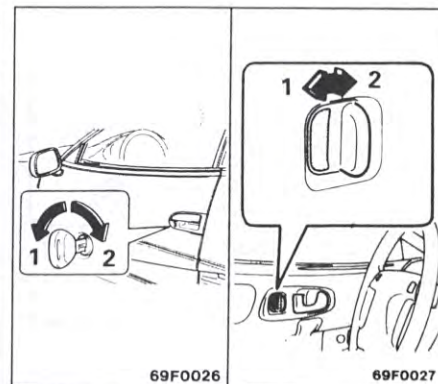


Para bloquear las puertas sin una llave

Sitúe la palanca interior de bloqueo en la posición de bloqueo y, mientras tira hacia arriba del asa exterior, cierre la puerta. Procure no bloquear todas las puertas mientras la llave se encuentra en el interior del vehículo.

PRECAUCION

- (1) Asegúrese de que las puertas están cerradas, ya que es muy peligroso conducir con ellas parcialmente cerradas.
- (2) No deje nunca niños desatendidos en el interior del vehículo.



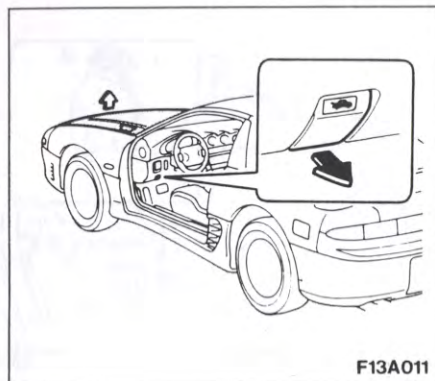
Cierre centralizado de las puertas EF02B-R

Cuando se bloquea o desbloquea la puerta del conductor mediante la palanca interior de bloqueo, o cualquiera de las puertas delanteras (conductor y pasajero) con la llave, se bloquean o desbloquean simultáneamente todas las puertas.

- 1 - Bloquear
- 2 - Desbloquear

NOTA

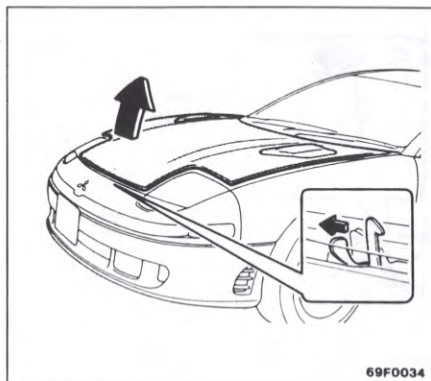
Cada una de las puertas puede bloquearse o desbloquearse independientemente utilizando la palanca interior de bloqueo.



Capó EF13A-C

Para abrir

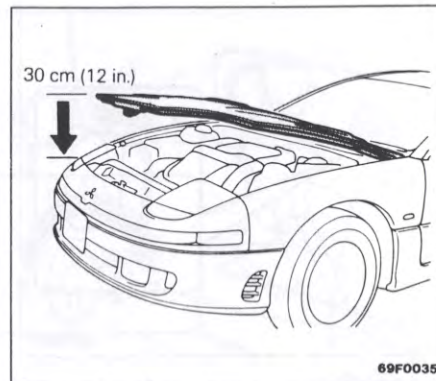
Tire hacia usted de la palanca de apertura para desbloquear el capó.



Levante el capó mientras presiona sobre el cierre de seguridad.

NOTA

Abra siempre el capó con los limpiaparabrisas en la posición aparcada.



Para cerrar

Levante lentamente el capó aproximadamente 30 centímetros y déjelo caer por su propio peso.

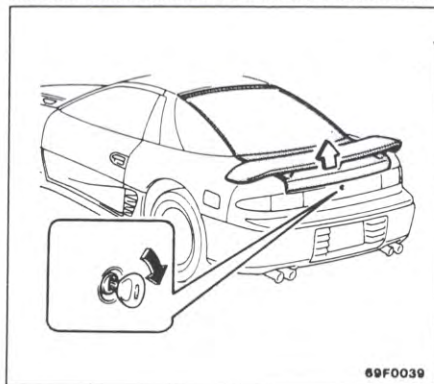
NOTA

Si no se cierra así el capó, presione ligeramente sobre el mismo mientras baja.

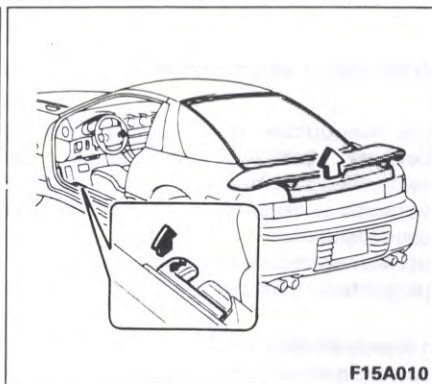
PRECAUCION



Antes de ponerse en marcha, compruebe que el capó está cerrado correctamente, ya que de lo contrario puede abrirse mientras conduce, con el consiguiente peligro.



69F0039



F15A010

Portón trasero EF15A-Ca

Funcionamiento desde el exterior del vehículo

Para abrir el portón trasero, introduzca la llave y gírela.
Para cerrarlo, presione hacia abajo sobre el portón trasero.

NOTA

El portón trasero no puede abrirse con la llave secundaria.

Funcionamiento desde el interior del vehículo

Para abrir el portón trasero, tire de la palanca de apertura situada al lado izquierdo del asiento del conductor. Para cerrarlo, presione hacia abajo sobre el portón trasero.

NOTA

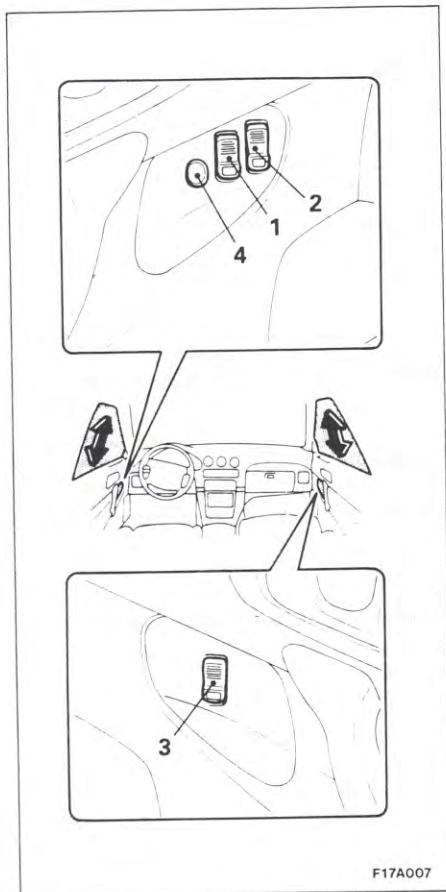
La lámpara de iluminación del maletero se enciende cuando se abre el portón trasero, y se apaga cuando se cierra.

Elevalunas eléctricos EF17A-P

Las ventanillas sólo pueden abrirse y cerrarse mientras el interruptor de encendido se encuentra en la posición "ON".

NOTA

Para evitar agotar la batería, accione las ventanillas sólo mientras el motor esté en marcha.



Interruptores del conductor

Los interruptores del conductor pueden utilizarse para accionar todas las ventanillas. Puede abrirse o cerrarse una ventanilla pulsando el interruptor correspondiente. Pulse la parte superior del interruptor para cerrar la ventanilla y la parte inferior para abrirla.

1 -Ventanilla del conductor

La ventanilla se abre o se cierra mientras se pulsa este interruptor.

Al abrir la ventanilla del conductor, si se pulsa a fondo este interruptor no es necesario mantenerlo pulsado mientras se abre la ventanilla.

2 -Ventanilla del pasajero

Interruptor del pasajero

3 -El interruptor del pasajero puede utilizarse para accionar la ventanilla del pasajero. Pulse la parte superior del interruptor para cerrar la ventanilla y la parte inferior para abrirla.

Interruptor de bloqueo

4 -Cuando se acciona este interruptor, no puede utilizarse el interruptor del pasajero para abrir o cerrar la ventanilla. Para desbloquear el interruptor, vuelva a pulsarlo.

PRECAUCION



(1) Evite que la cabeza o las manos queden atrapados por la ventanilla al cerrarse.

(2) Un niño puede manipular el interruptor, con el consiguiente riesgo de que sus manos o su cabeza queden atrapados por la ventanilla. Cuando conduzca con un niño en el vehículo, asegúrese de pulsar el interruptor de bloqueo de ventanillas para desactivar los interruptores del pasajero.

(3) Si se deja desatendido un niño (u otra persona que pueda no ser capaz de accionar correctamente los interruptores de los elevadores eléctricos), asegúrese siempre de apagar el interruptor de encendido y retirar la llave.

(4) No intente accionar el interruptor del conductor y el del pasajero en direcciones opuestas al mismo tiempo, ya que la ventanilla se detendrá y no podrá abrirse o cerrarse.

Techo solar abatible*

EF19A-Ka

Este techo solar puede abatirse, o bien puede retirarse el propio cristal.



PRECAUCION

(1) No intente nunca retirar o instalar el techo solar mientras el vehículo está en marcha, ya que si se desprende el cristal podrá golpear a un peatón o a otro vehículo, causando graves lesiones.

(2) Para evitar posibles lesiones, mantenga la cabeza y las manos alejadas del techo solar mientras se abre o se cierra. Preste especial atención a los niños.

(3) No saque la cabeza, las manos u otros objetos a través del techo solar mientras conduce el vehículo.

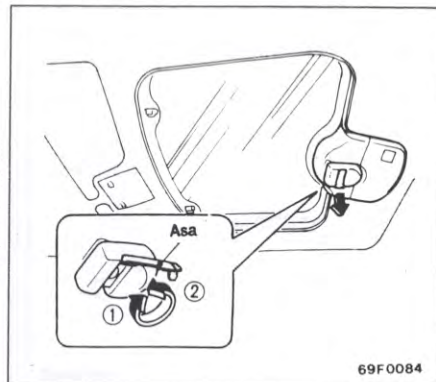
(4) Después de lavar el vehículo, o cuando ha llovido, seque el agua que se haya acumulado en el techo solar antes de accionarlo.

(5) No coloque equipaje u objetos pesados encima del techo solar o alrededor del mismo.

(6) Cuando encere la carrocería, procure no aplicar cera al burlete de caucho negro instalado alrededor de la abertura del techo solar, ya que de lo contrario el burlete no podrá mantener un cierre estanco con el techo solar.

(7) Mientras conduce el vehículo con el techo solar abatido, no toque los mandos de bloqueo ni la palanca de bloqueo.

(8) Siempre que sea posible, retire e instale el techo solar con la ayuda de otra persona.



69F0084

Para abrir el techo solar

Extraiga el asa y gírela hacia la posición (1); el techo solar se abrirá para ventilar el compartimento de pasajeros.

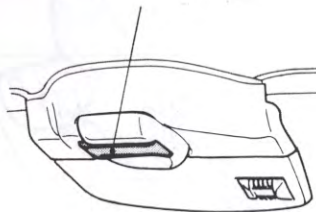
Gire el asa tres vueltas; el extremo posterior del techo solar se elevará unos 5 cm a la posición completamente abierta.

Para cerrar el techo solar

Gire el asa hacia la posición (2).

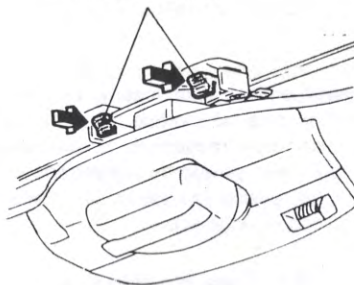
CIERRE Y APERTURA DE LAS PUERTAS

Posición estandar



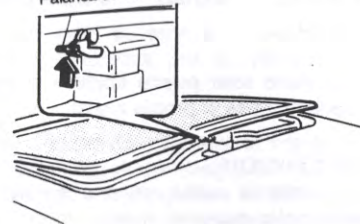
69F0089

Mandos de Bloqueo



69F0083

Palanca de Bloqueo



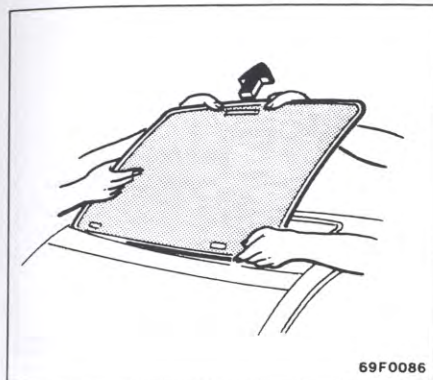
69E0066

Retirada del techo solar

Si se gira excesivamente el asa, vuelva a situarla en la posición normal, tal y como se muestra en la figura.

1. Coloque el techo solar en la posición completamente abierta. Mientras presiona al mismo tiempo sobre los dos mandos de bloqueo, eleve el techo solar.

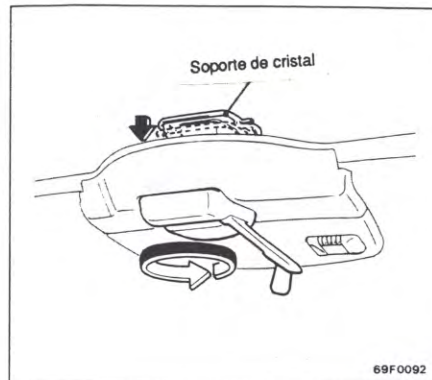
2. Con la palanca de bloqueo empujada desde el interior del vehículo, levante el techo solar.



3. Tire hacia arriba del techo solar en sentido oblicuo para retirarlo del techo del vehículo.

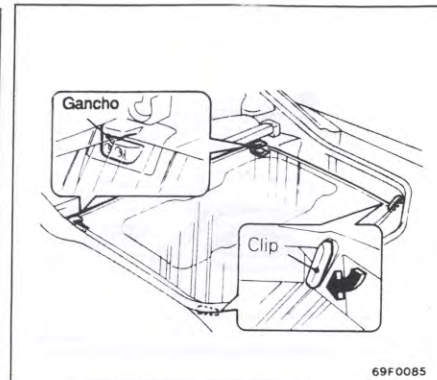
NOTA

El techo solar puede retirarse con la sombrilla fijada.



4. Gire el asa para bajar la parte de soporte del cristal a la posición completamente cerrada del techo solar.

Coloque el asa en la posición normal.



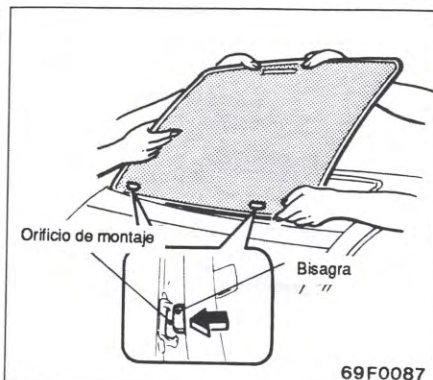
Almacenamiento del techo solar

El techo solar retirado se guarda en el maletero. Con el extremo posterior del techo solar insertado en los dos ganchos situados en la parte delantera del maletero, asegure el extremo delantero del techo solar con los dos clips fijados a la carrocería del vehículo.

NOTA

- (1) No coloque objetos pesados sobre el techo solar almacenado, ya que puede dañarse el cristal.
- (2) El techo solar puede almacenarse con la sombrilla fijada.

CIERRE Y APERTURA DE LAS PUERTAS



Instalación del techo solar

1. Gire el asa para elevar la parte de soporte del cristal.

PRECAUCION

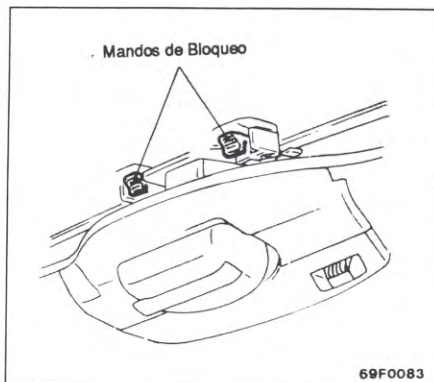
Si la parte de soporte del cristal se mantiene bajada, el techo solar podrá no quedar asegurado correctamente.



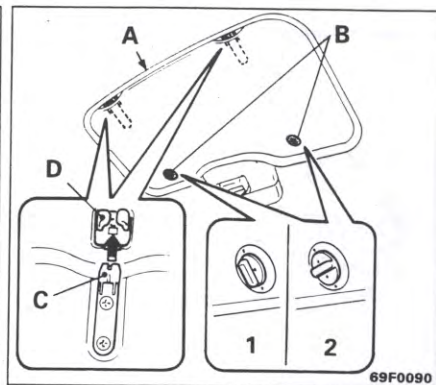
2. Introduzca los goznes del techo solar, diagonalmente desde encima del techo, en los orificios de montaje del techo.

3. Después de levantar el extremo posterior del techo solar unos 20 cm por encima del techo, suelte lentamente el techo solar para asegurarlo.

4. Una vez instalado el techo solar, mientras pulsa la palanca de bloqueo, levante el techo solar con las manos para comprobar que ha quedado asegurado correctamente por los mandos de bloqueo.



5. Asegúrese de que los dos mandos interiores de bloqueo se encuentran en su posición original.



Sombrilla* EF09I-D

1 - Para retirarla

Gire los mandos a la posición "1" mostrada en la figura y suelte la sombrilla.

2 - Para instalarla

Para instalar la sombrilla, inserte las lengüetas situadas en la parte delantera de la sombrilla en los respectivos soportes situados en el borde delantero del techo solar. A continuación, levante el borde posterior de la sombrilla y gire los mandos a la posición "2" mostrada en la figura.

La sombrilla retirada se almacena en el maletero.

- A - Sombrilla
- B - Mando
- C - Lengüeta
- D - Soporte



Sistema antirrobo* EF30A-Ab

El sistema antirrobo está diseñado para proteger el vehículo contra un acceso no autorizado. Este sistema funciona en tres fases. La primera es la fase de "activación", la segunda la fase de "alarma" y la tercera la fase de "desactivación". Cuando se dispara la alarma, emite señales acústicas y desactiva el circuito de arranque del vehículo.

Fase de activación

Estacione el vehículo y pare el motor. Active el sistema de la manera descrita a continuación.

- (1) Retire la llave del interruptor de encendido.
- (2) Asegúrese de que el capó y el portón trasero están cerrados.
- (3) Cierre las puertas del conductor y del ocupante delantero utilizando para ello la llave.

Una vez realizados los pasos anteriores, se encenderá durante aproximadamente 20 segundos el indicador de alarma antirrobo (SECURITY) situado en el panel de instrumentos, y a continuación se apagará, indicando que el sistema está activado.

PRECAUCION



El conductor no debe activar el sistema hasta que haya confirmado que todos los pasajeros han salido del vehículo. Si el conductor activa el sistema mientras queda algún pasajero en el interior del vehículo, podrá dispararse la alarma cuando el pasajero o los pasajeros salgan del automóvil.

NOTA

(1) El sistema se activará si, mientras está iluminado el indicador de alarma antirrobo, se abre/cierra el capó o el portón trasero.

(2) El sistema se desactivará si, mientras está iluminado el indicador de alarma antirrobo, se abre la puerta del conductor o del pasajero.

(3) Observe que el sistema no se activará si una puerta no está completamente cerrada. Si esto ocurre, vuelva a activar el sistema de la manera descrita anteriormente.

(4) El portón trasero sólo puede abrirse mediante la llave sin disparar o desactivar el sistema, incluso después de activarse éste. Cuando se cierre, se volverá a activar el sistema.

(5) El sistema estará activado incluso si se abre el capó o el portón trasero, pero cuando ajuste el sistema, asegúrese de que el portón trasero y el capó estén cerrados.

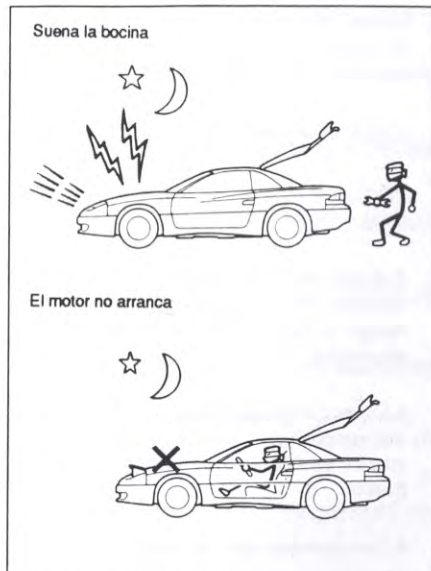
Fase de alarma

La alarma se disparará si ocurre cualquiera de los siguientes supuestos mientras el vehículo está estacionado y el sistema se encuentra activado.

(1) Se abre la puerta del conductor o del pasajero delantero sin utilizar la llave.

(2) Se abre el portón trasero sin utilizar la llave.

(3) Se abre el capó desde el exterior o utilizando la palanca de apertura del capó.



Tipo de alarma

Si ocurre cualquiera de los supuestos enumerados anteriormente, se disparará la alarma de la siguiente manera.

(1) El claxon se activa intermitentemente durante 30 segundos.

(2) Se desactiva el circuito de arranque del vehículo, impidiendo arrancar el motor sin la llave.

NOTA

(1) La alarma continuará funcionando durante 30 segundos, transcurridos los cuales se apagará automáticamente la alarma para ahorrar batería. El sistema volverá a reactivarse seguidamente hasta que se realice el procedimiento correcto de desactivación.

(2) Cuando se utiliza la llave de encendido, se cancela la desactivación del circuito de arranque, pudiendo arrancarse el motor.

Desactivación de la alarma

La alarma puede desactivarse de las siguientes maneras:

(1) Girando la llave (en la puerta del conductor o del pasajero) en cualquier dirección (bloqueo o desbloqueo).

(2) Utilizando la llave para abrir el portón trasero.

Desconectar... con la llave



16F0295

Fase de desactivación

El sistema se desactiva cuando se realiza cualquiera de los siguientes pasos:

- (1) Se abre la puerta del conductor o del pasajero con la llave.
- (2) Se gira la llave de encendido a la posición "ON" o "ACC".

NOTA

Una vez desactivado el sistema antirrobo, sólo podrá volver a activarse repitiendo el procedimiento de activación descrito anteriormente.

Comprobación del sistema antirrobo

Utilice el siguiente procedimiento para comprobar el funcionamiento del sistema:

1. Abra la ventanilla del conductor.
2. Active el sistema de la manera descrita en la sección "Fase de activación".
3. Asegúrese de que el indicador del sistema antirrobo se enciende y se apaga al cabo de aproximadamente 20 segundos.
4. Espere unos segundos y abra la puerta del conductor utilizando la palanca interior de bloqueo de la puerta. Abra la puerta.
5. Compruebe que el claxon se activa intermitentemente cuando se abre la puerta.
6. Desactive el sistema abriendo las puertas del conductor o del pasajero con la llave.

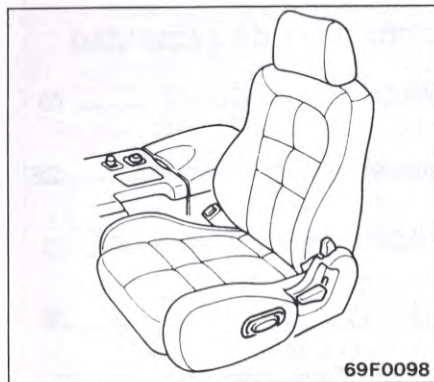
NOTA

Para comprobar el funcionamiento de la alarma al abrir el portón trasero o el capó, abra el portón trasero (o el capó) utilizando la palanca de apertura del portón (o la palanca de apertura del capó) antes de activarse la alarma al abrir una puerta, o después de que concluya la primera alarma de 30 segundos.

Asientos y cinturones de seguridad

Ajuste del asiento del conductor.....	20
Ajuste del asiento del pasajero delantero.....	22
Para acceder al asiento trasero y salir de él.....	23
Asiento trasero.....	24
Reposacabezas.....	24
Cinturones de seguridad.....	26
Seguridad de los niños.....	27
Seguridad de las mujeres embarazadas.....	28
Inspección de los cinturones de seguridad.....	28
Sistema suplementario de seguridad (S.R.S.) - Bolsa de aire para el puesto del conductor.....	29

ASIENTOS Y CINTURONES DE SEGURIDAD



Ajuste del asiento del conductor

EG61A-Aa

Ajuste el asiento del conductor a una posición que le permita llegar fácilmente a los pedales, el volante y los mandos del panel de instrumentos, y que le ofrezca una buena visión frontal.

NOTA

Para evitar agotar la batería, arranque el motor antes de utilizar el control asistido del asiento.

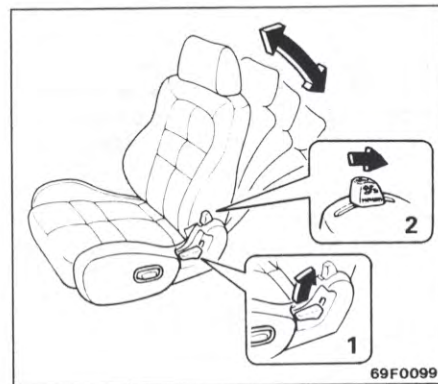
PRECAUCION

(1) Ajuste siempre el asiento antes de ponerse en marcha.

(2) Tras realizar el ajuste, compruebe que el asiento queda bloqueado correctamente.

(3) Cuando utilice el control asistido del asiento, procure que no quede atrapada su mano o su pierna.

(4) Cuando deslice o recline el asiento hacia atrás, preste atención a los pasajeros del asiento trasero.



Para reclinar el respaldo

EG61B-A

Si conserva el ángulo del respaldo en la memoria, el respaldo podrá volver a la posición almacenada en la memoria después de moverse (por ejemplo, para permitir el acceso al asiento trasero o la salida del mismo).

1. Tire de la palanca para ajustar el respaldo al ángulo deseado.

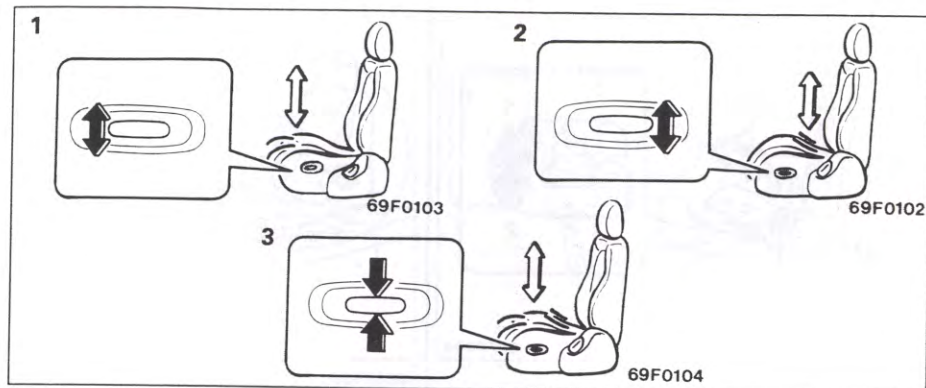
2. Tire hacia atrás del mando de memorización del ángulo del respaldo hasta que oiga un "clic", para almacenar la posición en la memoria.



Ajuste hacia adelante o hacia atrás EG22B-Aa

Ajuste el asiento accionando el interruptor en la dirección indicada por las flechas.

- 1 - Hacia adelante
- 2 - Hacia atrás



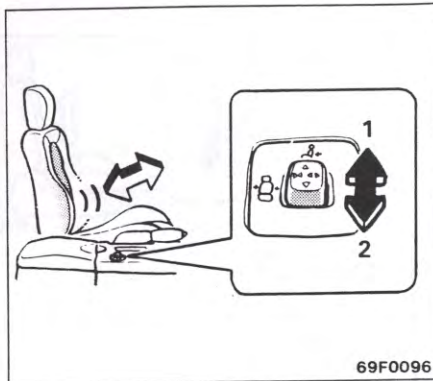
Ajuste de la altura del cojín del asiento EG22D-A

Para ajustar la altura del cojín del asiento, mueva el interruptor en la dirección indicada por las flechas.

1 -Para mover la parte delantera del cojín hacia arriba y hacia abajo

2 -Para mover la parte trasera del cojín hacia arriba y hacia abajo

3 -Para mover todo el cojín hacia arriba y hacia abajo



Ajuste del apoyo lumbar EG61C-Aa

El ajuste del apoyo lumbar puede realizarse cuando la llave de encendido se encuentra en la posición "ON".

- 1 - Fuerte
- 2 - Débil



Ajuste del soporte lateral EG61D-Aa

Puede ajustarse la posición de ambos lados del respaldo para aumentar o reducir el grado de soporte lateral cuando la llave de encendido se halla en la posición "ON".

- 1 - Soltar
- 2 - Sujetar



Ajuste del asiento del pasajero delantero EG62A-A

PRECAUCION

- (1) Ajuste siempre el asiento antes de ponerse en marcha.
- (2) Una vez ajustado el asiento, compruebe que queda bloqueado correctamente.

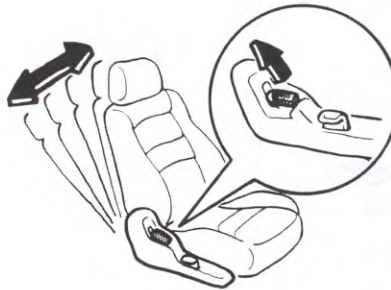




69F0009

Ajuste hacia adelante o hacia atrás EG21B-A

Tire de la palanca de ajuste del asiento y ajuste el asiento hacia adelante o hacia atrás hasta obtener la posición deseada. Una vez ajustado, suelte la palanca de ajuste para bloquear el asiento en posición.



69F0008

Para reclinar el respaldo EG21C-A

Para reclinar el respaldo del asiento, inclínese ligeramente hacia adelante, tire hacia arriba de la palanca de bloqueo del respaldo e inclínese hacia atrás hasta obtener la posición deseada, y suelte seguidamente la palanca. El respaldo quedará bloqueado en esa posición.



69F0006

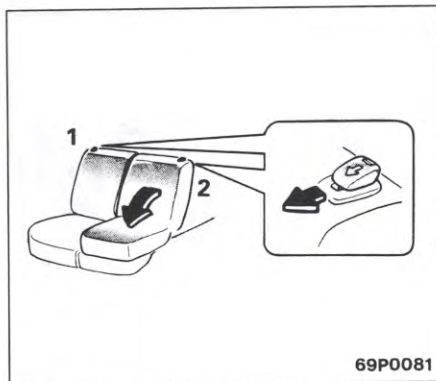
Acceso al asiento trasero

EG01J-Ea

La palanca puede utilizarse para facilitar el acceso al asiento trasero y la salida del mismo.

- 1 - Para entrar o salir
- 2 - Para salir (sólo el asiento del pasajero)

En los modelos provistos de la palanca (2), cuando se utiliza esta palanca, el respaldo se reclina hacia adelante y al mismo tiempo todo el asiento se desplaza hacia adelante. Para volver a situar el asiento en su posición original, empuje la palanca hacia atrás hasta que se oiga un "clic" y el asiento quede bloqueado en su posición.



Asiento trasero EG02C-D

Para abatir el asiento trasero

Los respaldos izquierdo y derecho pueden abatirse por separado.

1 - El respaldo derecho puede abatirse hacia adelante.

2 - El respaldo izquierdo puede abatirse hacia adelante.

Confirme que el respaldo queda bloqueado correctamente cuando vuelva a su posición vertical.

NOTA

El compartimento de pasajeros y el maletero pueden unirse abatiendo los respaldos del asiento trasero. Esto resulta útil para transportar objetos largos.

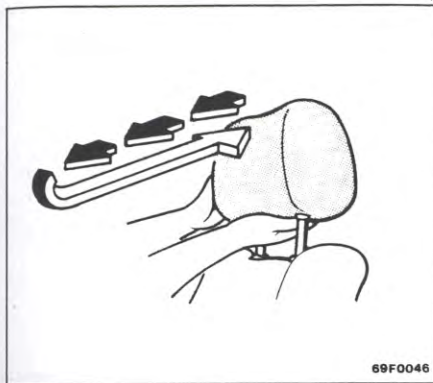


Reposacabezas EG26A-A

Ajuste de la altura

Para reducir el posible riesgo de lesiones en caso de colisión, ajuste la altura de los reposacabezas de forma que su centro quede lo más próximo posible al nivel de los ojos del ocupante.

Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba. Para bajarlo, empujelo hacia abajo mientras pulsa el dispositivo de ajuste de altura en la dirección indicada por la flecha. Después de ajustar la altura, presione hacia abajo sobre el reposacabezas para confirmar que ha quedado bloqueado en posición.



69F0046

Ajuste del ángulo de los reposacabezas

Tire del reposacabezas hacia usted para ajustarlo hacia adelante. Para ajustarlo hacia atrás, empujelo a fondo hacia usted y suéltelo.

PRECAUCION



(1) Los reposacabezas sólo pueden protegerle si están ajustados correctamente.

(2) Si tiene colocado un cojín entre la espalda y el respaldo del asiento, el reposacabezas apenas le aportará protección alguna en caso de accidente.



69F0010

Extracción del reposacabezas

EG26B-A

Para extraer el reposacabezas, tire completamente hacia arriba del mismo mientras mantiene pulsado el dispositivo de ajuste de la altura. Para volver a instalarlo, confirme en primer lugar que está mirando en la dirección correcta y a continuación insértelo en el respaldo, empujándolo hacia abajo mientras pulsa los dispositivos de bloqueo en la dirección indicada por las flechas. Confirme que los dispositivos de bloqueo quedan en posición correcta, tal y como se muestra en la figura, y tire asimismo del reposacabezas hacia arriba para comprobar que no se suelta del respaldo.

PRECAUCION



(1) Es peligroso conducir con los reposacabezas retirados o ajustados incorrectamente. Conduzca siempre con los reposacabezas instalados correctamente.

(2) La forma de los reposacabezas de los asientos delanteros y traseros es distinta. Cuando instale los reposacabezas, asegúrese de no confundir los de los asientos delanteros y traseros. Los reposacabezas de los asientos delanteros con más altos y más gruesos.

Cinturones de seguridad EG28A-C

Para proteger al conductor y a los pasajeros en caso de accidente, es sumamente importante utilizar correctamente los cinturones de seguridad mientras se conduce.



PRECAUCION

(1) Nunca debe utilizarse un cinturón de seguridad para más de un ocupante.

(2) No utilice nunca la parte inferior del cinturón sobre el abdomen, ya que en caso de accidente el cinturón puede presionar fuertemente contra el abdomen, aumentando el riesgo de lesiones.

(3) No utilice nunca la parte superior del cinturón por debajo del brazo o fuera de su posición normal.

(4) Elimine cualquier torcedura o deformación mientras utilice los cinturones de seguridad.

(5) El cinturón de seguridad aportará la máxima protección a la persona que lo utiliza si el respaldo reclinable del asiento se encuentra en posición completamente vertical. Cuando el asiento está reclinado aumenta el riesgo de que el ocupante se deslice por debajo del cinturón, especialmente en caso de colisión frontal, en cuyo caso el cinturón, o el impacto contra el panel de instrumentos o los respaldos de los asientos delanteros podría provocar lesiones.

Cinturón de seguridad con tres puntos de anclaje (provisto de mecanismo de bloqueo de emergencia)

Este tipo de cinturón no requiere un ajuste de longitud. Una vez puesto, el cinturón se ajusta a los movimientos del ocupante, pero en caso de sacudida fuerte o repentina, el cinturón se bloquea automáticamente para sujetar el cuerpo del ocupante.



69N0132

Para fijarlo

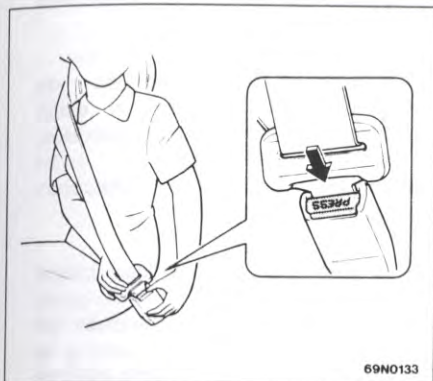
Introduzca la lengüeta en la hebilla hasta que encaje.



PRECAUCION

(1) Coloque siempre la parte inferior del cinturón tan bajo como sea posible sobre el hueso de la cadera.

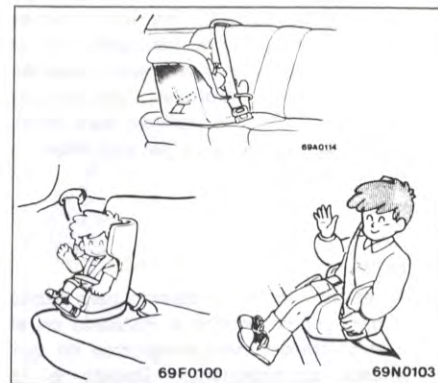
(2) Los cinturones de seguridad no deben estar doblados cuando se utilicen.



Seguridad de los niños EG28B-B

Cuando viajen niños en el vehículo, deberá utilizar siempre algún tipo de sistema de seguridad dependiendo del tamaño del niño. Así lo exige la legislación de tráfico de numerosos países.

La legislación relativa a la conducción con niños en el asiento delantero puede variar de un país a otro. Se recomienda que observe la legislación pertinente.



Para soltarlo

Sujete la lengüeta mientras pulsa el botón de la hebilla.

NOTA

Puesto que el cinturón se retrae automáticamente, sujete la lengüeta mientras se introduce el cinturón para que éste se enrolle lentamente en su alojamiento.

ADVERTENCIA

(1) Las estadísticas de accidentes indican que los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero. Por consiguiente, Mitsubishi Motors Corporation recomienda que el niño viaje en el asiento posterior protegido por un sistema de seguridad.

(2) Llevar un niño en los brazos no es un sustituto para un sistema de seguridad. La no utilización de un sistema de seguridad correcto puede dar por resultado lesiones graves, o incluso mortales.

Bebés y niños pequeños

Los niños suficientemente pequeños deben viajar en un asiento para bebés. Los niños pequeños cuya altura (sentados) permita que la parte superior del cinturón de seguridad quede en contacto con su cara o su garganta deben utilizar un asiento para niños. No debe utilizarse más que un dispositivo de seguridad por niño.

El sistema de seguridad para niños debe ser apropiado para el peso y la estatura del niño, y encajar correctamente en el asiento del vehículo. Para lograr un mayor grado de seguridad, EL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS DEBE INSTALARSE EN EL ASIENTO TRASERO.

Cuando instale un sistema de seguridad para niños, consulte las instrucciones suministradas por el fabricante. De lo contrario, el niño podrá sufrir lesiones graves, o incluso mortales. Cuando no lo utilice, mantenga el asiento para niños fijado con el cinturón de seguridad, o retírelo del vehículo.

NOTA

Antes de adquirir un asiento para bebés o para niños, pruebe a instalarlo en el asiento trasero para asegurarse de que encaja correctamente. Debido a la situación de las hebillas de los cinturones de seguridad en el cojín del asiento, puede resultar difícil instalar de forma segura algunos sistemas de seguridad para niños.

Si el sistema de seguridad puede deslizarse fácilmente hacia adelante sobre el cojín del asiento después de apretar el cinturón, elija otro asiento para niños.

Niños mayores

Los niños para quienes el asiento para niños resulte demasiado pequeño deben sentarse en el segundo asiento y utilizar el cinturón de seguridad combinado provisto de parte superior e inferior.

La parte inferior del cinturón debe quedar fijado cómodamente y bajo, sobre el abdomen, de forma que quede

por debajo de la parte superior de la cadera, ya que de lo contrario el cinturón puede presionar sobre el abdomen del niño en caso de accidente, causando lesiones.

PRECAUCION

(1) Si el niño no lleva puesto el cinturón de seguridad, podrá salir despedido del vehículo en caso de accidente.

(2) Si el niño no lleva puesto el cinturón de seguridad, podrá golpear a otras personas que sí lo lleven puesto.



Seguridad de las mujeres embarazadas

EG28C-A

ADVERTENCIA

Mitsubishi Motors Corporation recomienda que las mujeres embarazadas utilicen los cinturones de seguridad suministrados con el vehículo, ya que reducirán la probabilidad de que tanto la madre como el niño aún no nacido sufran lesiones. La parte inferior del cinturón debe quedar lo más baja posible durante el embarazo.

Inspección de los cinturones de seguridad

EG28D-Aa

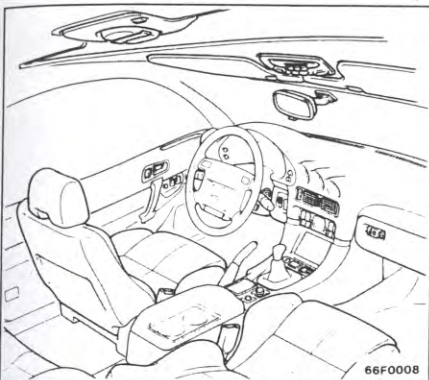
(1) Compruebe los cinturones de seguridad para determinar si están cortados, desgastados o deshilachados, o si las partes metálicas están deformadas. Cambie los cinturones defectuosos.

(2) Los cinturones de seguridad sucios deben limpiarse con un detergente neutro y agua templada. Después de aclararlos en agua, déjelos secar a la sombra. No utilice lejía ni intente teñir los cinturones, ya que podrían verse afectadas sus características.



PRECAUCION

Tras una colisión, un concesionario oficial debe inspeccionar todos los conjuntos de cinturones de seguridad, incluidos los retractores y las piezas que los fijan al chasis del automóvil. Se recomienda cambiar todos los conjuntos de cinturones de seguridad utilizados durante una colisión, a menos que ésta haya sido leve y los cinturones no muestren daños y sigan funcionando correctamente.



Sistema suplementario de seguridad (SRS) - Bolsa de aire para el puesto del conductor

EG28G-Ca

Este vehículo está dotado de un sistema suplementario de seguridad (SRS) que incluye una bolsa de aire ("air bag") para el puesto del conductor, instalada debajo de la cubierta almohadillada situada en el centro del volante.

A continuación se describe este sistema de seguridad.

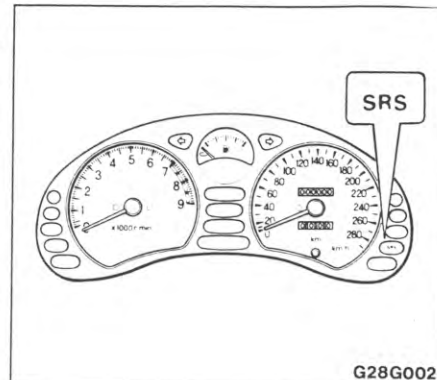
PRECAUCION

EL CONDUCTOR Y LOS PASAJEROS DEBEN UTILIZAR LOS CINTURONES DE SEGURIDAD EN TODO MOMENTO, CON EL FIN DE REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES EN CASO DE ACCIDENTE.

Si sufre un accidente y no lleva puesto el cinturón de seguridad, las lesiones podrán ser mucho más graves, pudiendo incluso salir despedido del vehículo, con el consiguiente riesgo de lesiones graves, e incluso mortales. Si lleva puesto correctamente el cinturón de seguridad, se reduce la posibilidad de lesiones, aunque podrá sufrir golpes causados por los objetos que salgan despedidos en el interior del vehículo.

Es esencial utilizar el cinturón de seguridad aunque el vehículo esté provisto de un sistema SRS. Si el cuerpo del conductor se encuentra próximo o muy cerca del volante cuando se infla la bolsa de aire, podrá sufrir lesiones.

Para obtener protección en colisiones frontales y de cualquier otro tipo, todos los ocupantes, incluido el conductor, deben llevar puestos correctamente los cinturones de seguridad.

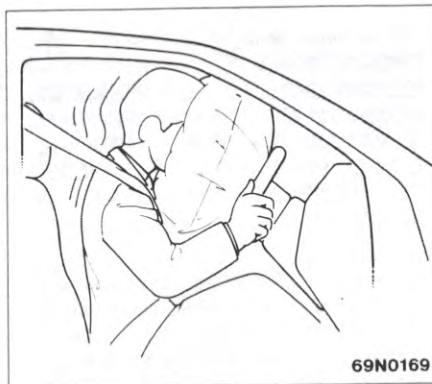


G28G002

Piloto de aviso de SRS

El piloto de aviso del sistema SRS se autocomprueba a sí mismo, y verifica asimismo los sistemas eléctricos del SRS.

Se enciende durante aproximadamente 7 segundos cuando el interruptor de encendido se gira a la posición "ON", y a continuación debería de apagarse. Ello indica que el sistema funciona correctamente.



Funcionamiento del sistema SRS



PRECAUCION

Si el piloto de aviso SRS no se enciende o permanece iluminado durante más de 7 segundos después de haber girado la llave de encendido a la posición "ON", o si se enciende mientras conduce, el sistema SRS no estará funcionando correctamente. Deberá solicitar a su concesionario oficial que revise el sistema de inmediato.

El sistema SRS está diseñado para activarse sólo en caso de ciertos impactos frontales y casi frontales de fuerza moderada a intensa. El sistema no está diseñado para accionarse en caso de impactos laterales o traseros, o en caso de vuelcos, ni durante impactos frontales a baja velocidad. Los sensores de impacto miden la fuerza de la colisión. Si es lo suficientemente intensa, envían una señal al sistema SRS, que infla la bolsa en una fracción de segundo para ayudar a proteger al conductor, y a continuación se desinfla. Puede aportar una protección adicional para la parte superior del cuerpo del conductor.



PRECAUCION

(1) La modificación de los componentes o el cableado del sistema SRS, incluida la adición de cualquier tipo de distintivo a la cubierta almohadillada del volante o modificaciones incorporadas al parachoques delantero o a la estructura de la carrocería, pueden afectar adversamente al rendimiento del sistema SRS y provocar posibles lesiones.

(2) El sistema SRS está diseñado para inflarse sólo una vez. Si se infla la bolsa de aire, un concesionario oficial deberá sustituirla.

Precauciones a observar con el sistema SRS

Cuando realice el servicio de mantenimiento del vehículo, observe las siguientes precauciones:



PRECAUCION

(1) No permita que ninguna persona inspeccione o realice un servicio de mantenimiento de los componentes o el cableado del sistema.

No manipule o deseche los componentes del sistema SRS. Estas operaciones deben encomendarse a un concesionario oficial.

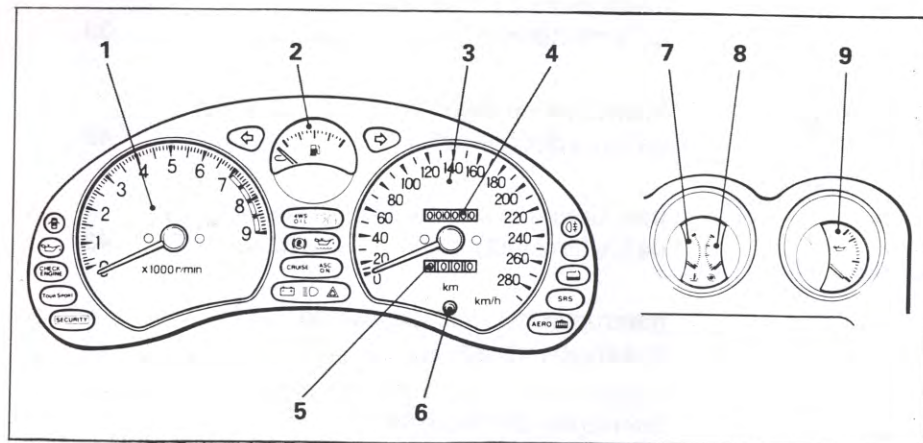
(2) Antes de sustituir un fusible o de desconectar la batería, debe girar la llave de encendido a la posición "LOCK" y retirar la llave.

(3) Si vende el vehículo como chatarra, le rogamos lleve antes el vehículo a un concesionario autorizado para que pueda inspeccionar y desactivar el sistema SRS.

Instrumentos y controles

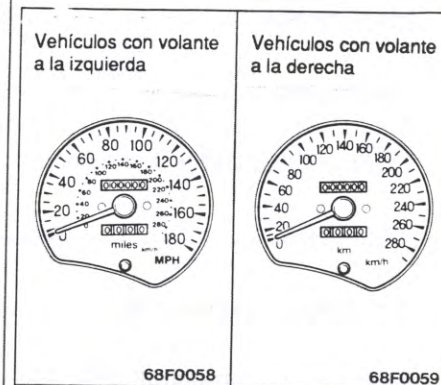
Instrumentos.....	32
Velocímetro.....	32
Odómetro/contador de trayecto.....	33
Tacómetro.....	33
Indicador de combustible.....	33
Indicador de temperatura del agua.....	34
Indicador de turbosobrealimentador.....	34
Indicador de presión de aceite.....	34
Pilotos indicadores y de aviso.....	35
Palanca combinada de faros, luces de cruce e intermitentes.....	39

Interruptor de extracción de faros delanteros.....	39
Interruptor de regulación de faros delanteros*.....	42
Interruptor del lavador de los faros delanteros.....	43
Interruptor del limpiaparabrisas y el lavaparabrisas.....	43
Interruptor del limpiador y lavador de la luneta trasera.....	44
Interruptor de los indicadores de aviso de peligro.....	45
Interruptor del desempañador de la luneta trasera.....	46
Interruptor del faro antiniebla trasero.....	46
Reóstato.....	47
Lámparas interiores.....	47



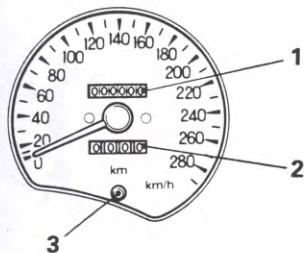
Instrumentos ED01AZD

- 1 - Tacómetro
- 2 - Indicador de combustible
- 3 - Velocímetro
- 4 - Odometro
- 5 - Contador de trayecto
- 6 - Botón de puesta a cero del contador de trayecto
- 7 - Indicador de temperatura del agua
- 8 - Indicador de turbosobrealimentador
- 9 - Indicador de presión de aceite



Velocímetro ED03A-A

El velocímetro indica la velocidad del vehículo en kilómetros por hora (km/h) o millas por hora (mph).



68F0059

Odómetro/contador de trayecto

ED03B-F

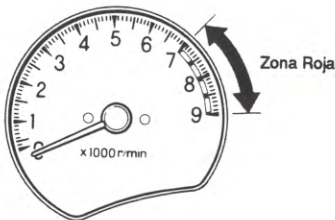
1 - Odómetro

El odómetro indica la distancia total que ha recorrido el vehículo.

2 - Contador de trayecto

El contador de trayecto indica la distancia recorrida durante un viaje o un período concreto.

Pulse el botón de puesta a cero (3) para poner a cero este contador.



68F0092

Tacómetro

ED04A-A

El tacómetro indica la velocidad del motor (rpm). Puede ayudarle a conducir de manera más económica, y también le avisa de velocidades excesivas de motor.

Mientras conduce, observe el tacómetro para asegurarse de que la indicación de velocidad del motor no pasa a la zona roja (zona de excesivas rpm del motor).



68F0060

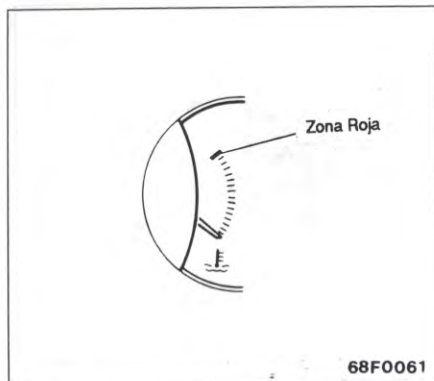
Indicador de combustible

ED05A-Ca

Indica el nivel de combustible del depósito, independientemente de la posición de la llave de encendido.

1 - Lleno

2 - Vacío

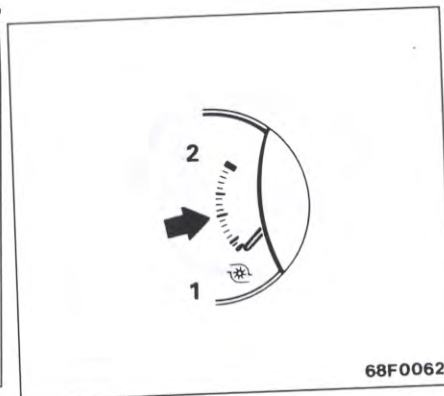


Indicador de temperatura del agua

ED06A-Da

Indica la temperatura del líquido refrigerante del motor cuando la llave de encendido se encuentra en la posición "ON". Si la aguja del indicador pasa a la zona roja mientras el motor está en marcha, es probable que el motor se haya sobrecalentado. Estacione de inmediato el vehículo en un lugar seguro y realice las correcciones necesarias. (Consulte la sección titulada "Sobrecalentamiento del motor" en la página 108.)

Mientras conduce, procure siempre mantener la velocidad normal.

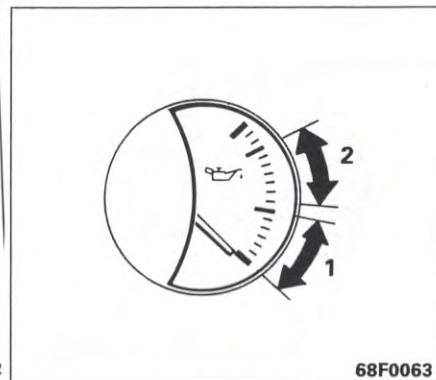


Indicador de turbosobrealimentador

ED12A-B

Indica el nivel de presión del turbosobrealimentador, que entra en funcionamiento a partir de una velocidad de motor de 2.000 rpm. Cuando la llave de encendido se halla en la posición "ON", el indicador se encontrará en la posición indicada por la flecha.

Cuando se arranca el motor, el indicador pasa de la posición indicada por la flecha al lado "menos" (1) y seguidamente, a medida que aumenta el nivel de sobrealimentación, pasa al lado "más" (2).



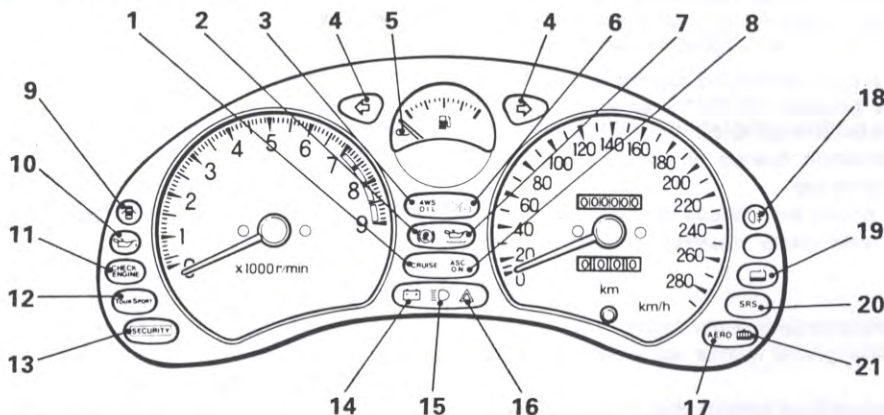
Indicador de presión de aceite

ED07A-C

Indica la presión del aceite del motor mientras éste está en marcha. La presión del aceite aumenta a medida que aumenta la velocidad del motor. La indicación debe hallarse dentro del margen mostrado en la figura.

- 1 - Velocidad de ralentí
- 2 - Conducción normal

Pilotos indicadores y de aviso



68F0056

- 1 - Piloto indicador de control automático de velocidad "CRUISE" - Página 85
- 2 - Piloto de aviso de frenos antibloqueo - Página 60
- 3 - Piloto de aviso 4WS (dirección a las 4 ruedas)
- 4 - Pilotos indicadores de intermitentes
- 5 - Piloto de aviso de reserva de combustible
- 6 - Piloto de aviso de frenos
- 7 - Piloto de aviso del nivel de aceite en el motor
- 8 - Piloto indicador del nivel automático de velocidad (crucero) "ASC CN" - Página 65
- 9 - Piloto indicador de puerta entreabierta
- 10 - Piloto de aviso de presión de aceite
- 11 - Piloto de aviso de motor
- 12 - Piloto indicador de control electrónico de suspensión (ECS) - Página 68
- 13 - Piloto indicador SECURITY (sistema antirobo)* - Página 16
- 14 - Piloto de aviso de carga

- 15 - Piloto indicador de luces de carga
- 16 - Piloto indicador de aviso de peligro
- 17 - Piloto de aviso de sistema aerodinámico activo - Página 71
- 18 - Piloto indicador de faro antiniebla trasero
- 19 - Piloto de aviso de nivel bajo de líquido de lavaparabrisas
- 20 - Piloto de aviso del sistema suplementario de seguridad (SRS) - Página 29
- 21 - Piloto de aviso de nivel de refrigerante del motor

NOTA

Si desea información sobre los pilotos indicadores o de aviso marcados con el símbolo "-", consulte los números de página especificados.

Si desea información sobre los demás pilotos indicadores y de aviso, consulte las siguientes páginas.

**4WS
OIL**

Piloto de aviso 4WS (dirección a las cuatro ruedas) - rojo ED24A-A

Normalmente, el piloto se ilumina cuando se gira la llave de encendido a la posición "START" y se apaga cuando se mueve la llave a la posición "ON".
El piloto se enciende cuando el nivel del líquido de la dirección asistida es bajo.

Si se ilumina este piloto mientras el vehículo está en movimiento:

1. Estacione el vehículo en un lugar seguro.
Si le es más difícil girar el volante, aplique mayor fuerza.
2. Compruebe la cantidad de líquido de dirección asistida. Si es necesario, añada líquido.
Para inspeccionar el líquido de dirección asistida o añadir más, consulte las páginas 127 y 141 de este manual.
3. Si el nivel de líquido de dirección asistida es bajo, es probable que exista una fuga de líquido. Si continúa conduciendo con un nivel bajo de líquido, podrá producirse una avería en el sistema de dirección.
4. Si mientras conduce aparecen otros defectos aunque este piloto esté apagado, solicite a un concesionario oficial que revise el vehículo.



Pilotos indicadores de intermitente - verde ED52A-Ba

Estos pilotos destellan cuando se acciona la palanca de intermitente. Si destellan demasiado rápido, la causa podrá deberse a una conexión defectuosa o a una bombilla fundida.



Piloto de aviso de reserva - ámbar ED63A-Cb

Este piloto se enciende cuando el nivel de combustible del depósito desciende a aproximadamente 8 litros.
Si se enciende, reposte combustible cuanto antes.

PRECAUCION

No conduzca con poco combustible, ya que si se agota podrá dañarse el convertidor catalítico.



Piloto de aviso de frenos - rojo ED23A-Ab

Con la llave de encendido en la posición "ON", este piloto se enciende en los siguientes casos:

- (1) Cuando está accionado el freno de mano.
- (2) Cuando el nivel de líquido de frenos del depósito es bajo.

Si no se enciende este piloto al accionar la palanca del freno de mano, o si no se apaga al soltar el freno de mano, póngase en contacto de inmediato con su concesionario oficial.

Si el piloto de aviso de freno se enciende mientras conduce, ello puede indicar un deterioro del sistema de frenos. Estacione el vehículo en un lugar seguro siguiendo los procedimientos indicados a continuación.

1.Si cuando pisa el pedal de freno el vehículo no se detiene de la manera habitual, pise el pedal con mayor fuerza.

2.Si fallan los frenos, utilice el frenado del propio motor para reducir la velocidad y tire lentamente de la palanca del freno de mano para estacionar el vehículo.

Pise el pedal de freno para accionar las luces de freno y avisar así a los vehículos que le siguen.

PRECAUCION

Es peligroso accionar repentinamente la palanca del freno de mano, ya que se pueden bloquear los frenos.

Piloto de aviso de nivel de aceite del motor - rojo

ED26A-C

Este piloto se enciende cuando se gira la llave de encendido a la posición "ON", y se apaga una vez que arranca el motor. Si se enciende mientras el motor está en marcha, el nivel de aceite es demasiado bajo.



Piloto de aviso de puerta entreabierta - rojo

ED56A-Aa

Este piloto se enciende cuando una puerta está abierta o entreabierta.

PRECAUCION

Antes de poner en marcha el vehículo, compruebe que este piloto está apagado.



Piloto de aviso de presión del aceite - rojo

ED25A-Aa

Este piloto se enciende cuando se gira la llave de encendido a la posición "ON", y se apaga cuando se arranca el motor. Si se enciende mientras el motor está en marcha, la presión del aceite es demasiado baja. Si se enciende este piloto de aviso mientras el motor está en marcha, pare el motor y póngase en contacto con el concesionario oficial más próximo para que revise el vehículo.

INSTRUMENTOS Y CONTROLES

CHECK
ENGINE

Piloto de aviso de motor - rojo ED85A-Aa

Este piloto se enciende cuando se gira la llave de encendido a la posición "ON", y se apaga al cabo de unos segundos. Si se enciende mientras el motor está en marcha, habrá un problema con el sistema de control de emisiones. Póngase en contacto con el concesionario oficial más próximo.



Piloto indicador de faro antiniebla trasero - ámbar ED74A-B

Este piloto se enciende mientras se utiliza el faro antiniebla trasero.



Piloto de aviso de nivel bajo de líquido de lavaparabrisas - ámbar ED79A-D

Este piloto se enciende cuando baja el nivel del líquido del depósito del lavafaros o del lavaparabrisas. Si se enciende, añada líquido cuanto antes al depósito.



Piloto de aviso de nivel de refrigerante del motor - ámbar ED29A-AA

Este piloto se enciende cuando el nivel de refrigerante del depósito de reserva del radiador desciende por debajo de un determinado nivel.

Si se enciende, deberá añadirse refrigerante al depósito de reserva del radiador hasta el nivel "FULL" (lleno).

Este piloto de aviso también se enciende cuando se gira la llave de encendido a la posición "ON" (motor apagado). Cuando se pone en marcha el motor, debería de apagarse este piloto.



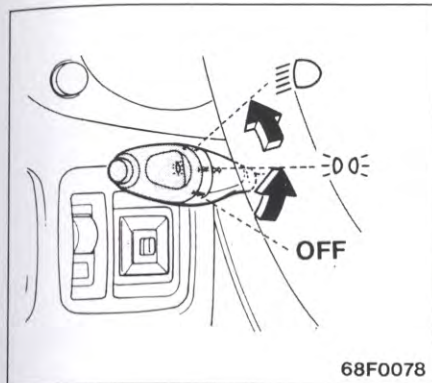
Piloto indicador de luces de carretera - azul ED51A-Aa

Este piloto se enciende cuando se utilizan las luces de carretera.



Piloto indicador de aviso de peligro - rojo ED57A-A

Cuando se pulsa el interruptor de aviso de peligro, este piloto, los intermitentes y los pilotos de intermitente destellan continuamente.



Palanca combinada de faros, luces de cruce e intermitentes

EE11A-O

Faros delanteros

Gire el interruptor para encender los faros.

OFF -Todos los faros apagados.

- 1 -Luces de situación, posteriores, de matrícula y pilotos del panel de instrumentos encendidas.
- 2 -Faros extraídos y encendidos.

Sistema de monitorización de faros

Si la llave de encendido se encuentra en la posición "LOCK" o "ACC" y se abre la puerta del conductor mientras los faros están encendidos en la posición "1" o "2" se emite una señal acústica para recordar al conductor que debe apagar los faros.

Apague el interruptor de los faros; cesará la señal acústica.

NOTA

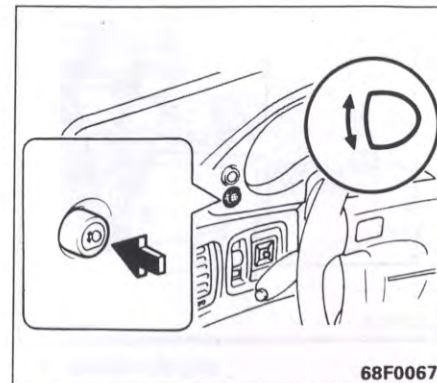
[Vehículos provistos de reducción de intensidad]

Cuando la llave de encendido se encuentra en la posición "ON" y el interruptor de faros se ajusta a la posición "1", las luces de cruce de los faros delanteros se iluminan tenuemente.

[Vehículos provistos de luces de día]

Cuando la llave de encendido se encuentra en la posición "ON" y el interruptor de faros se ajusta a la posición "OFF", se encienden las luces de cruce de los faros delanteros, las luces posteriores, etc.

- 1
- 2



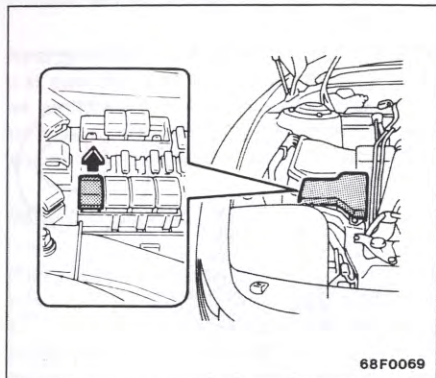
Interruptor de extracción de faros delanteros

EE01F-Aa

Pulse este interruptor para extraer los faros delanteros; sin embargo, éstos no se encenderán. Vuelva a pulsar el interruptor para cerrarlos. Este interruptor resulta útil para realizar las labores de limpieza o mantenimiento de los faros delanteros.

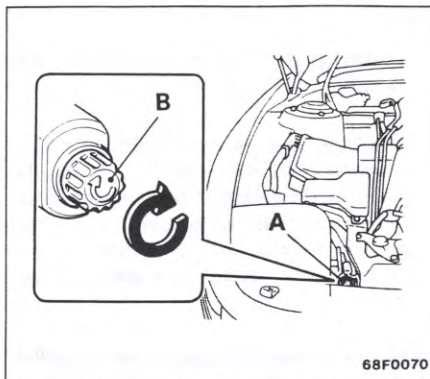
NOTA

Este interruptor se desactiva cuando se encienden los faros delanteros.



En caso de avería del mecanismo de extracción de los faros delanteros

1.Retire el eslabón fusible de la caja de relés, tal y como se muestra en la figura.



2.Retire la cubierta de caucho (A) de la ruedecilla de ajuste manual ascendente/descendente de los faros, situada en el compartimento del motor.

3.Gire la ruedecilla (B) para subir o bajar los faros.

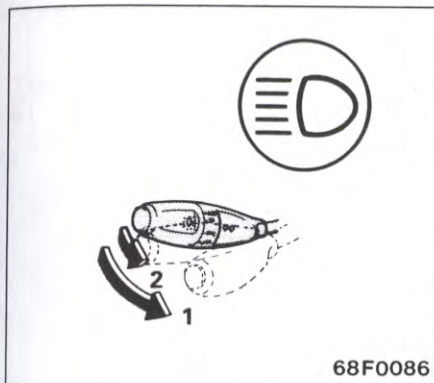
4.Vuelva a colocar la cubierta de caucho (A) y el eslabón fusible antes de reanudar la marcha.

Póngase en contacto con un concesionario oficial tan pronto como pueda para solicitar las reparaciones oportunas.

PRECAUCION



(1) Cuando regule el nivel ascendente/descendente de los faros delanteros, asegúrese de que no quede atrapado ningún objeto en los mismos.
(2) Si no se retira el eslabón fusible, podrán producirse lesiones cuando se arranque el motor.



Cambio de luces de carretera/de cruce EE11B-Ca

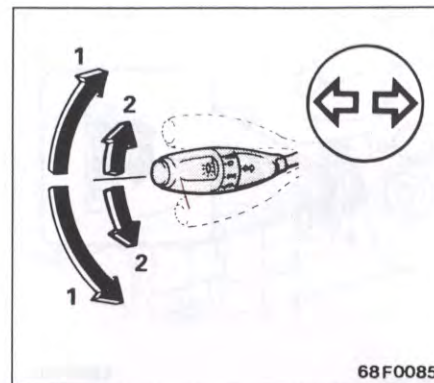
Los faros cambian de luces de carretera a luces de cruce y viceversa cada vez que se lleva la palanca a la posición (1). Mientras las luces de carretera están encendidas, se enciende asimismo el piloto indicador de luces de carretera situado en el panel de instrumentos.

Ráfagas EE11C-Ea

Los faros delanteros destellan cuando se lleva la palanca ligeramente a la posición (2), y se apagan cuando se suelta la palanca. Mientras están encendidos los faros delanteros se enciende asimismo el piloto indicador de luces de carretera situado en el panel de instrumentos.

Intermitentes EE11D-Aa

Los intermitentes destellan cuando se acciona este interruptor (con la llave de encendido en la posición "ON"). Al mismo tiempo destella el indicador de intermitentes del panel de instrumentos.



1 - Señales de giro

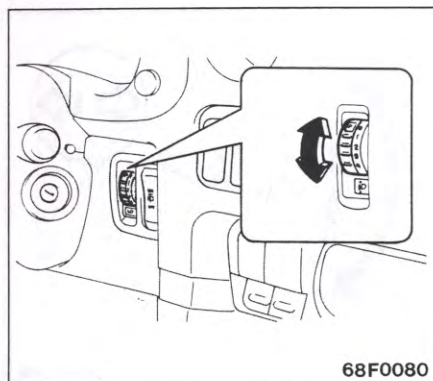
Cuando realice un giro normal, utilice esta posición. La palanca volverá automáticamente cuando haya realizado el giro.

Habría veces en que la palanca no vuelva a la posición inicial tras realizar el giro. Esto ocurre cuando sólo se gira ligeramente el volante.

En este caso, mueva la palanca con la mano a la posición inicial.

2 - Señales de cambio de carril

Cuando cambie de carril, utilice esta posición. La palanca volverá a la posición inicial cuando la suelte.



Condiciones del vehículo					
Posición del Interruptor	"0"	"0"	"1"	"2"	"2"

Interruptor de regulación de faros delanteros* EE01G-E

El ángulo de los faros delanteros varía dependiendo de la carga que transporta el vehículo.

El interruptor de regulación de los faros delanteros puede utilizarse para ajustar la distancia de iluminación de los faros (cuando están activadas las luces de cruce), con el fin de que los faros no molesten a los conductores de los vehículos que vienen de frente.

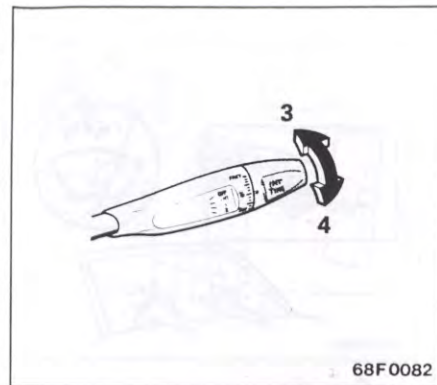
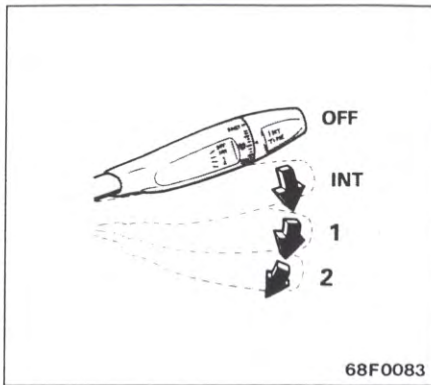
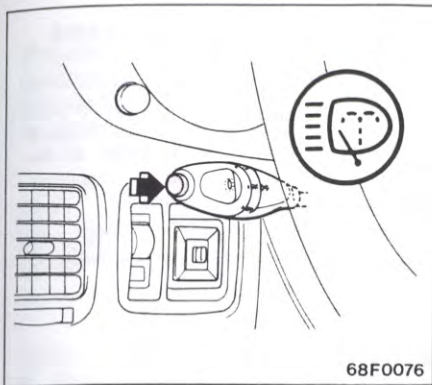
Ajuste el interruptor (consultando para ello la siguiente tabla) a la posición apropiada, de acuerdo con el número de pasajeros y la carga del vehículo.

1 persona (aproximadamente 75 kg)

Carga (aproximadamente 80 kg)

Carga (aproximadamente 225 kg)





Interruptor del lavador de los faros delanteros

EE02A-D

El lavador de los faros delanteros puede accionarse mientras la llave de encendido se encuentra en la posición "ON" y el interruptor de los faros está ajustado a la posición " ". Pulse el botón una vez; el lavador pulverizará líquido a los faros delanteros durante aproximadamente 0,5 segundos.

NOTA

(1) Compruebe periódicamente los lavadores de los faros delanteros para confirmar que el líquido se pulveriza correctamente sobre los cristales de los faros.

(2) Si se enciende el piloto de aviso de líquido de lavador, añada cuanto antes líquido al depósito del lavador.

Interruptor del limpiaparabrisas y el lavaparabrisas

EE13A-Ca

El limpiaparabrisas y el lavaparabrisas pueden accionarse cuando la llave de encendido se encuentra en la posición "ON" o "ACC". Mueva el interruptor para accionar los limpiaparabrisas o pulverizar líquido del lavaparabrisas. Los limpiaparabrisas realizan una pasada cuando se tira ligeramente de la palanca (función para llovizna).

Limpiaparabrisas

OFF - Apagado

INT - Funcionamiento intermitente

1 - Lento

2 - Rápido

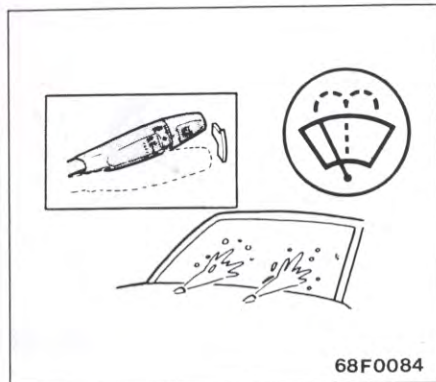
Funcionamiento intermitente

Los intervalos pueden ajustarse entre 3 y 12 segundos girando el mando de ajuste.

Gire el mando hacia usted para alargar los intervalos.

3 - Rápido

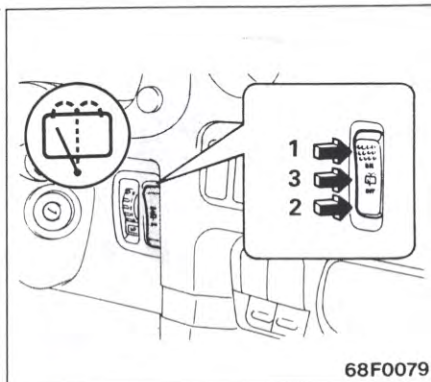
4 - Lento



68F0084

Lavaparabrisas

Accionando la palanca en la dirección indicada por la flecha, se pulveriza líquido sobre el parabrisas. Mientras se pulveriza el líquido del lavaparabrisas, los limpiaparabrisas realizan automáticamente dos o tres pasadas.



68F0079

Interruptor del limpiador y lavador de la luneta trasera EE18B-G

El limpiador y el lavador de la luneta trasera pueden accionarse cuando la llave de encendido se halla en la posición "ON" o "ACC".

Pulse el interruptor para accionar el limpiador de la luneta trasera o para pulverizar el líquido del lavador.

Limpiador de la luneta trasera

1 - Funcionamiento continuo

Presione el interruptor a fondo en su extremo superior para accionar continuamente el limpiador. Para desactivar el limpiador, pulse el interruptor ligeramente en su extremo inferior.

2 - Funcionamiento intermitente

Presione el interruptor en su extremo inferior para accionar el limpiador intermitentemente. Para desactivar el limpiador, presione el interruptor ligeramente en su extremo superior.

Lavador de la luneta trasera

Para utilizarlo mientras funciona el limpiador, pulse a fondo el lado (1) o (2) del interruptor; para utilizarlo mientras no está funcionando el limpiador, pulse el interruptor en el punto (3). El líquido del lavador se pulverizará sobre la luneta trasera mientras se mantenga pulsado el interruptor.

NOTA

El orificio de llenado del depósito de líquido del lavador de la luneta trasera se encuentra en el maletero

Precauciones que deben observarse al utilizar los limpiaparabrisas y lavaparabrisas

EE13C-Aa

(1) Evite utilizar el lavador continuamente durante más de 20 segundos cada vez. No utilice el lavador si el depósito de líquido está vacío, ya que puede quemarse su motor.

(2) No utilice los limpiaparabrisas cuando el cristal esté seco, ya que podrá arañarse la superficie del cristal, y las rasquetas se desgastarán prematuramente.

(3) Antes de accionar el limpiaparabrisas en climas fríos, asegúrese de que las rasquetas no están congeladas y adheridas al cristal. Si intenta accionar el limpiaparabrisas mientras las rasquetas están adheridas al cristal podrá quemarse su motor.

(4) Si se detiene el limpiaparabrisas durante su funcionamiento debido a la formación de hielo o a alguna otra obstrucción en el cristal, el motor del limpiaparabrisas podrá quemarse aunque el interruptor del limpiaparabrisas esté apagado. Si ocurre esto, estacione el vehículo en un lugar seguro, apague el motor y limpie los depósitos del cristal para permitir que el limpiaparabrisas funcione correctamente.

(5) Si se utilizase el lavaparabrisas en clima frío, el líquido pulverizado sobre el parabrisas podría congelarse, dando por resultado una deficiente visibilidad. Caliente el cristal con la calefacción (desempañador) antes de utilizar el lavaparabrisas.

Interruptor de los indicadores de aviso de peligro

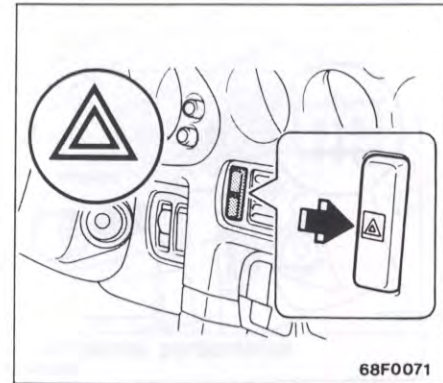
EE16A-C

Utilice el interruptor de los indicadores de aviso de peligro cuando tenga que detener el vehículo en la carretera debido a una emergencia.

Los indicadores de aviso de peligro pueden utilizarse en cualquier momento, independientemente de la posición de la llave de encendido.

Pulse el interruptor para activar los indicadores de aviso de peligro; vuelva a pulsarlo para desactivarlos.

Cuando se acciona este interruptor, todos los intermitentes destellan continuamente, al igual que el piloto indicador de aviso de peligro y los pilotos de intermitentes situados en el panel de instrumentos.

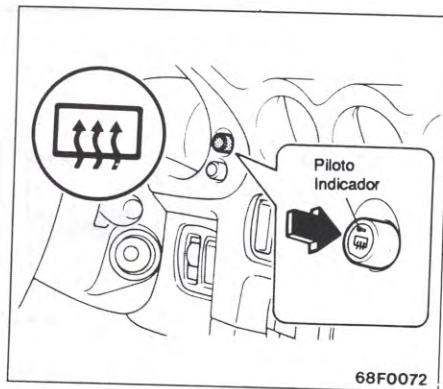


68F0071

PRECAUCION



Si deja los indicadores funcionando durante un largo período se descargará la batería y será difícil o imposible arrancar el motor. El tiempo máximo de funcionamiento permisible sin descargar la batería es de aproximadamente una hora cuando la batería está completamente cargada y el motor está parado.



68F0072

Interruptor del desempañador de la luneta trasera

EE17A-A

El interruptor del desempañador de la luneta trasera puede accionarse con la llave de encendido en la posición "ON".

Pulse el interruptor para accionar el desempañador de la luneta trasera. Se apagará automáticamente al cabo de aproximadamente 10 minutos. Para apagarlo antes de que transcurran 10 minutos, vuelva a pulsar el interruptor. El piloto indicador se enciende mientras el desempañador está accionado.

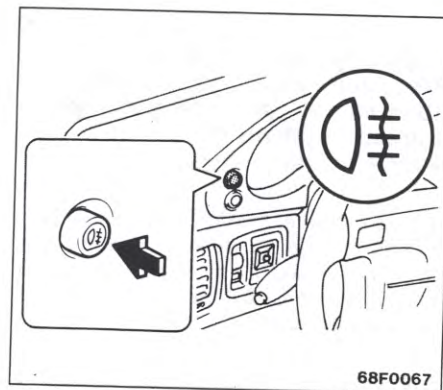
Cuando se pulsa este interruptor, también se pueden desempañar los espejos retrovisores exteriores. Consulte la sección titulada "Espejos retrovisores exteriores con control remoto eléctrico" en la página 64.

NOTA

(1) Para evitar descargar innecesariamente la batería, no utilice el desempañador de la luneta trasera durante el arranque del motor o mientras el motor esté parado. Apague de inmediato el desempañador una vez que se haya desempañado el cristal.

(2) Cuando limpie el interior de la luneta trasera, utilice un paño suave y páselo suavemente a lo largo de los hilos de la luneta, procurando no dañarlos.

(3) Si se coloca un objeto cerca de la luneta trasera, podrá tocar los hilos debido a la vibración del vehículo, con la consiguiente posibilidad de rotura de los hilos.



68F0067

Interruptor del faro antiniebla trasero

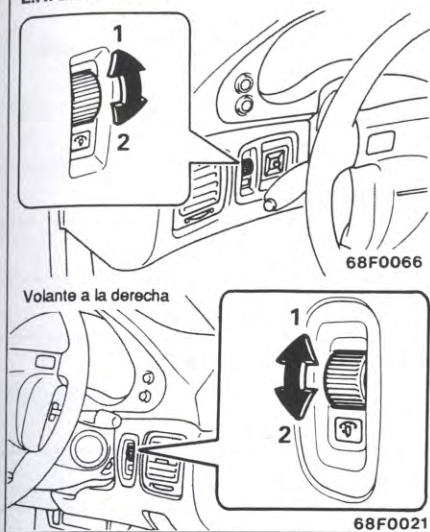
EE08B-I

El faro antiniebla trasero puede encenderse mientras están encendidos los faros delanteros.

Pulse este interruptor para encender el faro antiniebla trasero; vuelva a pulsarlo para apagarlo.

El piloto indicador del panel de instrumentos se ilumina mientras está encendido el faro antiniebla trasero.

L.H. drive vehicles



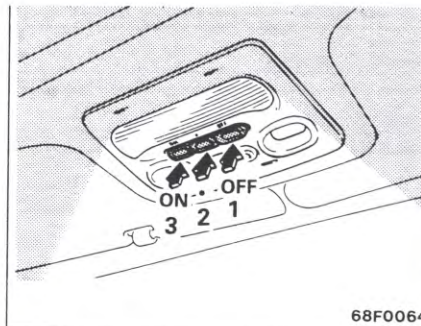
Reóstato (Control de intensidad luminosa del panel de instrumentos)

EE15A-D

Puede ajustarse el reóstato mientras el interruptor de iluminación está encendido.

Gire la ruedecilla para ajustar la intensidad de la iluminación al nivel deseado.

- 1 - Para aumentar la intensidad
- 2 - Para reducir la intensidad



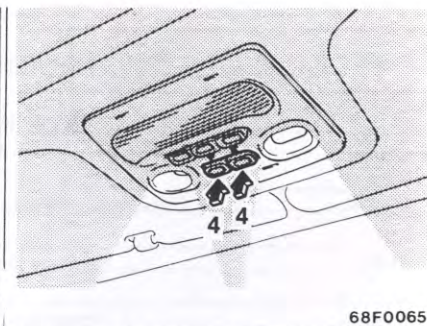
Lámparas interiores EE19A-H

Lámpara general

1 (OFF) -Se apaga la lámpara.

2 (●) -Se enciende la lámpara cuando se abre una puerta, y se apaga cuando se cierra.
La lámpara empieza a apagarse al cerrar la puerta, antes de apagarse por completo.

3 (ON) -Se enciende la lámpara.



Lámparas personales

4 () -Pulse el botón para encender la lámpara. Vuelva a pulsarlo para apagarla.

NOTA

Si deja encendidas las lámparas con el motor parado, se descargará la batería. Antes de salir del vehículo, asegúrese de que las lámparas están apagadas.

Arranque y conducción

Recomendación de rodaje	50
Uso de combustible	50
Convertidor catalítico	51
Conducción económica	52
Remolque	53
Interruptor de encendido	53
Arranque del motor	55
Transmisión manual	56
Freno de mano	57
Estacionamiento	58
Frenado	58

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	59
Conducción con tracción permanente a las cuatro ruedas	61
Diferencial de deslizamiento limitado	62
Ajuste de la altura del volante	63
Sistema de dirección asistida	63
Espejo retrovisor interior	63
Espejos retrovisores exteriores con control remoto eléctrico	64
Control automático de velocidad (velocidad de cruce)	64
Control electrónico de la suspensión (ECS)	68
Sistema aerodinámico activo	70

Recomendación de rodaje

EA01A-Aa

Durante el período de rodaje (primeros 1.000 km) se recomienda observar las siguientes precauciones al conducir el nuevo vehículo, ya que de esta manera se prolongará su vida útil, se logrará un menor consumo de combustible y aumentará su rendimiento.

- (1) Evite sobrerrevolucionar el motor.
- (2) Evite realizar operaciones bruscas tales como arranques rápidos abruptos, aceleraciones repentinas, aplicación brusca de los frenos y conducción a alta velocidad durante períodos prolongados.
- (3) Observe los límites de velocidad de rodaje mostradas a continuación.
- Observe que es necesario cumplir los límites de velocidad establecidos.
- (4) No exceda los límites de carga.
- (5) Absténgase de remolcar caravanas.

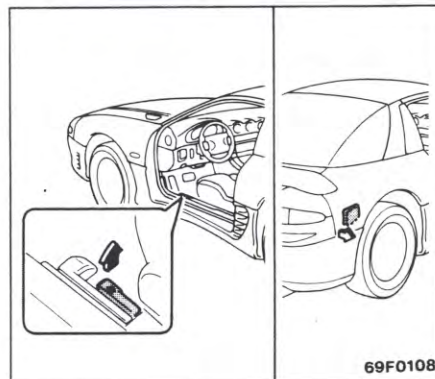
km/h (mph)	
Marcha	Velocidad límite
1ª	45 (28)
2ª	80 (50)
3ª	125 (78)
4ª	170 (106)
5ª	180 (112)

Uso de combustible EC20AVD

Combustible recomendado	Gasolina sin plomo (DIN51607) con un factor RON de 95 octanos o (Súper)
Capacidad de depósito de gasolina	75 litros

NOTA

Su vehículo está provisto de un dispositivo de cambio automático de octanaje, por lo que puede utilizar gasolina normal sin plomo de 91 octanos en caso de emergencia si no hay disponible gasolina súper sin plomo de 95 octanos. En tal caso, no tendrá que realizar ningún ajuste en el motor. Si utiliza gasolina normal sin plomo de 91 octanos, el rendimiento del motor sufrirá una ligera degradación.



69F0108

Repostaje

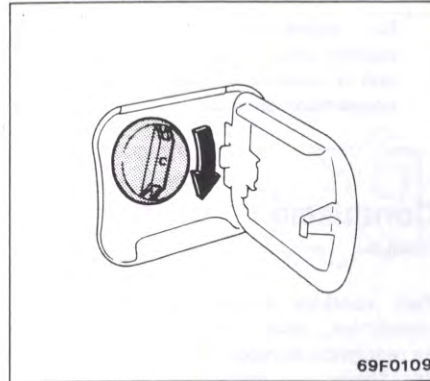
1. Antes de repostar, pare el motor.

PRECAUCION

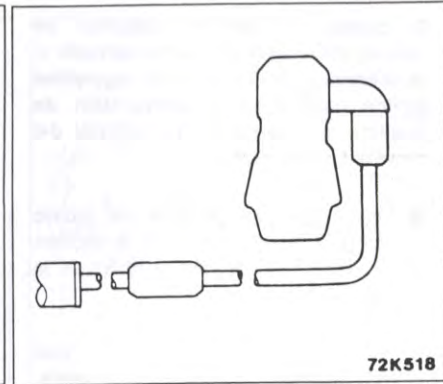


La gasolina es sumamente inflamable y combustible. Por lo tanto, cuando manipule la gasolina, manténgala alejada de llamas y absténgase de fumar.

2. La portezuela del depósito de combustible puede abrirse desde el interior del vehículo utilizando la palanca de apertura de la portezuela (situada a la izquierda del asiento del conductor).



69F0109



72K518

3.El repostaje correcto de gasolina depende del uso correcto de la pistola del surtidor. No la incline. Introduzca la pistola hasta el fondo en la boca de llenado de combustible.

4.Tras la primera parada automática, no añada más combustible durante al menos 30 segundos.

5.Instale el tapón en la boca de llenado y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que oiga un "clic".

PRECAUCION

En la tapa de la boca de llenado de combustible de estos vehículos se encuentra una etiqueta en la que se recuerda que sólo debe utilizarse gasolina sin plomo ("UNLEADED FUEL ONLY"). La boca de llenado de combustible de estos vehículos está diseñada especialmente para aceptar únicamente las pistolas de gasolina sin plomo de los surtidores, cuyo diámetro es menor.

Si tiene que cambiar el tapón de la boca de llenado de combustible, utilice un tapón original MITSUBISHI especificado para su vehículo.



Convertidor catalítico

EC18A-Db

Para un uso normal, no hay ninguna precaución especial que deba observar, salvo utilizar gasolina sin plomo. El dispositivo eliminador de gases de escape, junto con el convertidor catalítico, resulta sumamente eficaz para reducir la emisión de gases nocivos. El convertidor catalítico está instalado en el sistema de gas de escape.

Puesto que se calienta después de haber conducido, deben observarse los siguientes puntos.

- No estacione el vehículo sobre materiales inflamables o cerca de los mismos.
- No debe aplicarse pintura al convertidor catalítico.

El propio convertidor catalítico se calienta fácilmente y puede dañarse si se sobrecalienta. Observe los siguientes puntos para evitar la combustión de gasolina no quemada en el interior del convertidor catalítico.

- Utilice siempre gasolina sin plomo del tipo recomendado en la sección titulada "Uso de combustible" en la página 50.
- No conduzca con un nivel sumamente reducido de carburante, ya que si se agota la gasolina podrá dañarse el convertidor catalítico.
- No apague el motor ni interrumpa el encendido mientras conduce.
- No intente arrancar el motor empujando el vehículo. Si la batería está descargada, utilice otra batería para arrancar el vehículo.
- Deje de conducir el vehículo si observa que su rendimiento es menor, si se produce un giro innecesario del motor o si se produce cualquier otra anomalía en el motor, como puede ser un problema con el encendido. Si no puede parar el vehículo de inmediato, reduzca la velocidad y conduzca durante un breve período de tiempo. Solicite a un concesionario oficial que realice una inspección del vehículo cuanto antes.

No sobrerrevolucione el motor cuando apague el motor, para evitar que la gasolina no quemada dañe el convertidor catalítico.

Conducción económica

EC19A-lb

Para conducir el vehículo de forma económica, deben cumplirse una serie de requisitos técnicos. El requisito previo para lograr una conducción económica es un motor puesto a punto. Para prolongar la vida útil del vehículo y lograr la mayor economía posible, encomiende periódicamente el servicio de mantenimiento a un concesionario oficial.

El ahorro de combustible y la generación de gases de escape y de ruido dependen en gran medida de los hábitos de conducción, así como de las condiciones concretas de uso del vehículo. Deben observarse los siguientes puntos para reducir al mínimo el desgaste de los frenos, de los neumáticos y del motor, así como para reducir la contaminación medioambiental.

(1)Arranque

Evite la aceleración rápida y los arranques bruscos, con el fin de ahorrar combustible.

(2)Cambio de marcha

Cambie de marcha únicamente a la velocidad apropiada. Utilice siempre la mayor marcha posible.

(3)Tráfico urbano

Las paradas frecuentes aumentan el consumo de combustible. Siempre que sea posible, utilice carreteras en las que el tráfico sea fluido. Cuando conduzca en carreteras congestionadas, evite el uso de marchas cortas a altas velocidades de motor.

(4)Velocidad de ralentí

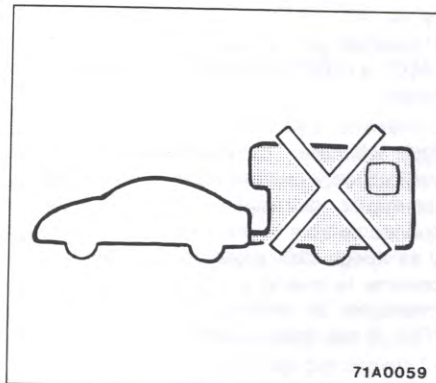
El vehículo consume combustible mientras el motor marcha en vacío. Siempre que sea posible, evite que el motor marche durante períodos largos a velocidad de ralentí.

(5)Velocidad

Cuanto mayor sea la velocidad del vehículo, mayor será el consumo de combustible. Evite conducir a la máxima velocidad. Incluso una ligera disminución de la presión ejercida sobre el pedal del acelerador ahorrará una cantidad considerable de combustible.

(6) Presión de inflado de los neumáticos

Compruebe la presión de inflado de los neumáticos a intervalos periódicos. Una presión de inflado baja aumenta la resistencia de la carretera y el consumo de combustible. Además, una presión baja de inflado afecta adversamente al desgaste de los neumáticos y a la estabilidad de conducción.

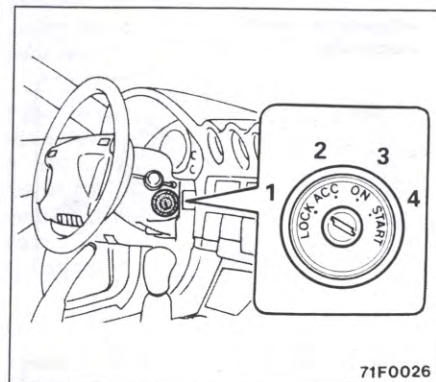


(7) Carga

No conduzca con artículos innecesarios en el maletero. Especialmente cuando se conduce en ciudad, donde son frecuentes las paradas, el mayor peso del vehículo afectará considerablemente al consumo de combustible. Evite también conducir con equipaje innecesario en la baca (si instala una), ya que la mayor resistencia al aire aumentará el consumo de combustible.

Remolque EC21AID

No se recomienda remolcar caravanas u otros remolques.



(8) Arranque del motor en frío

El arranque de un motor frío consume más combustible.

También se produce un consumo innecesario de combustible cuando se mantiene un motor caliente en marcha. Comience a conducir tan pronto como arranque el motor.

Interruptor de encendido EI21A-J

1 -Con el motor parado, se bloquea el volante. La llave sólo puede insertarse y retirarse en esta posición.

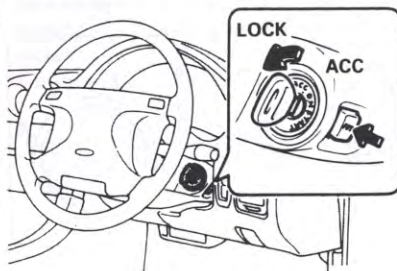
2 -Motor parado. Pueden utilizarse la radio, el encendedor, etc.

3 - El motor se pone en marcha y pueden utilizarse todos los sistemas eléctricos.

4 -Funciona el motor de arranque. Una vez arrancado el motor, suelte la llave, que volverá automáticamente a la posición "ON".

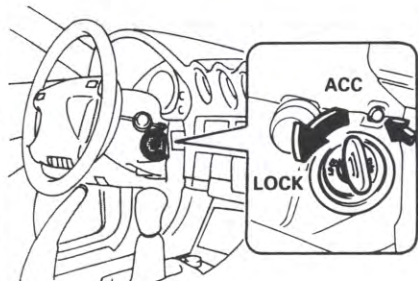


Vehículos con volante a la derecha



71F0019

Vehículos con volante a la izquierda



71F0025

NOTA

(1) Cuando gire la llave de la posición "ACC" a "LOCK", mantenga pulsado el botón.

(2) El interruptor de encendido de este vehículo está provisto de iluminación. El interruptor de encendido se ilumina cuando se abre la puerta del conductor, y se apaga diez segundos después de cerrarse la puerta o cuando se gira el interruptor de encendido a la posición "ON", lo que antes sucede.

[Vehículos provistos de luces de día]

(3) Cuando la llave de encendido se encuentra en la posición "ON" se encienden las luces de cruce de los faros delanteros, etc. Consulte la sección titulada "Faros delanteros".

PRECAUCION

(1) No retire la llave del interruptor de encendido mientras conduce, ya que se bloqueará el volante, provocando una pérdida de control.

(2) Si se para el motor mientras conduce, el servomecanismo de los frenos dejará de funcionar y se deteriorará la eficacia de frenado. Asimismo, no funcionará el sistema de dirección asistida y se precisará un mayor esfuerzo manual para girar el volante.

(3) No deje la llave en la posición "ON" durante largos períodos con el motor parado, ya que se descargará la batería.

(4) No gire la llave a la posición "START" con el motor en marcha, ya que podrá dañarse el motor de arranque.

Arranque del motor EI27A-M

Consejos para arrancar el motor

(1) No accione el motor de arranque continuamente durante más de 10 segundos, ya que puede agotarse la batería. Si no arranca el motor, vuelva a girar el interruptor de encendido a la posición "LOCK", espere unos minutos e inténtelo de nuevo.

(2) Si no puede arrancarse el motor debido a que la batería está descargada, consulte la sección titulada "Arranque de emergencia" para obtener instrucciones al respecto.

(3) Una vez arrancado el motor, no lo mantenga marchando a velocidad de ralentí sin conducir. Deje que se caliente el motor a una velocidad de ralentí alta sólo cuando la temperatura atmosférica sea muy baja.

PRECAUCION

(1) No mantenga el motor en marcha durante largos períodos en un lugar cerrado o mal ventilado.

El monóxido de carbono carece de olor y es sumamente tóxico.

(2) No mantenga el motor en marcha a altas rpm ni conduzca el vehículo a alta velocidad hasta que el motor se haya calentado.

(3) Suelte la llave de encendido tan pronto como haya arrancado el motor para evitar dañar el motor de arranque.

(4) No pare el motor inmediatamente después de haber conducido el vehículo a alta velocidad. Deje que el motor marche a velocidad de ralentí durante aproximadamente 60 segundos o más para permitir que se enfríe el turbosobrealimentador.

Este vehículo está provisto de un dispositivo de inyección controlado electrónicamente, y la cantidad de combustible inyectada se controla automáticamente. Cuando arranque el motor, no pise el pedal del acelerador.

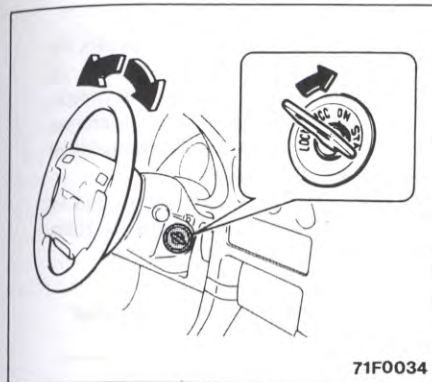
1. Accione el freno de mano.

2. Mueva la palanca de cambio a la posición "N" (punto muerto) y pise a fondo el pedal de embrague.

3. Arranque el motor sin pisar el pedal del acelerador.

NOTA

Si se ahoga el motor mientras lo arranca, accione en primer lugar el estrangulador durante 5 ó 6 segundos mientras pisa a fondo el pedal del acelerador, y arranque seguidamente el motor sin pisar el pedal del acelerador.



71F0034

Bloqueo y desbloqueo de la dirección EI01B-G

Para bloquearla

Retire la llave en la posición "LOCK". Gire ligeramente el volante hasta que quede boqueado.

Para desbloquearla

Gire la llave a la posición "ACC" mientras gira ligeramente el volante.

PRECAUCION

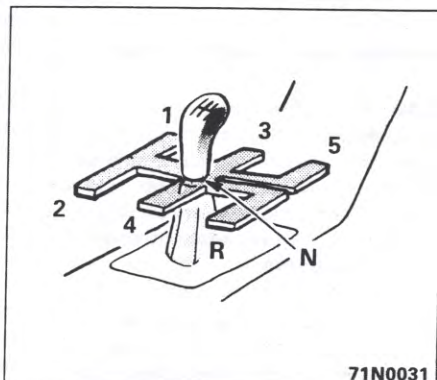
Retire la llave cuando salga del vehículo.



Arranque en temperaturas extremadamente bajas

Si el motor no arranca, pise el pedal del acelerador hasta la mitad de su recorrido mientras arranca el motor.

Una vez que arranque el motor, suelte el pedal del acelerador.



Transmisión manual EI29A-A

En la palanca de cambio se muestra la dirección de cambio de las velocidades. Asegúrese de pisar a fondo el pedal del embrague antes de intentar cambiar de marcha.

Para cambiar a marcha atrás desde 5ª, mueva la palanca de cambio a la posición "N" (marcha atrás) y cambie seguidamente a marcha atrás.

PRECAUCION

No cambie nunca a marcha atrás mientras el vehículo esté en movimiento avanzando, ya que puede dañarse la transmisión.

Cambio de marcha EI03C-Aa

Procure siempre cambiar de marcha de forma que la velocidad del vehículo se corresponda con la velocidad del motor. Un cambio correcto de marchas prolongará la vida del motor y reducirá el consumo de combustible.

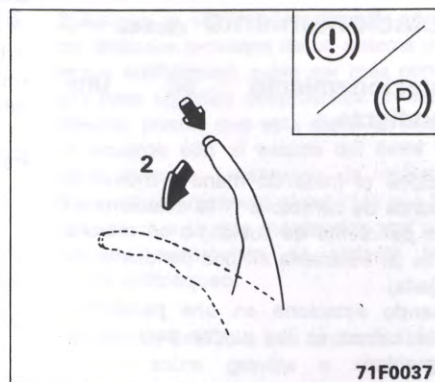
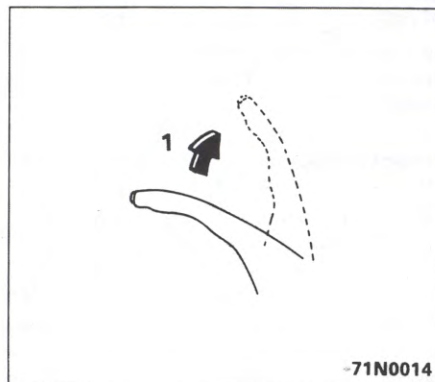
Evite reducciones que provoquen que la aguja del tacómetro penetre en la zona roja, ya que puede dañarse el motor.

Velocidad de conducción económica

Marcha	Velocidad
1ª	25
2ª	50
3ª	80
4ª	110

Máxima velocidad de conducción posible

Marcha	Velocidad
1ª	65
2ª	120
3ª	190
4ª	255



Freno de mano EI07A-la

Para estacionar el vehículo, en primer lugar deténgase, accione el freno de mano y mueva la palanca de cambio a 1ª o a marcha atrás.

1 -Para accionar el freno de mano, tire de la palanca hacia arriba sin pulsar el botón situado en el extremo de la empuñadura.

2 -Para soltar el freno de mano, tire de la palanca ligeramente hacia arriba, pulse el botón situado en el extremo de la empuñadura y baje la palanca.

PRECAUCION

Antes de ponerse en marcha, compruebe que el freno de mano está completamente soltado y que el piloto indicador de freno está apagado.



Estacionamiento

El22A-Ca

Estacionamiento en una pendiente

Accione el freno de mano y mueva la palanca de cambio a 1ª (si estaciona en una pendiente de subida) o en marcha atrás (si estaciona en una pendiente de bajada).

Cuando estacione en una pendiente, sitúe calzos en las ruedas para mayor seguridad.

Estacionamiento con el motor en marcha

No mantenga el motor en marcha durante períodos prolongados en un lugar cerrado o poco ventilado. El monóxido de carbono es un gas carente de olor y sumamente tóxico.

Tenga cuidado al elegir el lugar en el que estaciona

Evite estacionar el vehículo en lugares en los que haya objetos inflamables tales como hierba seca, trapos, etc., ya que el sistema de escape provisto de catalizador produce temperaturas sumamente elevadas.

Cuando abandone el vehículo

Retire siempre la llave del interruptor de encendido para evitar el posible robo del vehículo.

Frenado

El23A-Aa

Todos los componentes del sistema de frenos son esenciales para garantizar la seguridad en marcha. Solicite a un concesionario oficial que revise el vehículo a intervalos periódicos, de acuerdo con lo establecido en el manual de servicio.

Sistema de frenos

(1) Los frenos están divididos en dos circuitos de freno, de forma que cuando uno de ellos experimenta una anomalía, el otro está disponible para detener el vehículo. Sin embargo, si esto ocurre, deberá pisarse el pedal de freno con mayor fuerza de la habitual; pare el vehículo tan pronto como pueda y solicite al concesionario oficial más próximo que revise el sistema de frenos.

(2) La fuerza de frenado se pierde cuando se pisa el pedal de freno una o dos veces mientras el motor está apagado. Si esto ocurre, el freno precisará una fuerza mayor de la habitual. Esto es especialmente importante cuando se remolca el vehículo.

Piloto de aviso

El piloto de aviso de frenos le informa si el sistema de frenos está funcionando correctamente. Consulte la sección titulada "Piloto de aviso de frenos" en la página 36.

Confirme periódicamente el funcionamiento correcto del piloto de aviso de frenos.

Cuando los frenos están mojados

Compruebe el sistema de frenos cuando conduzca a baja velocidad inmediatamente después de haberse puesto en marcha, especialmente cuando los frenos están mojados, con el fin de confirmar que funcionan normalmente.

Puede formarse una película de agua en los discos o los tambores de los frenos, impidiendo que funcionen normalmente después de haber conducido bajo la lluvia o a través de grandes charcos de agua, o después de lavar el vehículo. Si esto ocurre, golpee ligera y repetidamente el pedal de freno mientras conduce para secar los frenos.

Cuando baje por una pendiente

Es importante aprovechar el frenado del motor, reduciendo de marcha mientras se desciende por una pendiente pronunciada, con el fin de evitar que se calienten excesivamente los frenos.

Zapatas y guarniciones de los frenos

(1) Siempre que sea posible, y cuando las zapatas o guarniciones de los frenos sean nuevas, evite frenar bruscamente durante los primeros 125 km de conducción.

(2) Los frenos delanteros y traseros disponen de un dispositivo de aviso que emite un sonido metálico chirriante al frenar cuando las zapatas de los frenos han llegado al final de su vida útil.

Cuando oiga este sonido, deberá cambiar de inmediato las zapatas de los frenos en su concesionario oficial.



PRECAUCION

(1) No coloque objetos ni utilice una alfombrilla gruesa cerca del pedal de freno, ya que puede reducir el recorrido que el pedal debe realizar en caso de emergencia. Compruebe que el pedal puede accionarse libremente en todo momento.

(2) Evite los hábitos de conducción que puedan precisar un frenado brusco, y procure no posar el pie sobre el pedal de freno mientras conduce, ya que se pueden calentar los frenos.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

El24A-Aa

Cuando se aplican los frenos de un vehículo en movimiento, la fuerza excesiva aplicada al pedal de freno, o la nieve, hielo, aceite, etc. que pueda haber en la superficie de la carretera puede provocar que el vehículo patine. Si patina el vehículo, se reducirá la fuerza de frenado y aumentará la distancia de frenado, en cuyo caso el vehículo podría desplazarse de lado y girar sobre sí mismo, con la consiguiente pérdida de control por parte del conductor.

El sistema de frenos antibloqueo ABS evita que las ruedas se bloqueen durante el frenado, contribuyendo a mantener la estabilidad direccional, asegurando el control y aportando una óptima fuerza de frenado.

Consejos de conducción

(1) Incluso con el sistema de frenos ABS, el comportamiento del volante durante un frenado repentino (cuando funciona el sistema de frenos antibloqueo) difiere ligeramente con respecto a cuando no se están aplicando los frenos. Asegúrese de utilizar cuidadosamente el volante.

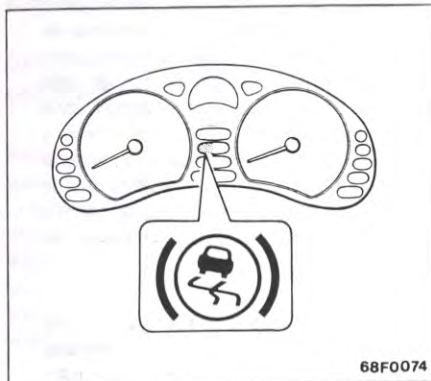
(2) Aunque la distancia de frenado para los vehículos provistos de un sistema de frenos antibloqueo suele ser más corta que para aquellos desprovistos de este sistema, puesto que esta distancia varía de acuerdo con el estado del firme y otros factores, mantenga la misma distancia con respecto al vehículo que le precede que la que mantendría con un vehículo desprovisto de sistema de frenos antibloqueo.

(3) Además, debido a que la distancia de frenado sobre gravilla o carreteras resbaladizas puede ser mayor que para un vehículo no equipado con un sistema de frenos antibloqueo, deberá conducir a menor velocidad en este tipo de firmes.



PRECAUCION

Ni siquiera el sistema ABS puede evitar que las leyes naturales de la física actúen sobre el vehículo. Por ejemplo, no puede evitar accidentes ocasionados por una velocidad excesiva en curvas y giros, por seguir a otro vehículo sin dejar la distancia necesaria entre ambos vehículos, o por el deslizamiento sobre zonas cubiertas de agua. En tales situaciones, el conductor debe adoptar las medidas necesarias y determinar correctamente las velocidades y la aplicación de los frenos.



Piloto de aviso

El piloto de aviso de frenos ABS debe encenderse al girar la llave de encendido a la posición "ON", y apagarse al cabo de aproximadamente un minuto.

Si el piloto permanece encendido, indica que el sistema ABS no está funcionando correctamente, y que el vehículo sólo dispone del sistema de frenos normales. (Naturalmente, el sistema normal de frenos funcionará de la manera habitual.)

Si se enciende el piloto mientras conduce

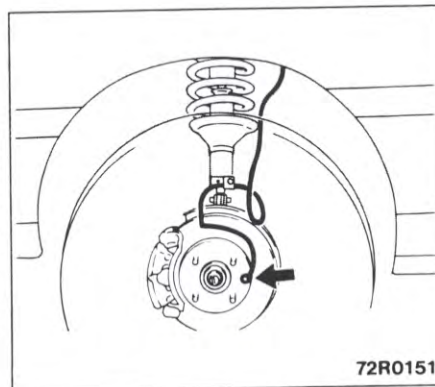
(1) Detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Vuelva a arrancar el motor y compruebe si se apaga el piloto; si permanece apagado mientras conduce, no habrá ningún problema. Sin embargo, si no se apaga, o si se vuelve a encender mientras conduce el vehículo, solicite a su concesionario oficial que revise el vehículo cuanto antes.

(2) Si después de arrancar el motor con cables puente se conduce de inmediato el vehículo sin suficiente carga de batería, el motor podrá girar de forma irregular, y el piloto de aviso del sistema de frenos antibloqueo destellará para indicar que no puede conducirse el automóvil. Sin embargo, esta situación se debe a una tensión insuficiente en la batería; no es una avería.

Si ocurre esto, cargue la batería dejando que el motor marche en vacío antes de conducir el vehículo.

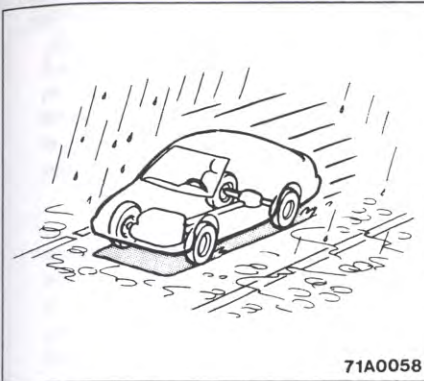
NOTA

(1) Cuando funciona el sistema de frenos antibloqueo sentirá una cierta vibración en la carrocería, el volante y el pedal de freno. Es un resultado normal del funcionamiento de este sistema, y no indica la existencia de una anomalía.



(2) Después de arrancar el motor, y cuando la velocidad alcance aproximadamente 6 km/h, oír un sonido agudo y el sonido de un motor que entra en funcionamiento, procedente del compartimento del motor. Son sonidos normales en un sistema de frenos antibloqueo al realizar una autocombprobación de su funcionamiento, y no indican la existencia de una anomalía.

(3) Después de conducir en carreteras nevadas o cubiertas de hielo, retire la nieve o el hielo que pueda haberse acumulado en las áreas de las ruedas. Al hacerlo, procure no dañar los sensores de velocidad de las ruedas y los cables situados en cada rueda de los vehículos provistos de sistema de frenos antibloqueo.



71A0058

Conducción con tracción permanente a las cuatro ruedas

E106A-V

En los vehículos provistos de tracción permanente a las cuatro ruedas, la potencia del motor se distribuye de forma constante y adecuada a las cuatro ruedas. Ello no sólo ofrece una mejor maniobrabilidad en carreteras pavimentadas secas, sino que aporta además una mayor tracción cuando se conduce por carreteras resbaladizas, mojadas o cubiertas de nieve, y cuando se intenta salir de una zona embarrada. Sin embargo, estos vehículos no resultan indicados para conducirse fuera de carreteras, y no deben utilizarse en firmes accidentados, ya que ello puede causar un esfuerzo excesivo. Los vehículos con tracción permanente a las cuatro ruedas sólo deben conducirse en condiciones indicadas para los vehículos normales equipados con tracción delantera.

Precauciones al conducir con tracción a las cuatro ruedas

(1) No debe conducirse el vehículo por el agua (a saber, para atravesar arroyos, ríos, lagos, etc.).

(2) Observe que la distancia de parada del vehículo con tracción permanente a las cuatro ruedas difiere muy poco de la de un vehículo con tracción delantera. Cuando conduzca por una carretera resbaladiza o embarrada, asegúrese de mantener una distancia suficiente entre su vehículo y el que le precede.

(3) Puesto que el par motor se aplica siempre a las cuatro ruedas, el rendimiento de un vehículo con tracción permanente a las cuatro ruedas se ve afectado considerablemente por el estado de los neumáticos. Asegúrese de equipar el vehículo con cuatro neumáticos del mismo tamaño y tipo.

- Cuando deba cambiar cualquiera de las ruedas o neumáticos, cámbielas todas.
- Cuando se haya instalado una rueda de repuesto, cámbiela por una normal cuanto antes.
- Vaya cambiando las ruedas de posición y compruebe la presión de los neumáticos a intervalos periódicos.

(4) El vehículo con tracción permanente a las cuatro ruedas no puede remolcarse con un camión-grúa normal. Asegúrese de que el vehículo se remolca con las cuatro ruedas levantadas del suelo.

(Consulte la sección titulada "Remolque".)

(5) Mientras se levanta un vehículo provisto de tracción permanente a las cuatro ruedas con un gato, evite arrancar el motor o hacer girar las ruedas. Existe el peligro de que la rotación de las ruedas en contacto con el suelo provoque la caída del vehículo del gato.

(6) Si las ruedas traseras quedan atrapadas en el barro, no las haga girar locamente, ya que puede verse afectado adversamente el diferencial de deslizamiento limitado.

(7) Cuando utilice cadenas de nieve, fíjelas siempre a las ruedas delanteras.

Si una de las ruedas delanteras sufre un pinchazo, cámbiela por una de las ruedas traseras, y utilice una rueda de repuesto en lugar de la que ha retirado de la parte trasera. Fije la cadena a la rueda delantera utilizada para sustituir a la rueda que ha sufrido el pinchazo. No utilice la cadena en la rueda de repuesto.

Diferencial de deslizamiento limitado

EC17A-F

Se aplica un diferencial de deslizamiento limitado al eje de las ruedas traseras únicamente. Las características de este diferencial de deslizamiento limitado se describen a continuación.

Al igual que con un diferencial convencional, la rueda de un lado gira a una velocidad distinta de la de la rueda opuesta cuando el vehículo realiza un giro.

Un diferencial de deslizamiento limitado se distingue de un diferencial convencional por el hecho de que con el primero, si una de las ruedas traseras pierde tracción, se aplica un par mayor a la rueda trasera opuesta para mejorar la tracción.

NOTA

Aunque haya una diferencia en el grado de tracción que pueden obtener las ruedas traseras, si ambas patinan, el diferencial de deslizamiento limitado no resultará eficaz.

Pueden utilizarse los siguientes procedimientos para confirmar que el diferencial de deslizamiento limitado está funcionando correctamente.

(1) Sitúe el vehículo de forma que una rueda quede sobre hielo, nieve, barro, etc. Conduzca el vehículo y observe el funcionamiento del diferencial. El vehículo no debe atascarse si el diferencial funciona correctamente. (2) Pise gradualmente el pedal del acelerador y, cuando la tracción sea correcta, píselo a fondo. Si el vehículo acelera satisfactoriamente, el diferencial estará funcionando correctamente.

Si la rueda gira sin salir del barro, puede aplicar ligeramente el freno de mano, de forma que apenas ejerza efecto alguno (no debe hallarse accionado totalmente), y después vuelva a intentarlo.

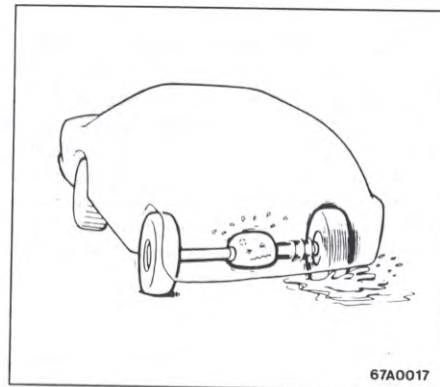
Si tiene éxito, no se olvide de soltar el freno de mano.

PRECAUCION

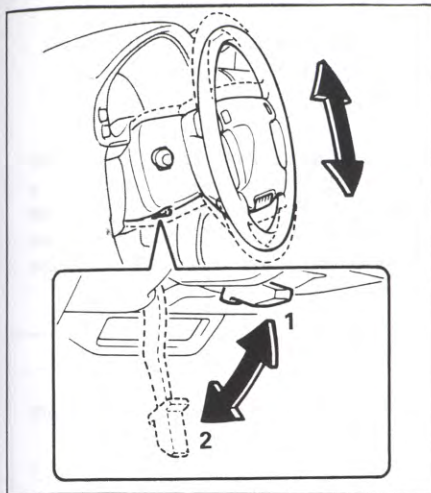


(1) Si intenta sacar el vehículo de nieve, barro, etc., y el motor funciona continuamente a alta velocidad, el diferencial de deslizamiento limitado podrá verse afectado negativamente.

(2) La utilización de un neumático compacto de repuesto en una rueda trasera afectará adversamente al funcionamiento del diferencial de deslizamiento limitado; cambie la rueda de repuesto lo antes posible por un neumático de tamaño normal.



67A0017



Ajuste de la altura del volante

EG09A-Cb

Suelte la palanca y ajuste el volante a la altura que le resulte más cómoda.

1 - Fijar

2 - Soltar

PRECAUCION



(1) Después de ajustar la altura deseada, compruebe que la palanca ha quedado fija.

(2) No intente ajustar la altura del volante mientras conduce el vehículo.

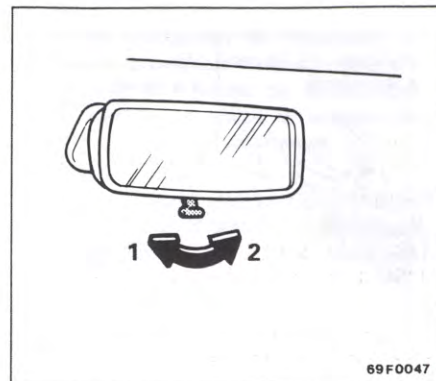
Sistema de dirección asistida

EC13A-Ab

Cuando el motor está parado, el sistema de dirección asistida no funciona, y es necesario aplicar una mayor fuerza al volante. Tenga esto en cuenta, especialmente si tiene que remolcar el vehículo.

No apague nunca el motor mientras conduce.

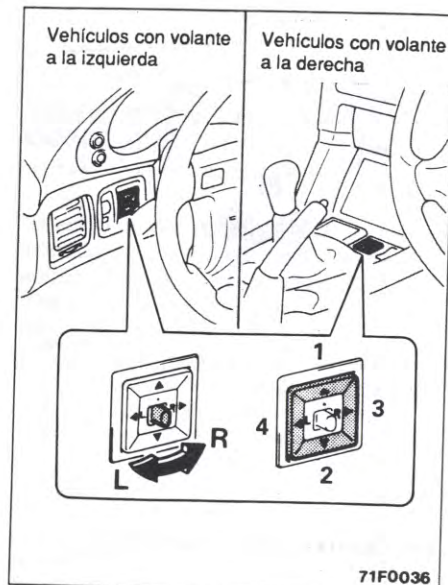
Compruebe periódicamente el nivel del líquido de dirección asistida.



69F0047

Espejo retrovisor interior EI08A-B

La palanca situada en la parte inferior del espejo puede utilizarse para reducir el reflejo de los faros de los vehículos que le siguen cuando conduce de noche.



Espejos retrovisores exteriores con control remoto eléctrico

EI08B-J

Los espejos retrovisores exteriores pueden ajustarse mientras la llave de encendido se encuentra en la posición "ON" o "ACC".

Mueva la palanca central hacia el mismo lado que el espejo que desea ajustar:

L - Ajuste del espejo exterior izquierdo

R - Ajuste del espejo exterior derecho

Pulse los interruptores superior, izquierdo, inferior o derecho para ajustar el espejo.

1 - Arriba

2 - Abajo

3 - Derecha

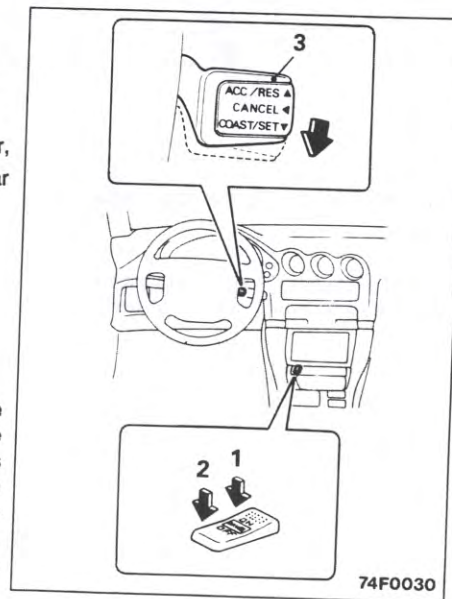
4 - Izquierda

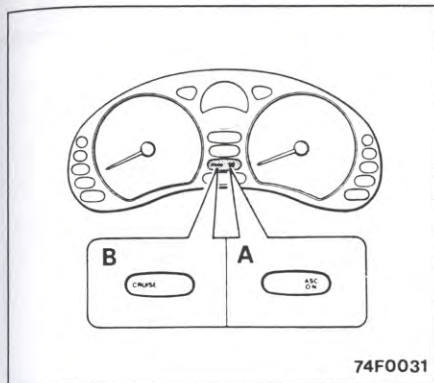
Con el interruptor del desempañador de la luneta trasera encendido, se desempañan asimismo los espejos retrovisores exteriores. La corriente fluye a través de los elementos térmicos situados en el interior de los espejos, eliminando la escarcha o la condensación.

Control automático de velocidad (velocidad de cruce)

EI10A-V

La velocidad de conducción deseada (de 40 a 200 km/h) puede ajustarse y mantenerse sin accionar el pedal del acelerador. Esta prestación es especialmente útil cuando se conduce por autopista.





Para activar el sistema

- 1 - Interruptor principal activado
- 2 - Interruptor principal desactivado

Pulse el interruptor principal para activar el sistema (se encenderá el piloto indicador "ASC ON" (A) situado en el panel de instrumentos) y tire hacia abajo del interruptor de ajuste de velocidad (3) mientras conduce a la velocidad deseada.

Cuando está activado el control automático de velocidad, se enciende el piloto indicador "CRUISE" (B) situado en el panel de instrumentos.

PRECAUCION

(1) No se recomienda utilizar el control automático de velocidad cuando las condiciones de conducción no permiten mantener una velocidad constante, como en situaciones de tráfico denso o en carreteras con curvas, heladas, cubiertas de nieve, mojadas, resbaladizas o en pendiente.

(2) Si mientras se conduce a la velocidad ajustada se mueve la palanca de cambio a la posición de punto muerto ("N") sin pisar el pedal del embrague, la velocidad del motor aumentará excesivamente y podrá dañarse el motor.

(3) No gire nunca la llave de encendido a la posición de apagado mientras el vehículo esté en movimiento. Cuando se gira la llave de encendido a la posición de apagado, el interruptor principal también se apaga automáticamente. Si desea mantener una velocidad constante mientras conduce, asegúrese de que el interruptor principal está encendido.



NOTA

(1) Como precaución de seguridad, el interruptor principal debe ajustarse siempre a la posición de desactivado salvo cuando se utilice el sistema de control de velocidad de cruce.

(2) Observe que la velocidad del vehículo que se ha ajustado podrá no mantenerse al ascender o descender por una pendiente.

(3) La velocidad del vehículo puede descender a menos de la velocidad ajustada al ascender por una pendiente pronunciada, por lo que deberá utilizarse el pedal del acelerador para mantener la velocidad deseada.

(4) La velocidad del vehículo puede aumentar con respecto a la velocidad ajustada al descender por una pendiente pronunciada. Si ocurre esto, desactive el interruptor de control automático de velocidad. (Consulte la sección titulada "Para desactivar el sistema" en la página 67.)



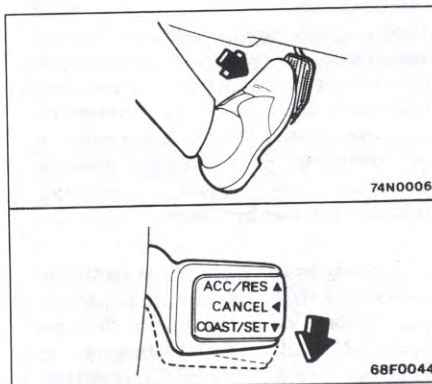
Para aumentar la velocidad ajustada

Hay dos maneras de aumentar la velocidad ajustada.

Interruptor de ajuste de velocidad

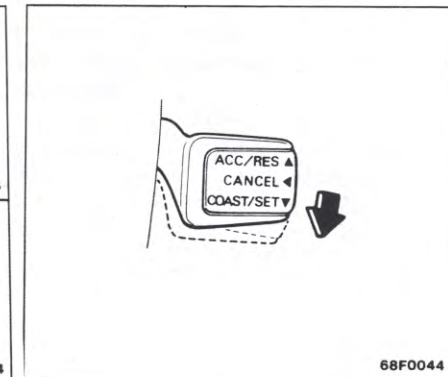
Tire hacia arriba y sujete el interruptor de ajuste de velocidad hasta que obtenga la velocidad deseada. Cuando alcance la velocidad deseada, suelte el interruptor.

Para incrementar la velocidad en pequeños incrementos, tire hacia arriba del interruptor de ajuste de velocidad durante menos de medio segundo y suéltelo. Cada vez que acciona el interruptor de esta manera, aumenta la velocidad del vehículo en 1,6 km/h.



Acelerador

Para incrementar rápidamente la velocidad del vehículo, utilice el pedal del acelerador y, cuando haya alcanzado la velocidad deseada, tire hacia abajo del interruptor de ajuste de velocidad.



Para reducir la velocidad ajustada

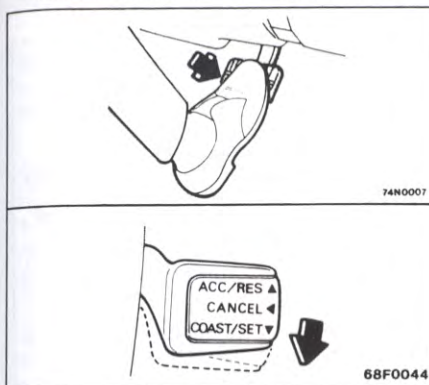
Hay dos maneras de reducir la velocidad ajustada.

Interruptor de ajuste de velocidad

Tire hacia abajo y sujete el interruptor de ajuste de velocidad hasta que obtenga la velocidad deseada.

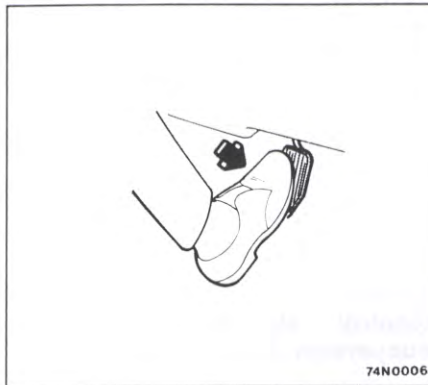
Cuando alcance la velocidad deseada, suelte el interruptor.

Para reducir la velocidad en pequeños incrementos, tire hacia abajo del interruptor de ajuste de velocidad durante menos de medio segundo y suéltelo. Cada vez que acciona el interruptor de esta manera, se reduce la velocidad del vehículo en 1,6 km/h.



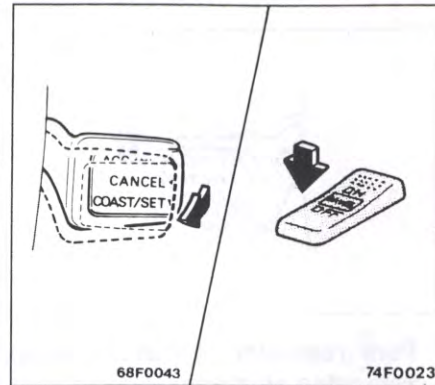
Pedal de freno

Para reducir rápidamente la velocidad del vehículo, utilice el pedal de freno y, cuando haya alcanzado la velocidad deseada, tire hacia abajo del interruptor de ajuste de velocidad.



Para acelerar al adelantar a otro vehículo

Pise el pedal del acelerador de la manera habitual. Cuando suelte el pedal, el vehículo volverá a marchar a la velocidad ajustada.

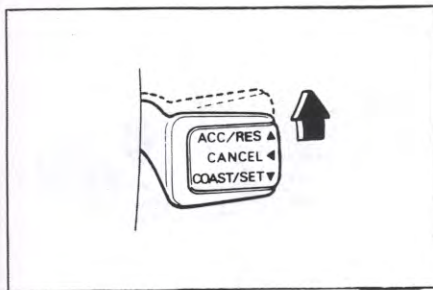


Para desactivar el sistema

Tire hacia usted del interruptor de ajuste de velocidad, o bien desactive el interruptor principal.

El control automático de velocidad puede desactivarse automáticamente de cualquiera de las siguientes maneras:

- (1) Golpeando ligeramente el pedal de freno o pisándolo para reducir la velocidad.
- (2) Pisando el pedal del embrague.
- (3) Cuando en una pendiente pronunciada la velocidad del vehículo desciende 15 km/h o más por debajo de la velocidad ajustada.
- (4) Cuando la velocidad del vehículo desciende a 40 km/h o menos.



Para reanudar la marcha a la velocidad ajustada

Si la velocidad del vehículo es de 40 km/h o más cuando se desactiva el control automático de velocidad mediante el interruptor de ajuste de velocidad o mediante cualquiera de los procedimientos (1) a (4) descritos anteriormente, podrá reanudarse automáticamente la velocidad ajustada anteriormente tirando hacia arriba del interruptor de ajuste de velocidad.

Sin embargo, en cualquiera de las siguientes condiciones, el accionamiento del interruptor de ajuste de velocidad no le permitirá reanudar la velocidad ajustada anteriormente. En estas situaciones, vuelva a iniciar el proceso de ajuste de la velocidad.

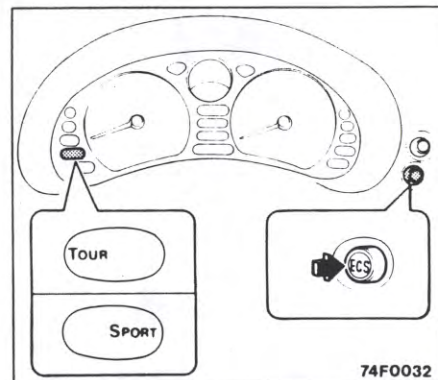
(1) Se ha parado el motor.

(2) Se desactiva el interruptor principal

Control electrónico de la suspensión (ECS) EI25A-D

El control electrónico de la suspensión (ECS) puede accionarse con el motor en marcha.

Dependiendo de la superficie del firme y de las condiciones de conducción, el sistema ECS controla automáticamente las características de suspensión y la posición del vehículo, para asegurar la máxima comodidad en marcha y una extraordinaria estabilidad de dirección.



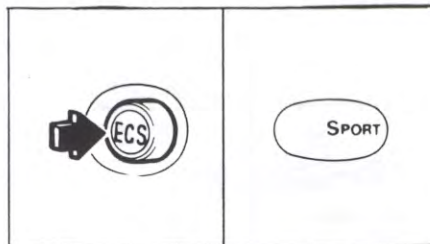
El control electrónico de la suspensión dispone de dos modalidades, TOUR y SPORT, que pueden seleccionarse pulsando el interruptor ECS.

El indicador de modalidad se enciende en el panel de instrumentos para indicar la modalidad seleccionada.

Modalidad TOUR

Se recomienda seleccionar esta modalidad para la mayoría de las condiciones de conducción.

Cuando se gira la llave de encendido a la posición "ON", se selecciona automáticamente la modalidad TOUR y se enciende el indicador TOUR en el panel de instrumentos.



En la modalidad TOUR, las características de la suspensión se ajustan automáticamente de acuerdo con el estado del firme y las condiciones de conducción, de la siguiente manera:

SUAVE - Durante la conducción normal, la suspensión se ajusta a SUAVE para aportar una conducción cómoda.

MEDIA - A altas velocidades, la suspensión se ajusta a MEDIA.

MEDIA o FIRME - La suspensión se ajusta automáticamente a MEDIA o FIRME para asegurar variaciones mínimas en la posición del vehículo y mejorar la estabilidad de dirección cuando se conduce sobre firmes irregulares, y cuando se arranca el vehículo bruscamente, cuando se acelera repentinamente, se frena bruscamente y se gira el volante rápidamente.

Modalidad SPORT

Utilice este ajuste para disfrutar de una conducción deportiva y cuando conduzca a alta velocidad.

Al pulsar el interruptor ECS se selecciona la modalidad SPORT, y se enciende el indicador SPORT en el panel de instrumentos.

Las características de la suspensión se ajustarán a FIRME y se producirán menos sacudidas y vibraciones, mejorando así la estabilidad de conducción.

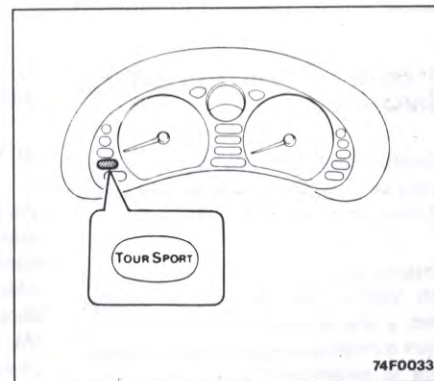
NOTA

Cuando desee volver a seleccionar la modalidad TOUR, pulse de nuevo el interruptor ECS.

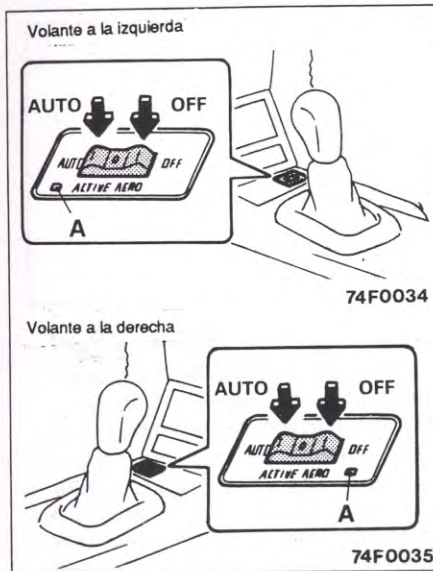
PRECAUCION

En caso de ocurrir cualquier anomalía en el sistema, los indicadores TOUR y SPORT destellarán simultáneamente.

Si esto ocurre, solicite a un concesionario oficial que revise el vehículo.



74F0033



Sistema aerodinámico activo EI35A-A

El sistema aerodinámico activo puede accionarse cuando la llave se encuentra en el interruptor de encendido.

El sistema controla las operaciones del faldón Venturi delantero y del spoiler trasero, y añade un estilo distintivo, a la vez que aumenta el agarre del vehículo y mejora la estabilidad y la facilidad de conducción.



MODALIDAD 2 - El sistema aerodinámico activo del vehículo estacionario se activa y se enciende el piloto indicador de estado (A). Cuando la velocidad del vehículo aumenta a aproximadamente 2 km/h, el sistema revierte automáticamente a la MODALIDAD 1.

Utilice la MODALIDAD 2 cuando lave el vehículo. **NOTA**

(1) Mientras se conduce el vehículo, la MODALIDAD 2 no está activada.

(2) Aunque la velocidad del vehículo descienda a aproximadamente 2 km/h después de que el sistema haya pasado de la MODALIDAD 2 a la MODALIDAD 1, no se activa la MODALIDAD 2.

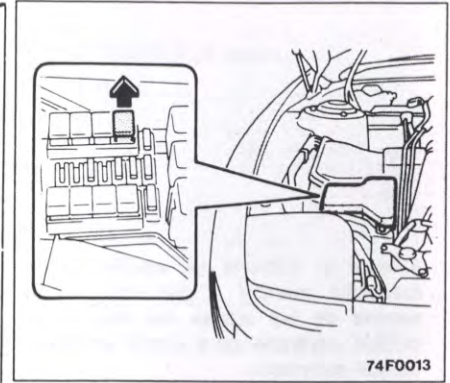
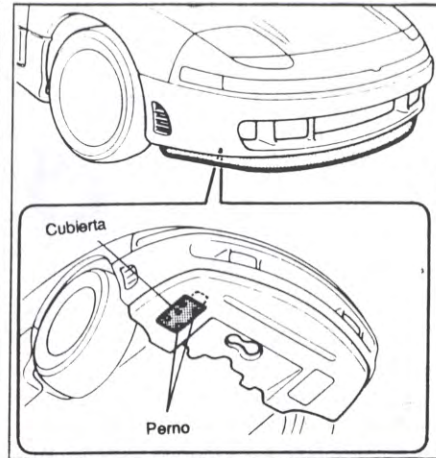
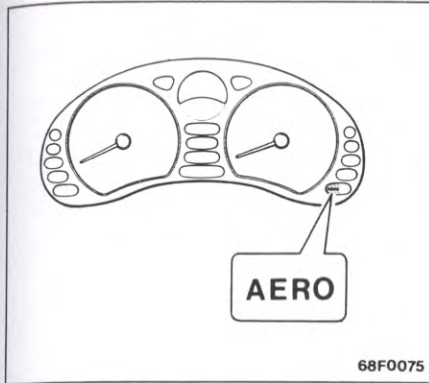
OFF

El sistema aerodinámico activo permanece en estado replegado.

El sistema puede ajustarse a tres modalidades:

AUTOMATICO

MODALIDAD 1 - Cuando el vehículo marcha a una velocidad de aproximadamente 80 km/h, se activa el sistema aerodinámico activo y se enciende el piloto indicador de estado (A). Cuando la velocidad del vehículo desciende a aproximadamente 50 km/h, el sistema aerodinámico activo se repliega.



Luz de aviso

El piloto indicador del sistema aerodinámico activo se iluminará cuando se gire la llave de encendido a la posición "ON", y se apagará al cabo de unos segundos. Si el piloto se enciende en todos los demás casos, puede suponerse que existe una anomalía en el funcionamiento del faldón Venturi delantero, por lo que deberá llevar el vehículo a su concesionario oficial para que revise el sistema.

Funcionamiento manual del faldón Venturi delantero

Si el sistema aerodinámico activo experimenta una anomalía y no se repliega, podrá dañar el faldón Venturi delantero si conduce por un camino accidentado.

Para evitar tales daños, repliegue manualmente el faldón Venturi de la siguiente manera:

1.Utilice una llave para retirar la cubierta mostrada en la figura.

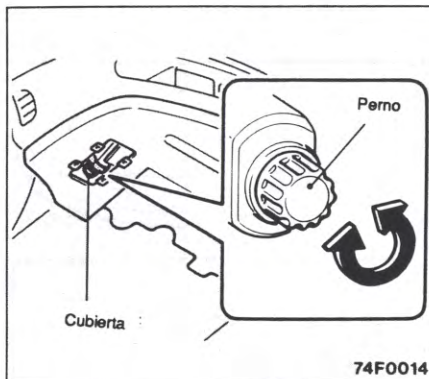
2.Retire el eslabón fusible de la caja de relés.

PRECAUCION



Si no se retira el eslabón fusible, podrán producirse lesiones cuando se arranque el motor.

3.Retire la cubierta de caucho de la ruedecilla manual y gire ésta en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para elevar el faldón Venturi delantero.



NOTA

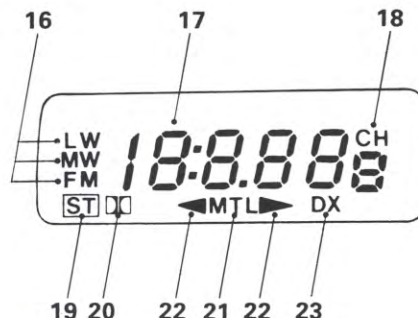
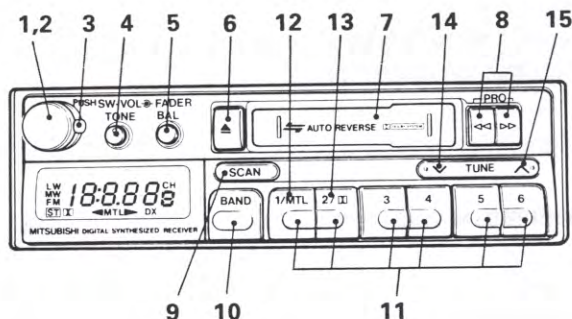
(1)El spoiler trasero puede dejar de funcionar cuando hay viento fuerte. Ello no supone una anomalía del sistema, y no afectará a la conducción normal. En tal caso, pare el vehículo, extraiga y vuelva a insertar la llave de encendido y ajuste la MODALIDAD 2 para comprobar el funcionamiento del spoiler trasero.

(2)En climas fríos, el faldón Venturi delantero y el spoiler trasero pueden congelarse y dejar de funcionar, en cuyo caso deberá descongelarlos con agua templada, extraer y volver a introducir la llave de encendido y ajustar la MODALIDAD 2 para comprobar su funcionamiento.

Para asegurar una conducción agradable

Radiocassette stéreo LW/MW/FM con sintonización electrónica.....	74
Antena telescópica.....	78
Aberturas de ventilación.....	78
Acondicionador de aire completamente automático.....	79
Viseras.....	86
Espejo de cortesía.....	87
Encendedor.....	87
Cenicero.....	88
Conector auxiliar.....	88
Reloj digital.....	88
Compartimentos para pequeños objetos.....	89
Cubierta de la bandeja posterior.....	90

PARA ASEGURAR UNA CONDUCCION AGRADABLE



Radiocassete estereó LW/MW/FM con sintonización electrónica

EH11A-Ad

El radiocassete puede utilizarse cuando la llave de encendido se halla en la posición "ON" o "ACC".

NOTA

Para escuchar la radio o reproducir una cinta con el motor parado, gire la llave de encendido a la posición "ACC".

- 1 - SW (interruptor de encendido)
- 2 - VOL (control de volumen)
- 3 - FABER (control de balance delantero/posterior)
- 4 - TONE (control de tono)
- 5 - BAL (control de balance izquierdo/derecho)
- 6 - Botón de extracción de cinta
- 7 - Ranura para cassette
- 8 - PRO (botones selectores de programa y avance rápido/rebobinado)
- 9 - SCAN (botón de explotación)
- 10 - BAND (botón de selección de banda LW/MW/FM)
- 11 - Botones de selección de memoria
- 12 - METAL (botón selector de tipo de cinta)

- 13 - Botón de reducción de ruido Dolby
- 14 - TUNE (botón de sintonización/búsqueda en sentido descendente)
- 15 - TUNE (botón de sintonización/búsqueda en sentido ascendente)
- 16 - Indicadores LW/MW/FM
- 17 - Visor de presentación de frecuencias
- 18 - CH (indicador de memoria)
- 19 - ST (indicador de estéreo)
- 20 - Indicador de reducción de ruido Dolby
- 21 - MTL (indicador de selector de cinta)
- 22 - Indicadores de dirección de cinta
- 23 - DX (indicador de sensibilidad)

16N0598

Para escuchar la radio

(1) Pulse el botón SW (1) para encender la radio.

Vuelva a pulsarlo para apagarla.

(2) Pulse el botón BAND (10) para seleccionar la banda deseada (LW/MW/FM).

(3) Pulse el botón TUNE (14 ó 15) o uno de los botones de selección de memoria (11) para sintonizar una emisora. Consulte las secciones tituladas "Cómo sintonizar" o "Cómo introducir frecuencias en la memoria".

Cómo ajustar el volumen y el tono

VOL (control de volumen) - 2

Gire el mando en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el nivel de volumen.

FADER (control de balance delantero/posterior) - 3

Gire el mando a la izquierda o la derecha para equilibrar el volumen de los altavoces delantero o trasero.

TONE (control de tono) - 4

Pulse el botón de forma que salga hacia fuera.

Gire el mando en el sentido de las agujas del reloj para aumentar los agudos.

Gire el mando en sentido contrario a las agujas del reloj para aumentar los graves.

BAL (control de balance izquierdo/derecho) - 5

Pulse el botón de forma que salga hacia fuera. Gire el mando en cualquier dirección para equilibrar el volumen del sonido procedente de los altavoces derecho e izquierdo.

NOTA

Los botones TONE (4) y BAL (5) deben ajustarse una vez que se hayan extraído. Tras ajustarlos, manténgalos presionados hacia dentro.

Cómo sintonizar la radio

TUNE (botón de sintonización/búsqueda en sentido descendente, botón de sintonización/búsqueda en sentido ascendente) - 14, 15

Sintonización manual

Pulse el botón para sintonizar la emisora deseada. **Sintonización automática**

Siga pulsando el botón durante aproximadamente medio segundo o más para cambiar a la modalidad de sintonización automática. En esta modalidad, la radio sintoniza automáticamente las emisoras que se pueden recibir.

SCAN (botón de exploración) - 9

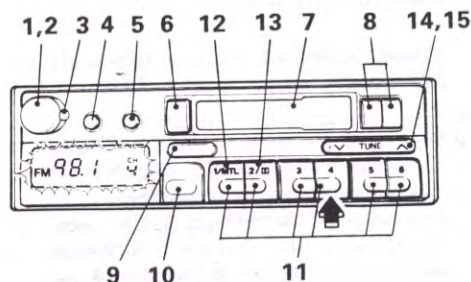
Si el botón está pulsado, se recibirán todas las emisoras que pueden recibirse. La frecuencia de cada emisora recibida destellará en el visor de presentación de frecuencia durante aproximadamente 5 segundos. A continuación, el sintonizador cambiará a una frecuencia superior.

Vuelva a pulsar el botón SCAN mientras recibe la emisora deseada para cancelar la exploración de emisoras y escuchar la emisora seleccionada.

NOTA

Si las condiciones de recepción son deficientes durante la sintonización automática o mientras se utiliza SCAN, se activa "DX" (indicador de sensibilidad) y se mejora automáticamente la sensibilidad de la recepción.

PARA ASEGURAR UNA CONDUCCION AGRADEABLE



Cómo introducir frecuencias en la memoria

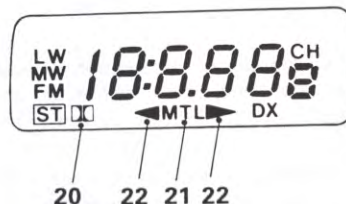
Pueden introducirse en la memoria un máximo de 6 emisoras de LW y MW, y 6 de FM.

Siga los pasos descritos a continuación.

(1) Pulse un botón TUNE (14 ó 15) para sintonizar la emisora que desea almacenar en la memoria.

(2) Pulse uno de los botones de selección de memoria (11) durante 2 o más segundos. El sonido se interrumpirá momentáneamente mientras se introduce la frecuencia en la memoria. El número del botón correspondiente a la introducción en la memoria (11) y la frecuencia aparecerán en el visor.

(3) Para acceder al ajuste memorizado, pulse el botón y suéltelo antes de que transcurran 2 segundos.



NOTA

Si se desconectan los cables de la batería se borrarán todas las frecuencias almacenadas en la memoria.

Para escuchar una cinta

(1) Después de comprobar que la cinta del cassette está enrollada correctamente, introduzca un cassette en la ranura (7); el reproductor empezará a reproducirlo de inmediato.

Cuando se introduce un cassette, el reproductor empieza a reproducirlo aunque se esté utilizando la radio.

(2) Pulse el botón de reducción de ruido Dolby (13) para activar el circuito cuando reproduzca cintas codificadas con el sistema NR de Dolby. Este circuito reduce el ruido de baja frecuencia de la cinta. El indicador (20) se enciende cuando el circuito está activado. Si se vuelve a pulsar el botón de reducción de ruido Dolby (13), se desactivará el sistema Dolby.

NOTA

El sistema de reducción de ruido está fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

"Dolby" y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

(3) Cuando escuche cintas de metal o de cromo, pulse el botón METAL (12).

El indicador (12) se encenderá al pulsar el botón.

NOTA

Utilice este botón sólo cuando escuche una cinta de metal o de cromo.

(4) Para ajustar el volumen y el tono, consulte la sección titulada "Cómo ajustar el volumen y el tono".

(5) Pulse los dos botones PRO (8) simultáneamente. La cinta se reproducirá en el sentido contrario a la dirección en que se está reproduciendo en ese momento, tal y como muestran los indicadores de sentido de la cinta (22). Si no se pulsa el botón, el sentido de la cinta cambiará automáticamente cuando llegue al final.

(6) Pulse el botón de extracción de la cinta (6); la cinta se detendrá automáticamente y se expulsará el cassette.

(7) Si desea información sobre la manera de manipular los cassettes, consulte la sección titulada "Manipulación de los cassettes".

Avance rápido/rebobinado de la cinta

Avance rápido

Pulse el botón PRO (8) que indica la misma dirección que la mostrada en el indicador de sentido de la cinta para hacer avanzar la cinta rápidamente.

Rebobinado

Pulse el botón PRO (8) que indica la dirección opuesta a la mostrada en el indicador de sentido de la cinta

Pulse ligeramente uno de los botones (8) que no haya pulsado anteriormente para detener la cinta durante la operación de avance rápido o rebobinado.

Manipulación de los cassettes

EH02B-Aa



PRECAUCION

Para mantener el reproductor de cassettes en perfecto estado, observe las siguientes precauciones.

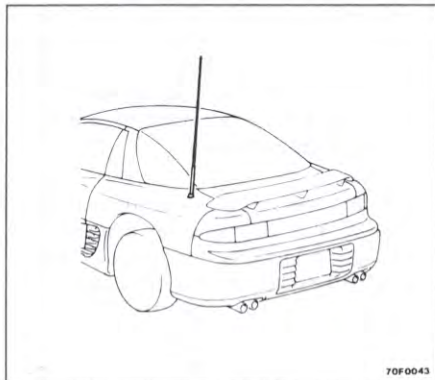
(1) No utilice cassettes cuya duración sea superior a 90 minutos, ya que de lo contrario disminuirá considerablemente la calidad de sonido y la durabilidad de la cinta.

(2) Guarde el cassette en su caja mientras no se utilice para evitar que se dañe o se ensucie.

(3) Mantenga el cassette a salvo de la luz directa del sol, de fuentes de calor y de campos magnéticos tales como los altavoces de radio.

(4) Antes de insertar el cassette, asegúrese de que la etiqueta está bien adherida al mismo.

(5) Una cinta floja debe apretarse antes de utilizarse.



Antena telescópica EH11D-B

Esta antena se extrae automáticamente cuando se enciende la radio. Si se apaga la radio, o si se gira la llave de encendido a la posición "LOCK", la antena se repliega automáticamente.

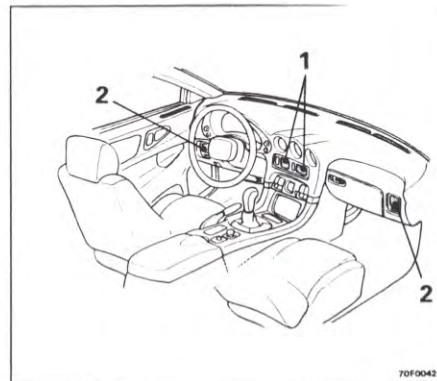
NOTA

Asegúrese de mantener la antena limpia, ya que no funcionará correctamente si está manchada con barro o arena.

PRECAUCION

(1) Antes de encender la radio, asegúrese de que no haya nadie cerca de la antena.

(2) Asegúrese de replegar la antena antes de introducir el vehículo en un túnel de lavado automático o en un lugar en el que la altura sea baja.



Aberturas de ventilación

EH16A-A

- 1 - Aberturas centrales
- 2 - Abertura lateral

Ajuste de la dirección y el caudal de aire

≡ - Abierto

☒ - Cerrado

Ajuste la ruedecilla de la abertura de ventilación a la posición abierta.

El aire siempre fluye por la abertura de ventilación cuando se enciende el ventilador.

Ajuste la dirección del caudal de aire moviendo la ruedecilla. Puede ajustarse en sentido horizontal y vertical.

NOTA

En los vehículos provistos de acondicionador de aire, es posible que el aire fresco procedente de las aberturas de ventilador parezca condensado. Se trata de aire húmedo que se ha enfriado repentinamente, y no indica ningún tipo de problema.

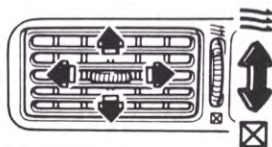
Acondicionador de aire completamente automatico

EH14A-C

Basta con pulsar el botón "AUTO" y seleccionar la temperatura deseada para que el sistema de aire acondicionado refrigere o caliente automáticamente el habitáculo para mantener la temperatura seleccionada.

También se puede controlar manualmente, si así se desea.

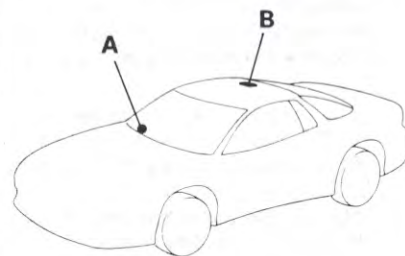
El sistema de aire acondicionado sólo puede utilizarse mientras el motor está en marcha.



70F0010



70F0009



70F0028

PARA ASEGURAR UNA CONDUCCION AGRADEABLE

NOTA

(1) Durante la refrigeración del aire, la velocidad del motor en vacío aumenta en aproximadamente 200 revoluciones por minuto. Debe tenerse cuidado al ponerse en marcha el vehículo.

(2) El vehículo dispone de un sensor solar y un sensor de la temperatura interior.

A - Sensor solar

B - Sensor de temperatura interior

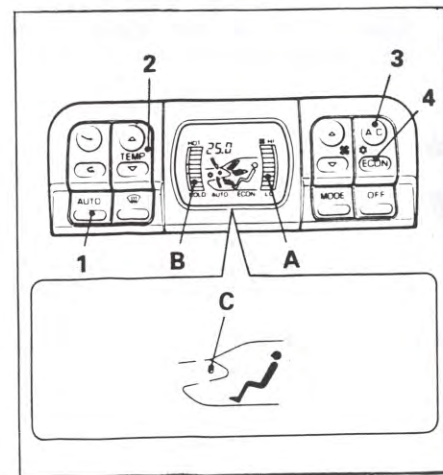
No cubra estos sensores, ya que de lo contrario no funcionarán correctamente.

(3) Cuando se pone en marcha el sistema de aire acondicionado, podrá observarse una leve "niebla" procedente de las aberturas de salida del aire. Es simplemente el resultado de la refrigeración repentina de aire húmedo.

(4) El ajuste de temperatura y las modalidades de aire acondicionado seleccionados mediante los botones permanecen en la memoria incluso después de apagarse el motor. Sin embargo, si se desconectan los cables de los bornes de la batería se borrarán todos los ajustes almacenados en la memoria, y la temperatura se ajustará automáticamente a 25 °C (AUTO).

Utilización del sistema como acondicionador automático de aire EH14B-Ea

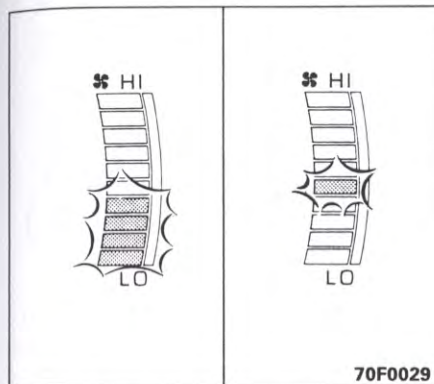
Normalmente, utilice el sistema en la modalidad AUTO siguiendo el procedimiento descrito a continuación.



1. Pulse el botón "AUTO" (modalidad automática).

Se encenderá el indicador del visor y se realizará automáticamente el control de la selección de salida de aire (excepto "1" y "2"), la selección de aire interior/exterior, y la selección de la velocidad del ventilador.



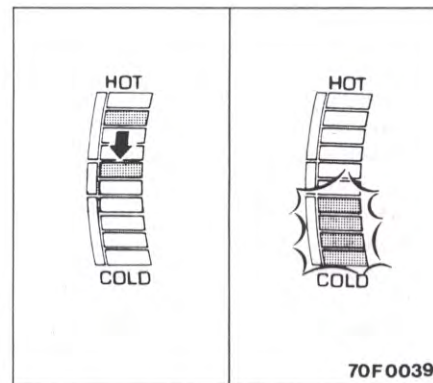


A - Indicador de caudal de aire
 Cuando se pulsa el botón "AUTO", aparece el caudal de aire actual. Si se selecciona manualmente una cierta cantidad de caudal de aire, sólo se enciende un segmento correspondiente a ese nivel.

2. Pulse el botón "TEMP" para ajustar la temperatura deseada. Si se mantiene pulsado el botón, se emitirá una señal acústica para recordarle que se ha alcanzado la temperatura máxima o mínima.

▲ : Cada vez que se pulsa, aumenta la temperatura en 0,5 °C hasta la temperatura máxima de 32 °C.

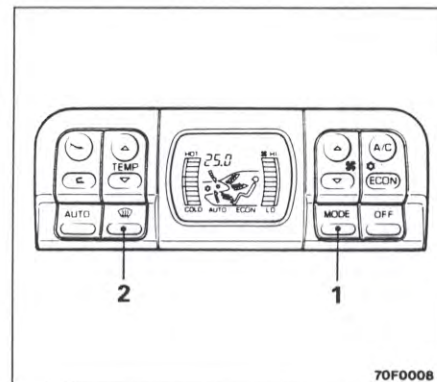
▼ : Cada vez que se pulsa, disminuye la temperatura en 0,5 °C hasta la temperatura mínima de 17 °C.



B - Indicador de control de temperatura
 Durante el funcionamiento en la modalidad automática (AUTO), este indicador muestra la diferencia entre la temperatura seleccionada y la temperatura interior, iluminándose dos segmentos. Cuando la temperatura interior alcanza la temperatura seleccionada, sólo permanecerá encendido un segmento en la parte central de la columna. Si se pulsa el botón "TEMP", los segmentos se encenderán durante dos segundos, permitiéndole monitorizar la temperatura seleccionada.

NOTA

En condiciones normales, ajuste la temperatura a unos 25 °C.



70F0008

ADVERTENCIA



Cuando destella el piloto de aviso del compresor (C), indica que existe un problema con el acondicionador de aire, y debe apagarse éste. Si ocurre esto, apague el acondicionador de aire una vez pulsando el botón A/C (3) o el botón ECON (4) y vuelva a encenderlo. Si el piloto de aviso del compresor (C) no destella, sabrá que no existe ninguna anomalía. Si el piloto vuelve a destellar, lleve el vehículo a un concesionario oficial para someterlo a una revisión.

Utilización del sistema como acondicionador manual de aire

EH14C-B

Mientras se utiliza el sistema como un acondicionador automático de aire, si se pulsa un botón distinto de AUTO, tiene prioridad la función correspondiente al botón que se haya pulsado. Todas las funciones, excepto las correspondientes al botón pulsado, se controlan automáticamente.

Para que todas las funciones reviertan a la modalidad automática, debe pulsarse el botón AUTO.

Cambio de la selección de modalidad

EH14D-Ea

Para cambiar la salida del aire a través de las aberturas, pulse el botón selector de modalidad (1).

Cuando se pulsa el botón, se enciende el indicador.



(posición de cara)

El aire se dirige exclusivamente hacia la parte superior del habitáculo.



(posición de dos niveles)

El aire se dirige hacia la zona de los pies y a la zona superior del habitáculo.



(posición de pies)

El aire se dirige exclusivamente a la zona de los pies.



(posición de pies/desempañador)

El aire se dirige exclusivamente hacia la zona de las piernas, el parabrisas y las ventanillas de las puertas. Pulse el botón (2) para desempañar el parabrisas. 



(posición de desempañador)

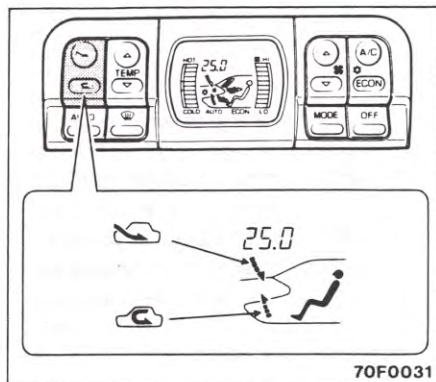
El aire se dirige exclusivamente hacia el parabrisas y las ventanillas de las puertas.

NOTA

- (1) Cuando el ajuste de temperatura se cambia a 19°C con el indicador (posición de cara) o encendido (posición de dos niveles), o cuando se pulsa el botón : (2) bajo esta condición de ajuste de temperatura, es posible que fluya aire fresco de la abertura central de ventilación o de las aberturas laterales derecha e izquierda. El aire frío puede hacer que se empañe el parabrisas.
- (2) Para desempeñar eficazmente, dirija el flujo de aire de las salidas laterales hacia los cristales de las puertas y cierre las salidas de aire centrales. En este caso, asegúrese de situar el botón de selección de aire en la posición  y pulsar el botón A/C.

70F0046

PARA ASEGURAR UNA CONDUCCION AGRADEBLE



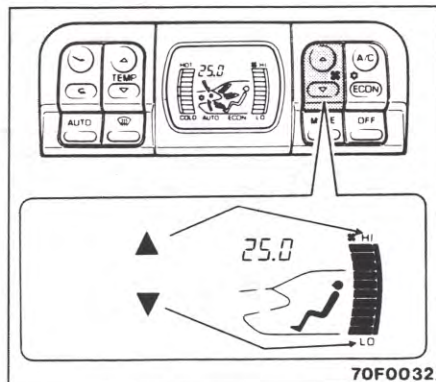
Cambio de selección de aire

Cada vez que se pulsa el botón, se alternan las modalidades de recirculación de aire interior e introducción de aire exterior, y los indicadores se encienden alternativamente.

Normalmente ajustará el botón a esta posición para permitir que el aire del exterior penetre en el habitáculo. Utilice esta posición para reducir el empañado de los cristales o mientras fume.



El aire se recircula en el interior del habitáculo. Ajuste el botón a esta posición cuando conduzca por un camino polvoriento o para refrigerar rápidamente el habitáculo. Seleccione la modalidad de introducción de aire exterior cuando se pulse el botón o cuando esté encendido el indicador



Cambio de la velocidad del ventilador EH13F-B

El ventilador puede utilizarse (cuando la llave de encendido se encuentra en la posición "ON") para regular la cantidad de aire que se fuerza al interior del vehículo.

- ▲ Aumenta el caudal de aire
- ▼ Disminuye el caudal de aire

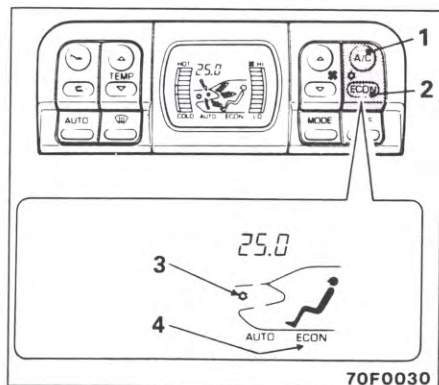
NOTA

Si se mantiene pulsado cualquiera de los botones, se activa una alarma acústica para recordarle que se ha alcanzado el máximo caudal de aire o que se ha detenido el ventilador.

PRECAUCION

Ajuste el botón temporalmente a la posición cuando desee enfriar o calentar rápidamente el habitáculo. Si se deja el botón en esta posición durante un largo período, podrán empañarse los cristales.





70F0030

Selección de las modalidades de deshumectación/refrigeración

EH14G-Ba

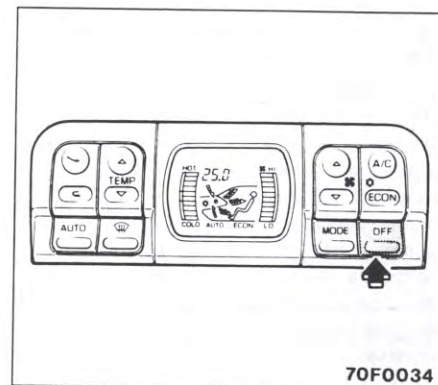
Utilice los botones A/C o ECON de la manera descrita a continuación dependiendo de las condiciones atmosféricas.

1 - A/C

Utilice este botón para reducir la humedad del aire, especialmente en climas calurosos. Al pulsar este botón, el compresor del acondicionador de aire enfría y deshumedece el aire. Se enciende el indicador (3) mientras funciona el compresor.

2 - ECON

Utilice este botón en primavera y otoño, cuando la humedad del aire es relativamente baja. Esta modalidad aumenta el ahorro de energía, ya que el compresor del acondicionador de aire sólo funciona cuando es necesario. El indicador (4) se enciende mientras el compresor funciona en esta modalidad. Si se vuelve a pulsar el interruptor ECON, deja de funcionar el compresor.



70F0034

Para apagar el acondicionador de aire

EH14F-B

Pulse el botón "OFF"

Se interrumpirán todas las operaciones y se apagarán los pilotos indicadores.

Notas sobre el funcionamiento del sistema de aire acondicionado

EH04J-Ma

(1) Estacione el vehículo a la sombra. Si estaciona el vehículo al sol, el interior se calentará excesivamente y tardará más tiempo en enfriarse el habitáculo. Si no puede evitar estacionar al sol, abra las ventanillas durante los primeros minutos de funcionamiento del acondicionador de aire para que pueda salir el aire caliente.

(2) Cierre las ventanillas cuando esté en funcionamiento el acondicionador de aire. La entrada de aire del exterior a través de las ventanillas abiertas reducirá considerablemente la eficacia del sistema de aire acondicionado.

(3) Si el sistema parece funcionar con menor eficacia de la habitual, ello puede deberse a una fuga de líquido refrigerante. Solicite a su concesionario oficial que revise el sistema y, de ser necesario, añada refrigerante.

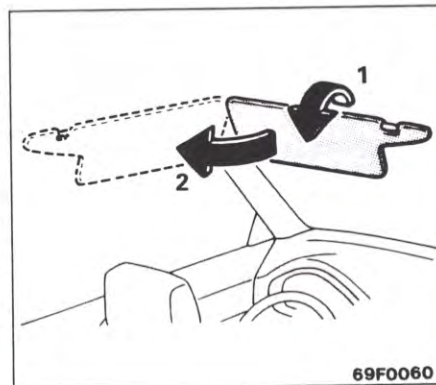
Consejos de funcionamiento

El acondicionador de aire no sólo enfría el aire, sino que reduce la humedad del mismo, ofreciendo una mayor comodidad a los pasajeros.

Una refrigeración excesiva es contraproducente para la salud. La temperatura del aire debería de ser tan sólo entre 5° y 6° C inferior a la temperatura del aire exterior (siempre que se sienta razonablemente fresco).

Durante períodos prolongados de inactividad

Cuando no se utiliza normalmente, el sistema de aire acondicionado debe ponerse en marcha durante al menos cinco minutos una vez a la semana, incluso en invierno. De esta manera se evita la falta de lubricación de los componentes internos del compresor y se mantiene el sistema de aire acondicionado en perfecto estado de funcionamiento.



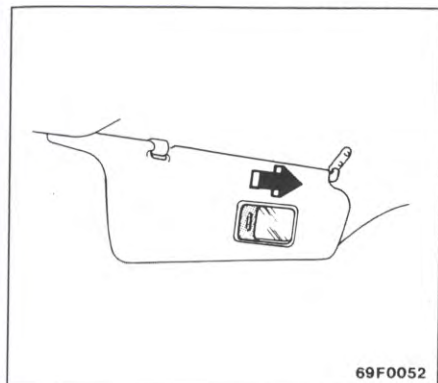
69F0060

Viseras

EG10A-C

1 - Para eliminar el deslumbramiento frontal

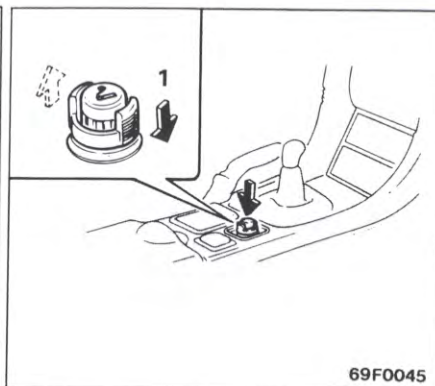
2 - Para eliminar el deslumbramiento lateral



69F0052

Espejo de cortesía EG13A-Ha

En la parte posterior de las viseras de ambos lados hay fijado un espejo de cortesía.



69F0045

Encendedor EG31A-Ab

El encendedor puede utilizarse mientras la llave de encendido se encuentra en la posición "ON" o "ACC".

1 - Presiónelo a fondo.

El encendedor volverá automáticamente a su posición original con un "clic" cuando esté listo para utilizarse. Extráigalo para usarlo.

PRECAUCION

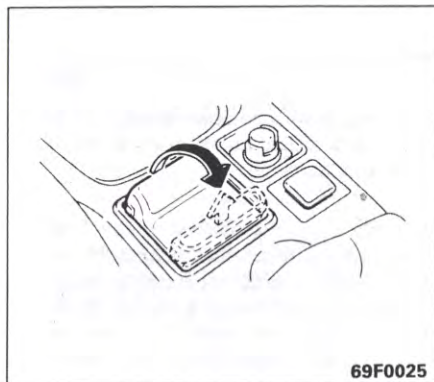


(1) No toque el elemento térmico ni la zona que lo rodea. Sujete el encendedor por la zona correcta.

(2) Habrá un problema con el encendedor si no sale del receptáculo en aproximadamente 30 segundos después de haberse introducido a fondo. Si se deja el encendedor introducido durante un período prolongado podrá provocarse un incendio. Si no sale por sí mismo, extráigalo y solicite al concesionario oficial que revise el problema.

(3) No deje el encendedor presionado ni inserte el encendedor de otro automóvil, ya que de lo contrario podrá sobrecalentarse y provocar un incendio.

PARA ASEGURAR UNA CONDUCCION AGRADEBLE



Cenicero EG32A-A

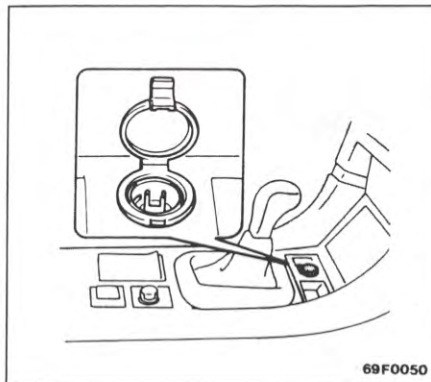
Cenicero delantero

Levante la tapa para abrir el cenicero.

Para extraer el cenicero, sujete la tapa y levántelo.

PRECAUCION

No introduzca papeles u otros materiales combustibles en los ceniceros, ya que pueden encenderse al introducir un cigarrillo encendido.



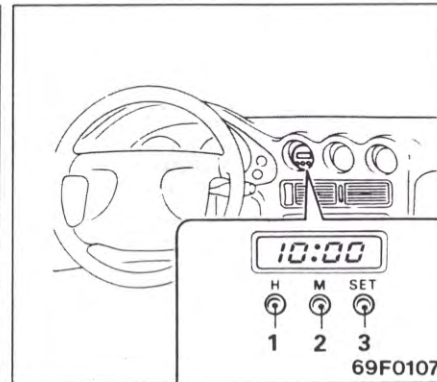
Conector auxiliar EG38A-C

El conector auxiliar puede utilizarse mientras la llave de encendido se encuentra en la posición "ON" o "ACC".

Abra la tapa para descubrir el conector. Utilícelo para conectar un dispositivo eléctrico.

PRECAUCION

Cuando conecte un dispositivo eléctrico, asegúrese de que funciona a 12 voltios y que su capacidad no excede de 120 vatios. Recuerde que si se utiliza de forma prolongada un dispositivo eléctrico con el motor apagado, puede descargarse la batería.



Reloj digital EG15B-Fb

El reloj digital indica la hora cuando la llave de encendido se halla en la posición "ON" o "ACC".

Ajuste la hora pulsando los distintos botones de la siguiente manera.

Para ajustar la hora

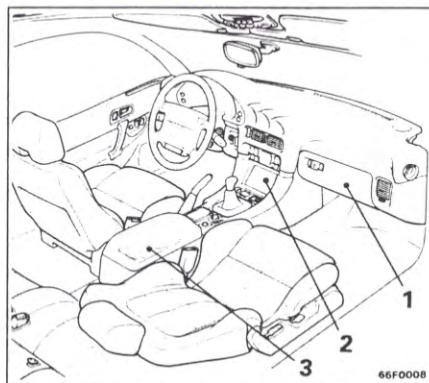
- 1 - Para ajustar la hora
- 2 - Para ajustar los minutos
- 3 - Para poner los minutos a cero

Ejemplo

10:30 - 11:29 ... Cambia a 11:00
11:30 - 12:29 ... Cambia a 12:00

NOTA

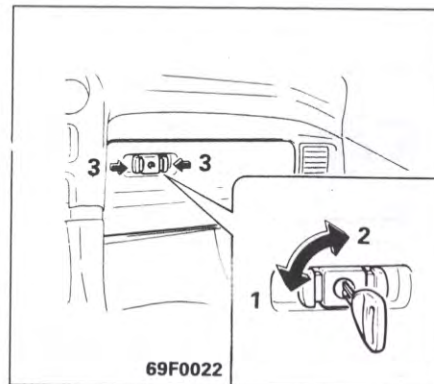
Si se desconectan los cables de la batería, deberá volver a ajustar el reloj a la hora correcta una vez que haya conectado nuevamente los cables.



Compartimentos para pequeños objetos EG14A-S

Sirven para guardar diversos pequeños objetos.

- 1 - Guantero
- 2 - Caja
- 3 - Compartimento de la consola central y portavasos



Guantera EG14B-J

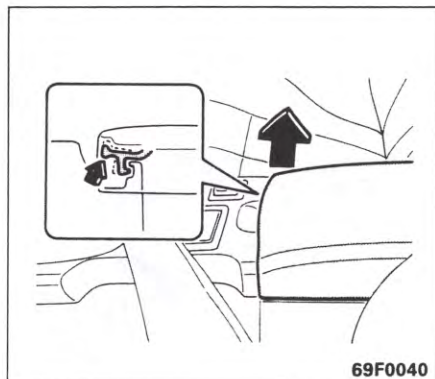
Utilice la llave maestra para bloquear o desbloquear la cerradura de la guantera.

- 1 - Para bloquear
- 2 - Para desbloquear.
- 3 - Para abrir, apriete ambos botones

NOTA

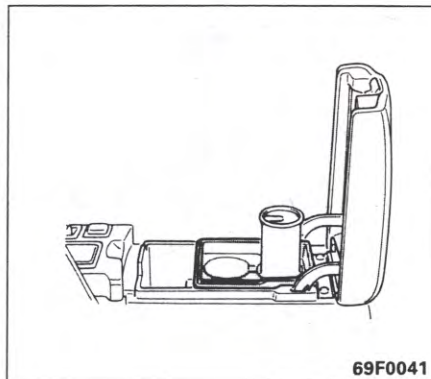
La lámpara interior de la guantera se iluminará siempre que el interruptor de luces esté en ON.

PARA ASEGURAR UNA CONDUCCION AGRADABLE



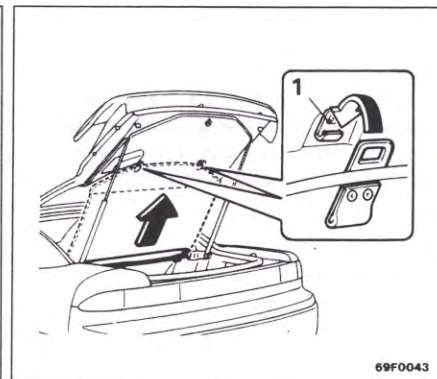
Compartimento de la consola central EG14C-D

Para abrir el compartimento, levante la palanca de apertura y eleve la tapa.



Portavasos EG14H-F

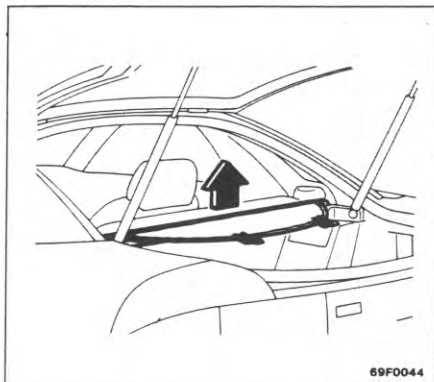
En el centro del compartimento de la consola central se incluye un portavasos.



Cubierta de la bandeja posterior EG17B-Ka

1.Extraiga la cubierta de la bandeja posterior del retractor y coloque los acoplamientos situados en su extremo en los ganchos (1) fijados al portón trasero.

2.Retire los acoplamientos de los ganchos (1), y la cubierta se enrollará automáticamente en su posición plegada.



3. Para retirar la cubierta de la bandeja, levante todo el conjunto

Cuidado del vehículo

Limpieza del interior del vehículo 92

Limpieza del exterior del vehículo 93

Con el fin de mantener el valor del vehículo, es necesario realizar labores periódicas de mantenimiento, utilizando los procedimientos correctos. Asegúrese de mantener el vehículo de acuerdo con la legislación local en materia de control de contaminación medioambiental. Seleccione cuidadosamente los materiales de limpieza a utilizar, para asegurarse de que no contienen corrosivos; si tiene cualquier duda al respecto, póngase en contacto con el concesionario oficial para obtener ayuda en la selección de estos materiales.

PRECAUCION

Los productos de limpieza pueden ser peligrosos. Algunos son tóxicos. Otros pueden inflamarse si se enciende una cerilla o si entran en contacto con una parte caliente del vehículo. Algunos son peligrosos si se inhala sus vapores en un lugar cerrado. Cuando utilice un producto cualquiera para limpiar el vehículo, siga cuidadosamente las instrucciones del fabricante. Y abra siempre las puertas o ventanillas del vehículo mientras limpie el interior. Absténgase de utilizar los siguientes productos cuando limpie el vehículo:

Gasolina
Bencina
Nafta
Diluyente de pintura
Diluyente de laca
Aguarrás
Acetona
Quitaesmalte
Tetracloruro de carbono

Todos estos productos son peligrosos y pueden dañar el vehículo.



Limpieza del interior del vehículo EK23A-A

Después de limpiar el interior del vehículo con agua o un producto de limpieza, séquelo a la sombra en un lugar bien ventilado.

NOTA

Lea siempre las instrucciones que figuran en la etiqueta del producto de limpieza.

Componentes de plástico, vinilo, tela y afelpados EK24A-A

1. Límpielos con un paño suave humedecido en agua con una solución del 3% de un detergente neutro.

2. Utilice un paño humedecido en agua para eliminar el detergente.

Tapizado EK25A-A

1. Para mantener el valor de su nuevo vehículo, cuide la tapicería y mantenga limpio el interior del vehículo.

Utilice un aspirador y un cepillo para limpiar los asientos. Si se manchan las partes de vinilo y de piel sintética, límpielos con un producto de limpieza apropiado. Las telas pueden limpiarse con un producto para tapicería o con una solución del 3% de detergente neutro en agua tibia.

2. Limpie la moqueta con un aspirador y elimine las manchas con un producto para alfombras. El aceite y la grasa pueden eliminarse mediante un paño que no destiña y un quitamanchas.

Piel legítima* EK27A-A

1. Limpiela con un paño suave humedecido en agua con una solución del 5% de un detergente neutro para lana.

2. Elimine completamente el detergente con un paño humedecido en agua.

3. Aplique un protector de cuero a la superficie de la piel legítima.

NOTA

- (1) Si la piel legítima se moja o se lava con agua, seque el agua cuanto antes con un paño suave y seco.
- (2) Las pequeñas manchas en la piel legítima pueden eliminarse asimismo con un producto de limpieza para cuero.
- (3) La superficie de piel legítima puede dañarse si se frota fuerte con un cepillo de nylon o con fibra sintética.
- (4) Los disolventes orgánicos tales como bencina, alcohol, gasolina, ácidos y disolventes alcalinos pueden desteñir la superficie de la piel legítima. Procure utilizar detergentes neutros.
- (5) Los asientos de piel legítima sucios pueden enmohecerse. Tenga sumo cuidado con las manchas de aceite y límpielas de inmediato.
- (6) La superficie de piel legítima puede endurecerse y encoger si se expone a la luz directa del sol durante largos períodos. Cuando estacione el vehículo, hágalo a la sombra siempre que pueda.
- (7) Cuando la temperatura en el interior del vehículo aumenta en verano, cualquier producto de vinilo que se deje posado sobre los asientos de piel legítima podrá deteriorarse y ablandarse, e incluso pegarse al asiento.

Limpieza del exterior del vehículo EK28A-Ac

Puesto que la suciedad enumerada a continuación puede causar corrosión, decoloración y manchas, se recomienda lavar el vehículo tan pronto

como sea posible cuando entre contacto con tales materiales:

- * Agua salada, productos anticongelantes utilizados en las carreteras.
- * Hollín y polvo, partículas de hierro existentes en fábricas, sustancias químicas (ácidas y alcalinas, brea, etc.).
- * Excremento de pájaros, insectos adheridos, resina, etc.

Lavado del vehículo EK22A-Ca

Los compuestos químicos contenidos en la suciedad y el polvo recogidos de la superficie de la carretera pueden dañar la pintura y la carrocería del vehículo si permanecen en contacto durante un período prolongado. Un lavado y encerado frecuente de la carrocería es la mejor manera de proteger el vehículo contra estos posibles daños. También lo protegerán contra los elementos atmosféricos, tales como la lluvia, la nieve, la sal en suspensión en el aire en zonas marinas, etc. No lave el vehículo bajo el sol. Estacionelo a la sombra y pulverice agua sobre la carrocería para eliminar el polvo. A continuación, utilice abundante agua limpia y un cepillo de cerdas suaves o una esponja para lavar el vehículo, empezando por la parte posterior y prosiguiendo hacia la parte inferior.

Si es necesario, utilice un detergente suave para automóvil. Aclare el vehículo minuciosamente y séquelo con un paño suave. Después de lavar el vehículo, limpie cuidadosamente las juntas y los rebordes de las puertas, el capó, etc., donde es probable que permanezca la suciedad.

PRECAUCION



(1) Cuando lave los bajos del vehículo, utilice guantes de goma para evitar lastimarse.

(2) Procure evitar los locales de lavado de automóviles, ya que los cepillos pueden arañar la pintura y reducir el brillo. Los arañazos serán especialmente visibles en los vehículos de color oscuro.

(3) No pulverice agua sobre los componentes eléctricos del compartimento del motor, ya que puede afectar adversamente al circuito de arranque.

(4) Antes de lavar un vehículo provisto de spoiler trasero en un local de lavado automático de automóviles, consulte al dependiente la posibilidad de que sufra daños. Determine si el sistema utilizado puede dañar el spoiler trasero.

En climas fríos

La sal y otros compuestos químicos utilizados en las carreteras en invierno pueden dañar la carrocería del vehículo. Por lo tanto, deberá lavar el automóvil con la frecuencia debida, siguiendo las instrucciones de cuidado del vehículo. Antes y después de la temporada de invierno, se recomienda aplicar un protector a los bajos, y solicitar su comprobación a su concesionario oficial. Después de lavar el vehículo, seque el agua de los burletes de caucho situados alrededor de las puertas para evitar que se congelen éstas.

NOTA

Para evitar que se congelen los burletes de las puertas, el capó, etc., conviene aplicar grasa de silicona.

Encerado del vehículo

EK33A-Ba

El encerado del vehículo ayudará a evitar que se adhiera el polvo y la suciedad a la pintura. Aplique una solución de cera después de lavar el vehículo, o al menos una vez cada tres meses. No encere el vehículo a la luz directa del sol. Debe encerarse la carrocería cuando las superficies se hayan enfriado.

PRECAUCION



(1) No deben utilizarse ceras que contienen compuestos abrasivos. Eliminan eficazmente el óxido y las manchas de las superficies pintadas, pero resultan nocivas para el lustre de la superficie pintada, ya que también eliminan la pintura.

Además, pueden afectar negativamente a las superficies brillantes, tales como la rejilla del radiador, los embellecedores cromados, las molduras, etc.

(2) No utilice gasolina o diluyentes para eliminar brea u otras manchas de las superficies pintadas.

(3) Tenga cuidado cuando encere el área situada alrededor de la abertura del techo solar, y procure no aplicar cera al burlete de caucho negro, ya que si lo hace no mantendrá un cierre estanco con el techo solar.

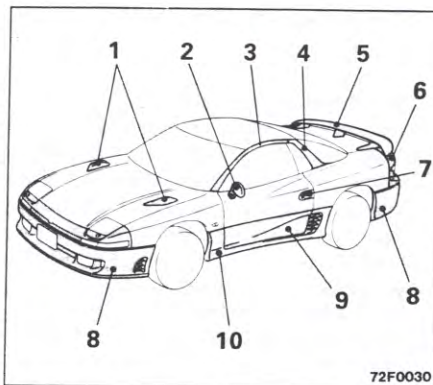
Abrillantado del vehículo EK04A-A

El vehículo sólo debe abrillantarse si se dañan las superficies pintadas y pierden su lustre. Las piezas con un acabado mate y los parachoques de plástico no deben abrillantarse, ya que se mancharían o se dañaría su acabado.

Pintura dañada EK08A-Ab

Las pequeñas grietas y los arañazos en la pintura deben retocarse con pintura cuanto antes, utilizando pintura MITSUBISHI para retoques con el fin de evitar la corrosión.

Compruebe cuidadosamente la carrocería para determinar posibles daños a la pintura causados por piedras, etc. El número de código de la pintura de su vehículo aparece en la placa de datos del vehículo situada en el compartimento del motor.



Mantenimiento de las piezas de plástico EK29A-Gb

- 1 - Embellecedores del capó
- 2 - Retrovisores de las puertas
- 3 - Moldura vierteaguas
- 4 - Embellecedor del montante central
- 5 - Spoiler trasero
- 6 - Embellecedor del panel posterior
- 7 - Asas de las puertas
- 8 - Parachoques
- 9 - Embellecedor lateral
- 10 - Cierre lateral

Después de lavar el vehículo, encere las piezas de plástico de la misma manera que ha encerado la superficie de la carrocería.

Utilice una esponja o una gamuza en lugar de un cepillo u otros objetos que puedan dañar la superficie.

PRECAUCION



(1) No utilice cera que contenga compuestos (polvo abrillantador), ya que puede dañarse la superficie de las piezas de plástico.

(2) Evite que las piezas de plástico entren en contacto con líquido de frenos, aceite de motor, grasa, diluyente para pintura y ácido sulfúrico (electrolito de batería), ya que estos productos pueden manchar, agrietar o descolorar las piezas de plástico.

Si entran en contacto con las piezas de plástico, límpielas con un paño suave, una gamuza o similar y una solución de agua con un detergente neutro.

Piezas cromadas EK06A-Aa

Para evitar la formación de manchas y corrosión en las piezas cromadas, lávelas con agua, séquelas y aplique una capa protectora especial. Este procedimiento puede realizarse con mayor frecuencia en invierno.

Llantas de aluminio EK35A-A

Limpie las llantas de aluminio con un producto diseñado para el aluminio, y aplique una sustancia protectora. Esto es especialmente importante en invierno y en áreas en las que se utiliza sal y otros productos químicos en invierno, ya que tales productos pueden dañar fácilmente el aluminio.

NOTA

(1) Los cepillos pueden dañar la superficie de las llantas de aluminio. Utilice una esponja, una gamuza, etc.

(2) No aplique agua caliente directamente a las llantas de aluminio.

Cristales de las ventanillas

EK10A-A

Los cristales normalmente pueden limpiarse con una esponja y agua. Puede utilizarse un limpiacristales para eliminar aceite, grasa, insectos, etc. Después de limpiar los cristales, séquelos con un paño suave y seco. No utilice el paño usado para limpiar la carrocería cuando limpie los cristales, ya que la cera de las superficies pintadas puede adherirse a los cristales y reducir la visibilidad.

Rasquetas de los limpiaparabrisas EK11A-A

Utilice un paño suave y limpiacristales para eliminar la grasa, insectos, etc. de las rasquetas de los limpiaparabrisas. Cambie las rasquetas cuando ya no funcionen correctamente.

Limpieza del techo solar*

EK30A-Aa

Limpie el interior del techo solar con un paño suave. Los depósitos difíciles de eliminar deben limpiarse con un paño humedecido en agua con un detergente neutro. Elimine el detergente con una esponja humedecida en agua limpia.

NOTA

El tratamiento aplicado a la superficie del interior del cristal puede eliminarse si se utiliza un paño áspero o un disolvente orgánico (bencina, diluyente, etc.).

Protección del chasis y de los bajos

EK12A-Ja

Los bajos del vehículo se han tratado en fábrica para protegerlos contra el óxido y la corrosión. Algunas áreas se han inyectado con agentes anticorrosión y cera.

Sin embargo, la eficacia de estas medidas se reducirá a causa de golpes de piedras, salpicaduras de compuestos químicos, etc., mientras conduce el vehículo. Lleve el vehículo a su concesionario oficial cada doce meses para efectuar una revisión del estado de la chapa metálica de la carrocería. Se recomienda comprobar los bajos periódicamente (otoño y primavera) y aplicar un tratamiento protector adicional, de ser necesario. Puesto que no todos los materiales disponibles comercialmente resultan indicados para su vehículo, se recomienda encomendar este trabajo a un concesionario oficial.

Cuando lave el vehículo, especialmente en invierno, pulverice los bajos con agua para eliminar la suciedad y el polvo, que pueden contener sal, compuestos químicos, etc.

Compartimento del motor

EK13A-A

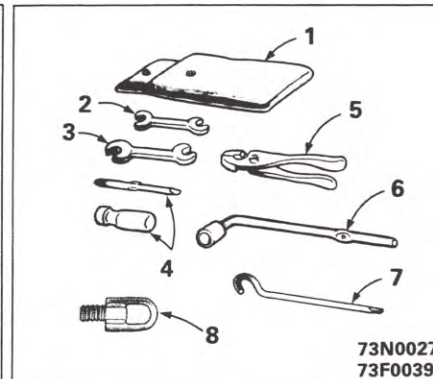
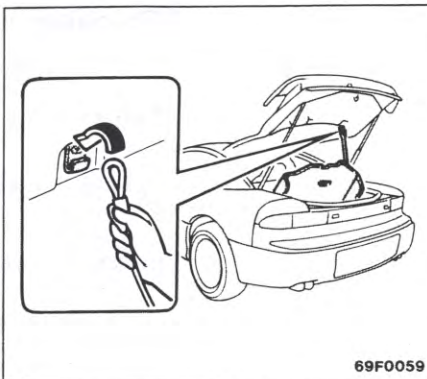
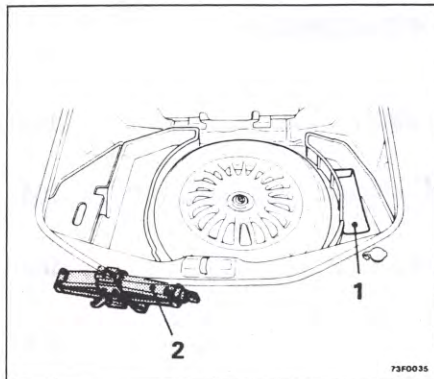
Limpie el compartimento del motor al principio y al final del invierno. Preste especial atención a los rebordes, huecos y componentes periféricos en los que puede acumularse polvo que contiene materiales corrosivos.

Si en las carreteras de su zona se utiliza sal o compuestos químicos para eliminar la nieve en invierno, limpie el compartimento del motor al menos cada tres meses.

En caso de emergencia

Herramientas y gato	100
Para levantar el vehículo.....	101
En caso de pinchazo	104
Remolque	106
Sobrecalentamiento del motor.....	108
Arranque de emergencia	109
Fusibles	111
Cambio de fusibles	113
Cambio de bombillas.....	114

EN CASO DE EMERGENCIA



Herramientas y gato EN01A-J

Tanto el gato como el juego de herramientas se guardan en el maletero.

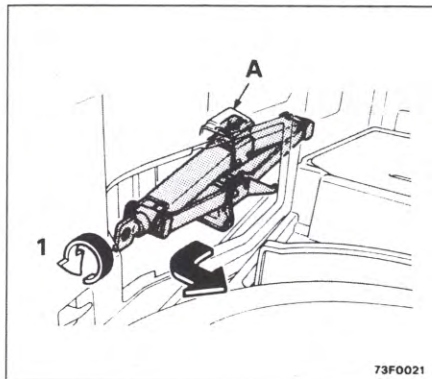
- 1 - Herramientas
- 2 - Gato

NOTA

Cuando extraiga las herramientas, el gato o la rueda de repuesto del maletero, mantenga levantado el tablero del suelo enganchando el extremo del cable fijado al tablero en el gancho situado en el portón trasero.

Herramientas N21B-F

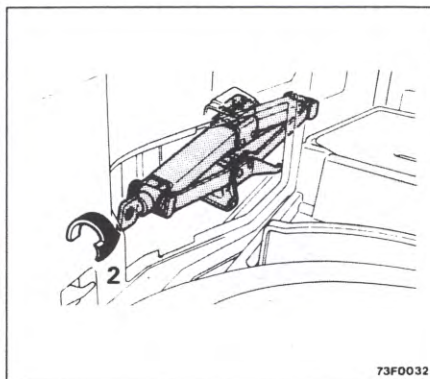
- 1 - Bolsa de herramientas
- 2 - Llave (pequeña)
- 3 - Llave (grande)
- 4 - Destornillador
- 5 - Alicates
- 6 - Llave para tuercas de rueda
- 7 - Barra
- 8 - Argolla de remolque



Gato EN21C-Ba

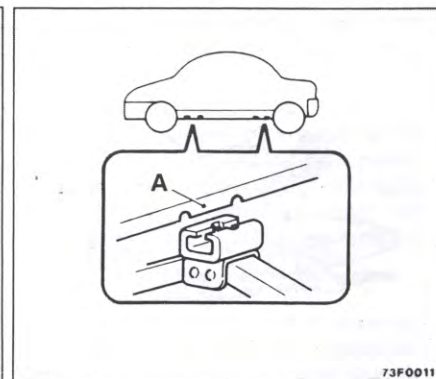
1 - Para extraerlo

Gire el extremo del eje de forma que el gato se contraiga, y sáquelo del soporte de fijación (A).



2 - Para guardarlo

Gire el extremo del eje con la mano para expandir el gato hasta que quede fijado firmemente en posición.

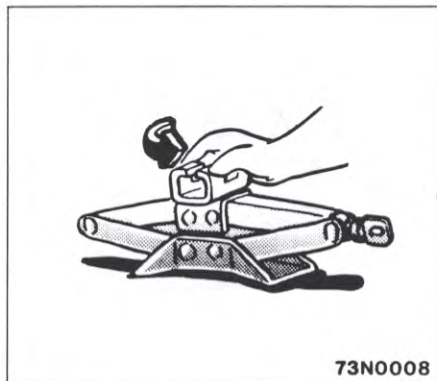


Para levantar el vehículo con el gato EN22A-Ea

Coloque el vehículo sobre una superficie plana y nivelada. Pare el motor, accione el freno de mano y bloquee las ruedas con calzos.

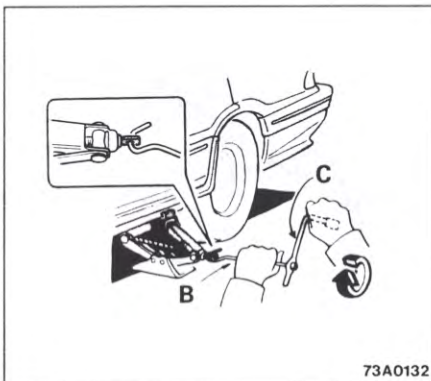
Sítue el gato únicamente en los puntos especificados que se muestran en la figura, ya que si lo utiliza en otros puntos podrá dañarse la carrocería del vehículo.

A - Punto de colocación del gato



NOTA

Antes de utilizarlo, gire la parte superior del gato y colóquelo de la manera mostrada en la figura.



Inserte la barra (B) en la llave para tuercas de rueda (C). A continuación, fije el extremo de la barra al extremo del gato, tal y como se muestra en la figura. Gire la barra para levantar o bajar el gato.



PRECAUCION

(1) Utilice exclusivamente el gato suministrado con el vehículo, y úselo sólo para cambiar las ruedas e instalar cadenas de nieve.

(2) Siga las instrucciones.

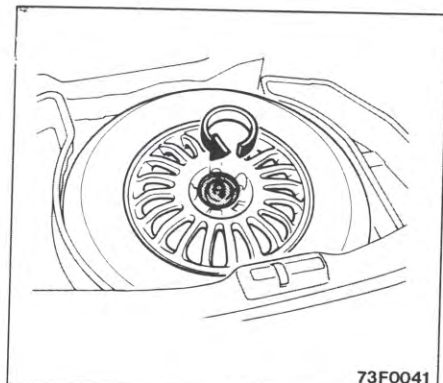
(3) El vehículo debe permanecer vacío mientras se utiliza el gato.

(4) Deje de levantar el vehículo con el gato cuando la rueda deje de tocar el suelo. Es peligroso levantar más el vehículo.

(5) No se sitúe debajo del vehículo mientras utilice el gato. Evite sacudir el vehículo elevado o dejarlo sujeto por el gato durante un largo período.

(6) No arranque o ponga en marcha el motor mientras el vehículo esté posado sobre el gato.

Rueda de repuesto compacta



Rueda de repuesto EN03AAE

Compruebe frecuentemente la presión de la rueda de repuesto y asegúrese de que está preparada para utilizarse en una emergencia.

Si mantiene la rueda de repuesto a la mayor presión especificada, podrá utilizarla siempre en cualquier condición (ciudad, conducción a alta velocidad, con distintas cargas, etc.).

La rueda de repuesto se almacena debajo del tablero del piso del maletero; para extraerla, afloje y retire el perno de palomilla que la mantiene asegurada.

Deben observarse las siguientes instrucciones relativas a la rueda de repuesto compacta:

(1) Compruebe la presión de inflado tan pronto como sea posible después de instalar la rueda de repuesto, y ajústela a la presión especificada. La presión de la rueda de repuesto debe comprobarse periódicamente y mantenerse al nivel especificado mientras no se utilice.

Presión de inflado
4,2 kg/cm (420 kPa)

(2) La rueda de repuesto compacta sólo debe utilizarse temporalmente, y ha de sustituirse tan pronto como se haya reparado o cambiado el neumático original.

(3) No supere los 80 km/h mientras esté instalada la rueda de repuesto en el vehículo.

(4) Evite acelerar y frenar bruscamente mientras esté instalada la rueda de repuesto.

(5) Evite conducir por túneles de lavado automático y sobre obstáculos que puedan dañar los bajos del vehículo. Puesto que la rueda es más pequeña que la original, se reduce ligeramente la altura de la carrocería.

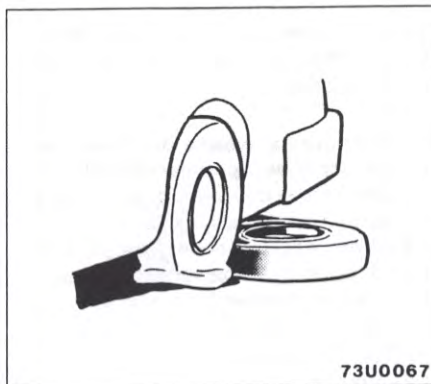
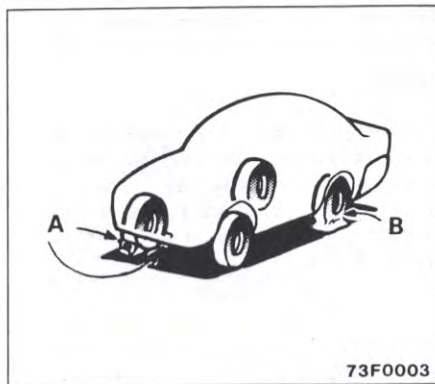
(6) Puesto que la rueda de repuesto está diseñada específicamente para su vehículo, no deberá utilizarse en otros vehículos.

(7) No utilice cadenas para nieve con la rueda de repuesto. Debido a su menor tamaño, una cadena no encajaría correctamente y podría dañar el vehículo. Además, podría perderse la propia cadena.

Si una de las ruedas traseras sufre un pinchazo mientras se utilizan cadenas de nieve, sustituya en primer lugar una de las ruedas delanteras por la rueda de repuesto compacta y utilice la rueda delantera que ha retirado para sustituir la rueda trasera pinchada, de forma que pueda seguir utilizando las cadenas.

(8) No instale más de una rueda de repuesto compacta a la vez.

EN CASO DE EMERGENCIA



En caso de pinchazo EN24AZD

Si debe cambiar una rueda debido a un pinchazo, hágalo después de haber observado todas las precauciones de seguridad: estacione el vehículo sobre una superficie plana y nivelada, en un lugar en el que no represente ningún peligro para los demás automóviles o para usted y los pasajeros.

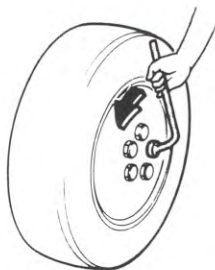
(1) Encienda los indicadores de aviso de peligro y coloque un triángulo de aviso a una distancia adecuada del vehículo. Pida a todos los pasajeros que salgan del automóvil.

(2) Coloque el vehículo sobre una superficie dura y nivelada, y accione el freno de mano.

Para evitar que el vehículo se desplace cuando lo eleve con el gato, calce la rueda (A) diagonalmente opuesta a la que va a cambiar (B).

(3) Prepare la rueda de repuesto, el gato y la llave para tuerca de rueda.

(4) Sitúe la rueda de repuesto debajo de la carrocería del vehículo cerca del gato; de esta manera se reduce el peligro en caso de que se suelte el gato.

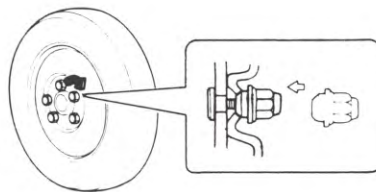


73N0002

(5) Afloje las tuercas de la rueda con la llave. No las retire.

(6) Consulte la sección titulada "Para levantar el vehículo con el gato" para seleccionar un punto de elevación cerca de la rueda pinchada. Coloque el gato y eleve el vehículo hasta que la rueda quede ligeramente separada del suelo.

(7) Retire las tuercas de la rueda con la llave o con la mano y extraiga la rueda.

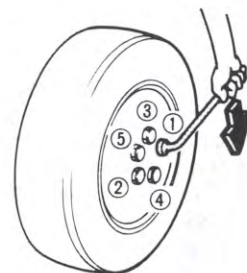


73N0016

(8) Instale las tuercas de la rueda con sus extremos cónicos mirando hacia dentro y apriételas a mano hasta que la rueda ya no esté suelta.

PRECAUCION

No aplique nunca aceite a los pernos o las tuercas de la rueda, ya que si lo hace podrán apretarse excesivamente.



73N0001

(9) Baje lentamente el vehículo y apriete alternativamente las tuercas hasta que cada una de ellas esté apretada al par especificado.

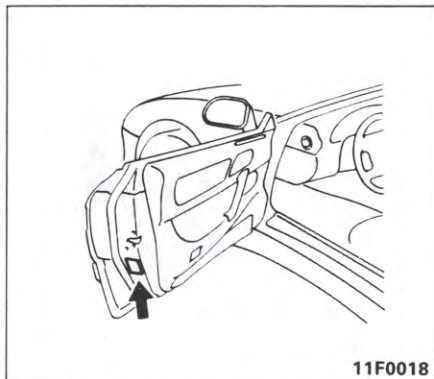
Par de apriete
12 a 14 kgm (120 a 140 Nm)

PRECAUCION

No aplique fuerza a la llave con el pie ni utilice una barra de extensión, ya que puede apretar excesivamente las tuercas.



EN CASO DE EMERGENCIA



(10) Baje y retire el gato, y guárdelo con la rueda pinchada. Repare la rueda pinchada tan pronto como le sea posible.

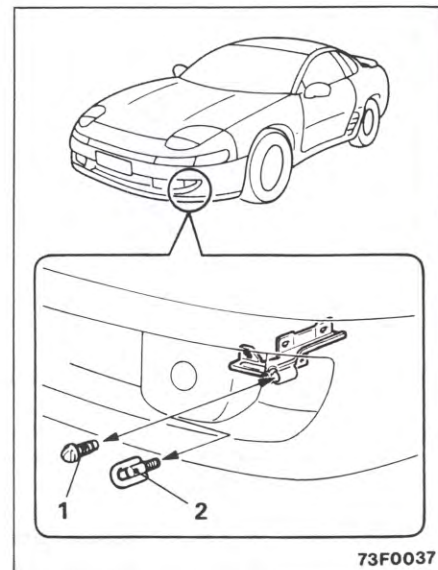
(11) Compruebe la presión de inflado de la rueda. La presión especificada aparece en la etiqueta fijada en el interior de la puerta del conductor.

PRECAUCION

(1) Después de cambiar la rueda, conduzca el vehículo aproximadamente 1000 km y vuelva a apretar las tuercas, comprobando que no están sueltas.

(2) Si el volante vibra al conducir después de haber cambiado una rueda, solicite al concesionario oficial que compruebe si la rueda está equilibrada.

(3) Para garantizar la seguridad del vehículo, evite combinar distintos tipos o tamaños de ruedas.



Remolque EN25AZDc

Un camión grúa u otro vehículo (con una cuerda) puede remolcar su vehículo.

La normativa relativa al remolque de vehículos puede variar de un país a otro. Observe las normas vigentes en el país en el que conduzca el vehículo.

Remolque con una cuerda

1. Cuando otro vehículo remolque el suyo con una cuerda, retire el tapón de caucho (1) del soporte, tal y como se muestra en la figura.

2. Instale en el soporte la argolla de remolque (2) contenida en el juego de herramientas.

3. Fije la cuerda a la argolla (2) para que le pueda remolcar el otro vehículo.

4. Guarde el tapón de caucho que ha retirado en la bolsa de herramientas.

NOTA

Cuando no se utiliza, debe retirarse la argolla de remolque del soporte y guardarse en la bolsa de herramientas. Asegúrese de volver a instalar el tapón de caucho en el soporte.



PRECAUCION

Su vehículo no puede remolcar a otro vehículo. No intente hacerlo con la argolla trasera.

Si es necesario remolcar su vehículo, preste atención a los siguientes puntos:

(1) Coloque la palanca de cambio en punto muerto.

(2) Asegúrese de que la velocidad no supera el límite establecido. Asimismo, no supere la velocidad y la distancia de remolque indicadas a continuación.

Velocidad de remolque: 50 km/h
Distancia de remolque: 50 km

(3) Si la transmisión funciona incorrectamente o está dañada, transporte el vehículo con un camión grúa. (Consulte la sección titulada "Remolque del vehículo con un camión grúa".)

(4) Gire la llave de encendido a la posición "ACC" u "ON" para desbloquear el volante.

(5) Encienda los indicadores de aviso de peligro.

(6) Mientras se remolca el vehículo, asegúrese de que se mantiene un estrecho contacto entre los conductores de ambos vehículos, y que éstos se desplazan a baja velocidad. Evite arranques y paradas bruscas que puedan someter los vehículos a sacudidas.

(7) Puesto que el motor no está arrancado, el servofreno y la bomba de la dirección asistida no funcionan. Esto significa que deberá hacer más fuerza al pisar el pedal del freno y al girar el volante. Por consiguiente, estas operaciones resultarán más difíciles de lo habitual.

(8) Cuando descienda por una pendiente larga, los frenos podrán calentarse y fallar. En este caso deberá transportar el vehículo sobre un remolque.

(9) Cuando se utilice la argolla delantera de remolque, asegúrese de que la cuerda no dañe la carrocería.

(10) En los siguientes casos, póngase en contacto con un concesionario autorizado.

- El motor se pone en marcha pero el vehículo no se mueve.
O bien se produce un ruido anormal.

PRECAUCION

Para evitar la entrada de gases de escape al vehículo remolcado, ajuste la palanca de selección de aire del control de calefacción a la posición de recirculación de aire.



EN CASO DE EMERGENCIA

Remolque del vehículo con un camión grúa

Asegúrese de transportar el vehículo con las cuatro ruedas separadas del suelo y posadas sobre la plataforma del vehículo de transporte.

Mueva la palanca de cambio a 1ª y accione el freno de mano.

PRECAUCION

No intente remolcar el vehículo con las ruedas delanteras o traseras posadas sobre el suelo, ya que se calentará la transmisión, provocando su agarrotamiento.

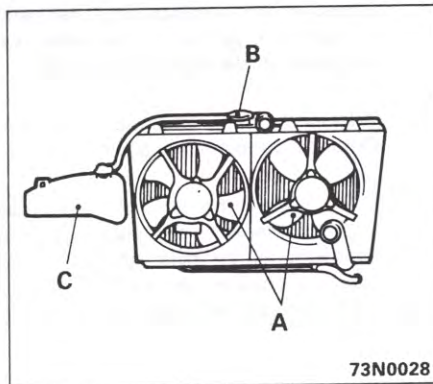
También puede provocar que el vehículo salga despedido hacia delante inesperadamente.

Sobrecalentamiento del motor

EN26A-A

Si el indicador de temperatura del agua permanece en la zona roja durante un largo período, el motor puede estar sobrecalentado. Si esto ocurre, adopte las siguientes medidas correctoras:

1. Pare el vehículo en un lugar seguro.



2. Con el motor en marcha, levante el capó para ventilar el compartimento del motor.

(Confirme que el ventilador del radiador está funcionando. Si no está funcionando, pare el motor de inmediato y póngase en contacto con su concesionario oficial para obtener ayuda.)

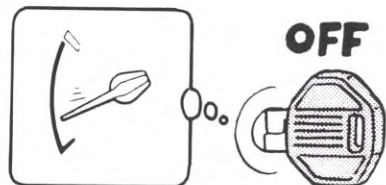
A - Ventilador del radiador
B - Tapa del radiador
C - Depósito de reserva

PRECAUCION

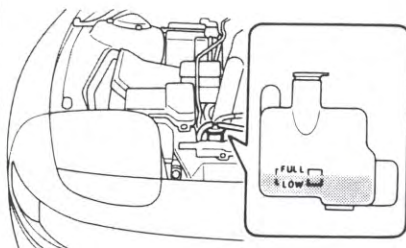
(1) Recuerde que debajo del capó puede estar saliendo un chorro de agua hirviendo. Si abre el capó de pronto, podrá quemarse.

(2) Tenga cuidado con el vapor caliente que puede salir del depósito de reserva.

(3) No intente retirar la tapa del radiador mientras el motor está caliente.



73 N0007



73F0031

3. Cuando haya descendido la temperatura del refrigerante del motor, pare el motor.

4. Compruebe el nivel de líquido refrigerante en el depósito de reserva. Si no hay líquido, asegúrese de que el motor se haya enfriado antes de retirar la tapa del radiador, ya que de lo contrario puede salir agua hirviendo o vapor caliente del orificio de llenado, causándole quemaduras.

5. De ser necesario, añada líquido refrigerante al radiador y/o al depósito de reserva (consulte la sección titulada "Mantenimiento"). Si añade agua fría rápidamente mientras el motor está caliente, podrá agrietarse la culata y/o el bloque de cilindros. Por lo tanto, añada agua poco a poco mientras el motor está en marcha.

6. Examine los tubos del radiador para determinar si existen fugas de líquido refrigerante.

Si descubre algún problema con el sistema de refrigeración, solicite a su concesionario oficial que solucione el problema.

Arranque de emergencia

EN28A-C

Si no puede arrancar el motor debido a una batería descargada, podrá utilizar la batería de otro automóvil con cables puente para arrancar el motor.

PRECAUCION



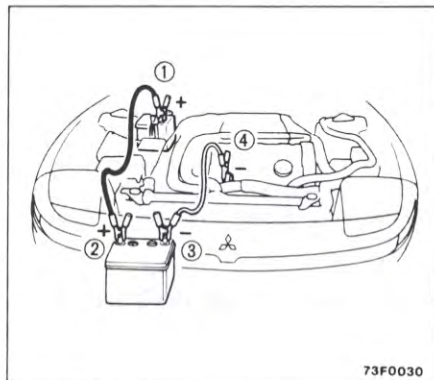
No intente arrancar el motor arrastrando o empujando el vehículo. Utilice sólo cables puente provistos de una sección suficiente.

Debe observar los siguientes puntos:

1. Ambas baterías deben ser de 12 voltios. La capacidad (Ah) de la batería que suministra la corriente no debe ser mucho menor que la de la batería descargada.

2. Utilice cables puente de gran resistencia.

EN CASO DE EMERGENCIA



73F0030

3. Una batería descargada puede congelarse. Si se congela, deberá descongelarse antes de conectar los cables puente.

4. Los dos vehículos no deben estar en contacto, ya que de lo contrario la corriente puede fluir cuando se conecte el borne positivo.

5. Ponga en marcha el motor del vehículo que suministra la corriente.

6. Conecte los cables puente de la siguiente manera:

Conecte un extremo del cable puente al borne positivo de la batería descargada y el otro extremo al borne positivo de la batería cargada.

Conecte un extremo del cable puente al borne negativo de la batería cargada y el otro extremo al bloque motor del vehículo cuya batería está descargada, en el punto más alejado de la batería.

PRECAUCION

(1) Evite que las pinzas del cable puente se toquen entre sí.



(2) No conecte el cable puente al borne negativo de la batería descargada. La batería genera gas explosivo, y una chispa provocada al desconectar el cable puente del borne negativo podría inflamar este gas y causar una explosión.

(3) Procure que el cable puente no quede atrapado en las piezas móviles del compartimento del motor, tales como el ventilador de refrigeración.

7. Arranque el motor de la manera descrita en la sección titulada "Arranque del motor".

8. Una vez arrancado el motor, desconecte los cables en el orden inverso.



69F0061

Arranque de emergencia de un vehículo provisto de frenos antibloqueo

Si después de arrancar el motor con los cables puente intenta conducir de inmediato el vehículo sin suficiente carga de batería, el motor podrá girar de forma irregular, provocando que destelle el piloto de aviso del sistema de frenos antibloqueo, indicando que no puede conducirse el automóvil.

Sin embargo, esta situación se debe a una tensión insuficiente en la batería; no es una avería.

Si ocurre esto, cargue la batería dejando que el motor marche en vacío antes de conducir el vehículo.

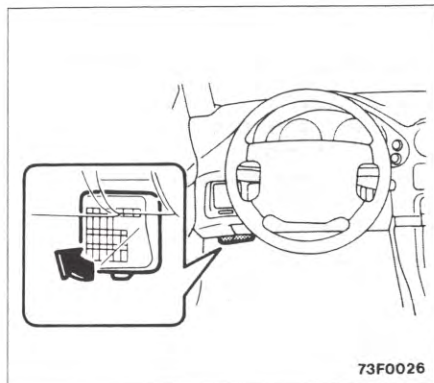
Si no dispone de tiempo, desconecte el fusible del circuito de frenos antibloqueo (cuyo emplazamiento se muestra en la figura) para desactivar este sistema; el automóvil podrá conducirse.

(1) Si se retira el fusible, el piloto de aviso del sistema de frenos antibloqueo permanecerá iluminado y no funcionará este sistema.

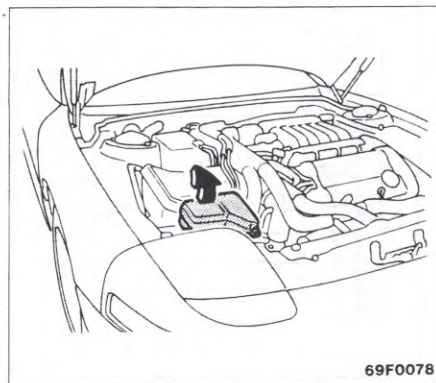
Sin embargo, los frenos normales funcionarán de la manera habitual.

(2) No se olvide de volver a conectar el fusible cuando se haya cargado suficientemente la batería.

Asimismo, una vez que haya vuelto a conectar el fusible, arranque el motor y compruebe que el piloto de aviso del sistema de frenos antibloqueo está apagado.



73F0026



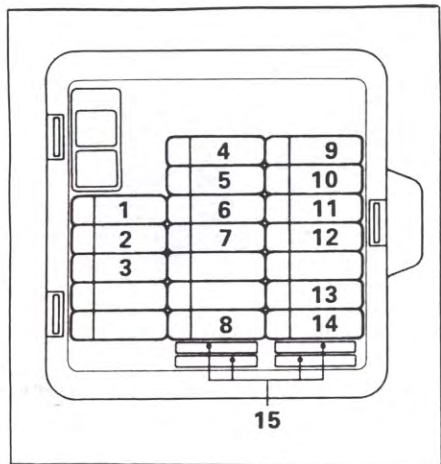
69F0078

Fusibles EN09A-A

Para evitar dañar el sistema eléctrico en caso de producirse un cortocircuito o una sobrecarga, cada circuito dispone de un fusible. Estos fusibles están alojados en el compartimento de pasajeros y en el compartimento del motor.

El cuadro de fusibles del compartimento de pasajeros está situado en frente del asiento del conductor, en la posición mostrada en la figura.

En el compartimento del motor, el cuadro de fusibles se encuentra en la parte delantera derecha.



Capacidades de carga de los fusibles

EN29BZD

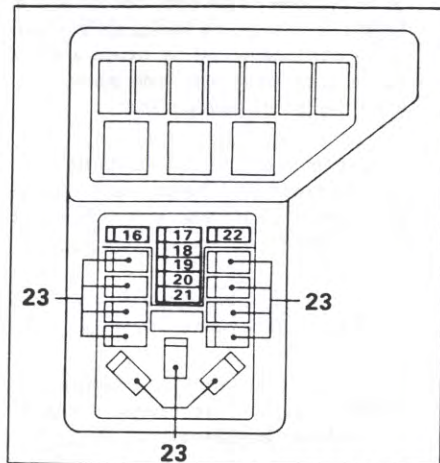
En la tapa del cuadro de fusibles se enumeran los nombres de los sistemas eléctricos y las capacidades de los fusibles.

Compartimento de pasajeros

- 1 - 15 A Encendedor
- 2 - 10 A Radio
- 3 - 10 A Relé del sistema de calefacción
- 4 - 15 A Motor
- 5 - 15 A Intermitentes
- 6 - 15 A ACC
- 7 - 15 A Limpiaparabrisas
- 8 - 10 A Relé de extracción de faros delanteros
- 9 - 10 A Lámpara interior
- 10 - 10 A Luces de marcha atrás
- 11 - 15 A Luces de freno
- 12 - 30 A Sistema de calefacción
- 13 - 10 A Sistema antirrobo
- 14 - 10 A Faros antiniebla traseros
- 15 - Fusibles de repuesto

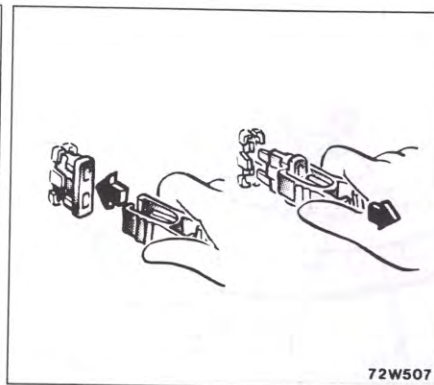
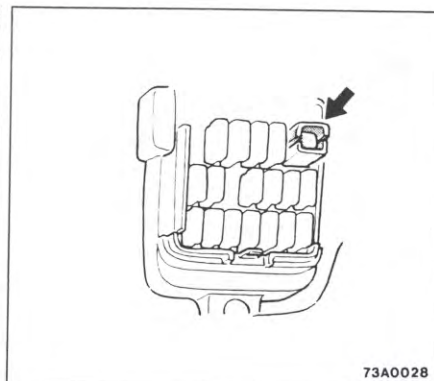
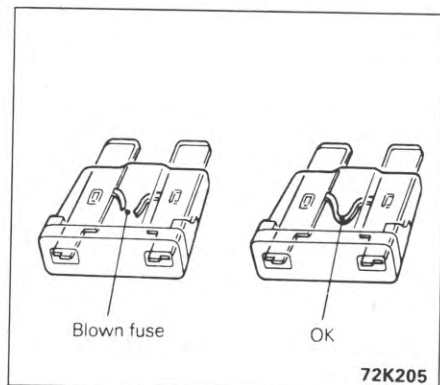
NOTA

Los fusibles de repuesto se encuentran en el cuadro de fusibles. Utilice siempre un fusible de la misma capacidad cuando tenga que cambiar uno fundido.



Compartimento del motor

- 16 - 10 A Sistema de frenos antibloqueo
- 17 - 10 A Indicador de aviso de peligro
- 18 - 10 A Luces de carretera de los faros delanteros
- 19 - 10 A Claxon
- 20 - 10 A Luces traseras (derecha)
- 21 - 10 A Luces traseras (izquierda)
- 22 - 20 A Sistema de control electrónico de inyección
- 23 - Eslabones fusibles



Cambio de fusibles EN29C-A

1. Antes de cambiar un fusible, apague siempre el componente eléctrico en cuestión y gire la llave de encendido a la posición "LOCK".

2. Retire la cubierta del cuadro de fusibles.

3. Consulte la tabla de capacidades de carga de los fusibles y compruebe el fusible que puede estar causando el problema.

4. En el cuadro de fusibles (en el interior del vehículo) hay un extractor de fusibles. Extráigalo del cuadro de fusibles y utilícelo para extraer el fusible del cuadro. Si no está fundido, el problema se deberá a otra causa. Póngase en contacto con su concesionario oficial para que revise la causa del problema.

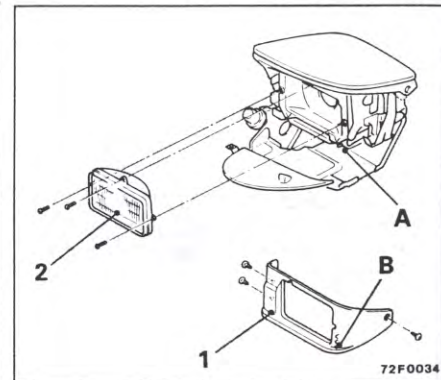
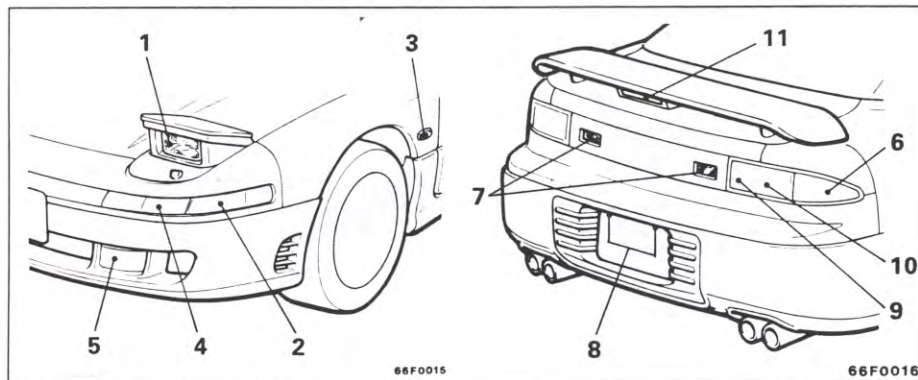
5. Introduzca un fusible nuevo de la misma capacidad en el clip.

PRECAUCION



(1) Si el fusible que acaba de introducir vuelve a fundirse al poco tiempo, solicite a su concesionario oficial que revise el sistema eléctrico para determinar y subsanar el problema.

(2) No utilice nunca un fusible con una capacidad superior a la especificada, ni utilice sustitutos tales como hilos de cobre, chapa, etc., ya que el cableado del circuito se calentará, pudiendo provocar un incendio.



Cambio de bombillas EN10A-A

Antes de cambiar una bombilla, asegúrese de que el faro está apagado. No toque la parte de cristal de la nueva bombilla con los dedos, ya que la grasa que deja la piel sobre el cristal se evaporará cuando se caliente la bombilla y se condensará el vapor sobre el reflector, empañando la superficie.

Capacidad de las bombillas

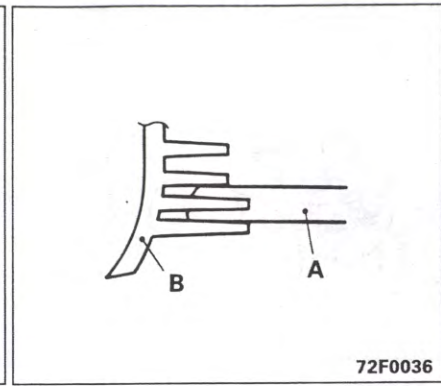
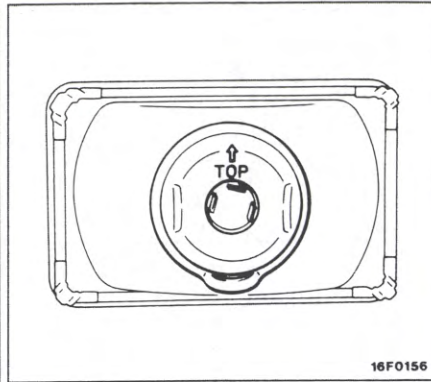
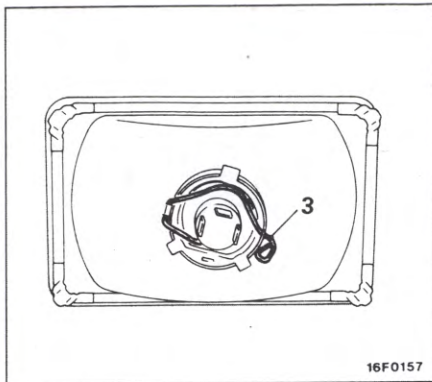
EN10BZD

Las bombillas sólo deben sustituirse por otras de la misma potencia y tipo. La designación aparece en la base de la bombilla.

- 1 - Faros delanteros, luces de carretera/cruce..... 60/55 W
- 2 - Luces de situación.... 5 W
- 3 - Intermitentes laterales..... 5 W
- 4 - Intermitentes frontales..... 21 W
- 5 - Luces de conducción..... 55 W
- 6 - Intermitentes traseros..... 21 W
- 7 - Luces de marcha atrás..... 21 W
- 8 - Luces de matrícula..... 5 W
- 9 - Faros antiniebla traseros..... 21 W
- 10 - Luces de freno y traseras..... 21/5 W
- * 11 - Luz de freno situada en el portón trasero..... 5 W

Faros delanteros EN10C-Xa

Encienda el interruptor de extracción de faros para dejar éstos al descubierto. Retire la cubierta del faro inferior (1), extrayendo los tornillos. Retire los tornillos que fijan la unidad del faro (2) y extraiga la unidad tirando de ella hacia adelante. Desconecte el conector y retire la cubierta obturante.



Levante y desenganche el resorte de fijación de la bombilla (3) mientras lo aprieta, y extraiga la bombilla.

NOTA

(1) La cubierta obturante siempre debe instalarse con la marca TOP mirando hacia arriba.

(2) Cuando instale la cubierta del faro inferior, asegúrese de encajar la sección B de la cubierta con la sección A del mecanismo del faro.

EN CASO DE EMERGENCIA

Correcto

Incorrecto

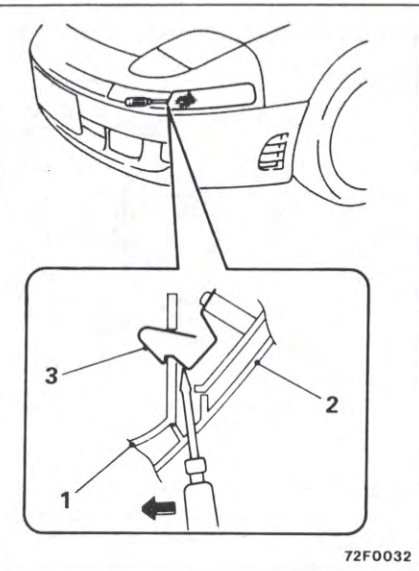


16W965

PRECAUCION



No sujete nunca una bombilla de faro halógeno con la mano, con un guante sucio, etc. Si la superficie del cristal está sucia, deberá limpiarse con alcohol, diluyente de pintura, etc., y volver a instalarse después de secar la bombilla.



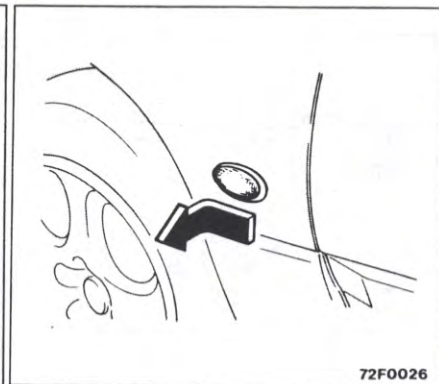
72F0032

Intermitentes delanteros y luces de posición

EN10H-Ca

Presione sobre el gancho (3) y suéltelo con un destornillador insertado entre la unidad del faro (1) y la lente (2), y tire de la lente hacia la parte delantera del vehículo para retirarla.

Extraiga la unidad del faro retirando los tornillos. Extraiga el conjunto de conector mientras lo gira en sentido contrario a las agujas del reloj, y extraiga la bombilla del conjunto de conector.

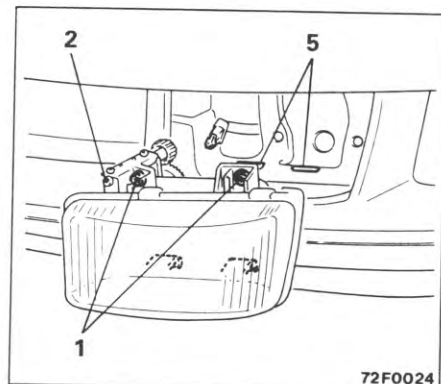


72F0026

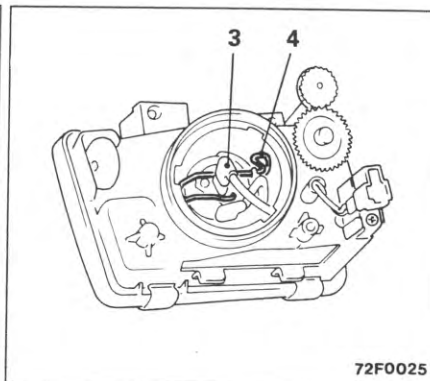
Intermitentes laterales

EN10E-D

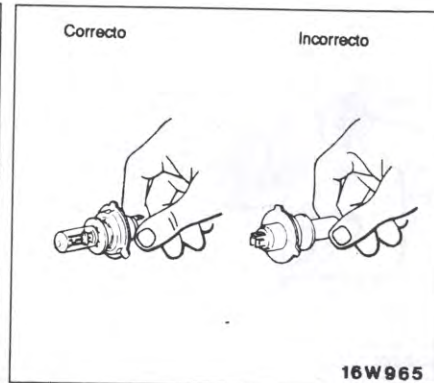
Mientras empuja sobre la lente hacia la parte delantera del vehículo, tire de ella en la dirección indicada por la flecha para extraerla, y retire la bombilla del portabombillas.



72F0024



72F0025



16W965

Faros de conducción EN10D-Ba

Afloje los tornillos (1) situados en la parte superior del faro de conducción hasta que giren libremente, y levante y retire la unidad del faro tirando de ella hacia la parte delantera del vehículo; desconecte el conector.

NOTA

No gire el perno de ajuste de dirección (2).

Retire la cubierta obturante (3) de la unidad de faro, y retire el conector de la unidad.

Levante y desenganche el resorte de fijación de la bombilla (4) mientras lo aprieta, y retire la bombilla.

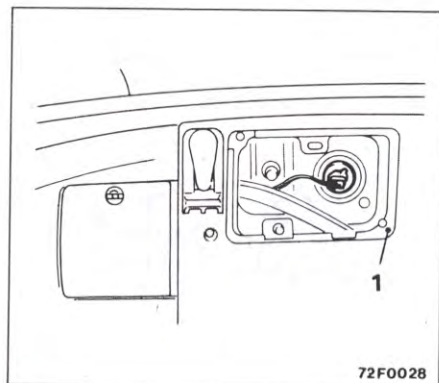
NOTA

Cuando instale la unidad del faro, encaje correctamente las pestañas situadas en su parte posterior en el soporte (5) antes de asegurarla con los tornillos (1).

PRECAUCION



No sujete nunca una bombilla de faro halógeno con la mano, con un guante sucio, etc. Si la superficie del cristal está sucia, deberá limpiarse con alcohol, diluyente de pintura, etc., y volver a instalarse después de secar la bombilla.

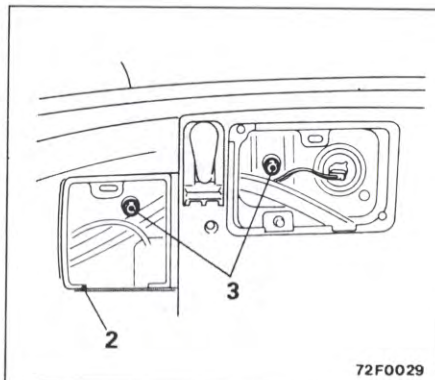


Faros traseros combinados

EN10I-Ta

Luces de marcha atrás

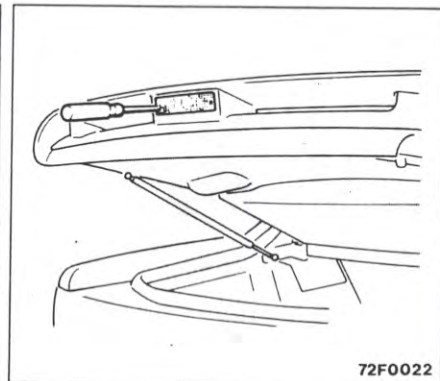
Levante la tapa (1) desde el interior del maletero. Retire el conector del faro girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.



Faros antiniebla traseros, luces posteriores y de freno, intermitentes traseros

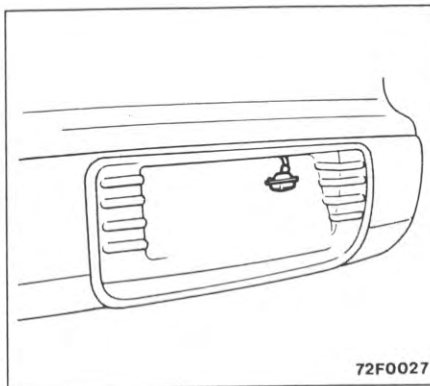
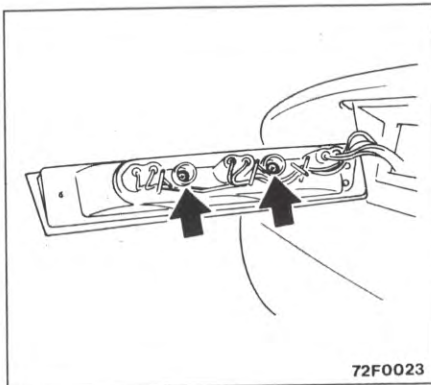
Abra las tapas (1) y (2) desde el interior del maletero
Retire las tuercas especiales (3) tal y como se muestra en la figura para extraer la unidad del faro.
Retire el conjunto de conector desde la unidad del faro, girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.

Todas las bombillas de los faros enumerados anteriormente pueden extraerse de sus conectores girándolos en sentido contrario a las agujas del reloj.



Luz de freno montada en el portón trasero * 110V-L

Retire los tornillos de la unidad del faro.



Retire los tornillos de montaje del conector de bombilla para extraer la unidad del faro.

Para extraer la bombilla, extráigala de su conector.

Luces de matrícula EN10J-D

Retire los tornillos de montaje de la lente. Extraiga la unidad del faro y retire el conector. Tire de la bombilla para retirarla del conector.

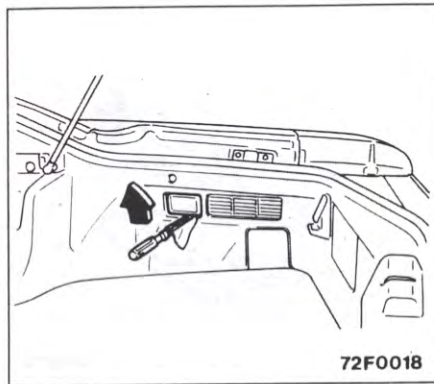
Luces interiores EN10M-Aa

Inserte un destornillador en la muesca del conjunto de lámpara y haga palanca ligeramente para retirar la lente. Extraiga la bombilla del portalámpara.

NOTA

Enrolle un paño alrededor de la punta del destornillador para evitar arañar la lente.

EN CASO DE EMERGENCIA



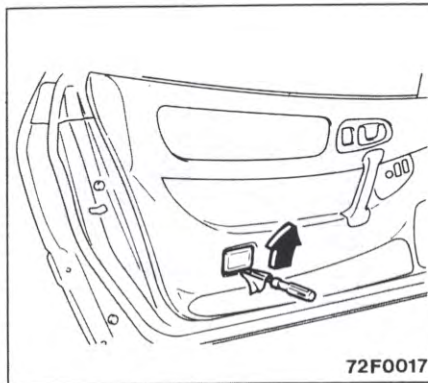
72F0018

Luces del maletero EN100-F

Inserte la punta de un destornillador en el extremo de la lente, haga palanca ligeramente para retirar la lente y extraiga la bombilla del portalámpara.

NOTA

Enrolle un paño alrededor de la punta del destornillador para evitar arañar la lente.



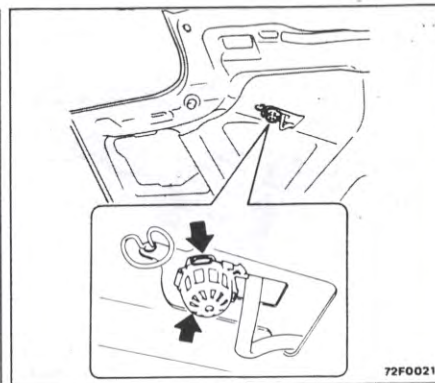
72F0017

Luces de las puertas EN10P-A

Inserte la punta de un destornillador en el extremo de la lente, haga palanca ligeramente para retirar la lente y extraiga la bombilla del portalámpara.

NOTA

Enrolle un paño alrededor de la punta del destornillador para evitar arañar la lente.



72F0021

Lámpara del compartimento del motor EN11F-A

Retire la cubierta de la lámpara sujetando dos de sus salientes. Tire de la bombilla para retirarla.

Mantenimiento

Aceite de motor	122
Refrigerante de motor	124
Batería	125
Líquido de frenos	126
Líquido de dirección asistida	127
Líquido de embrague	127
Líquido de lavaparabrisas	127
Estado de los neumáticos	128
Presión de inflado de los neumáticos	129
Rotación de las ruedas	129
Ruedas para nieve	130
Cadenas de nieve	131

Fugas de combustible, refrigerante de motor, aceite y gas de escape	131
Funcionamiento de los faros exteriores y lámparas interiores	131
Funcionamiento de los contadores, indicadores y pilotos de aviso	131
Holgura del volante	132
Holgura del pedal de embrague	132
Holgura del pedal de freno	132
Recorrido de la palanca del freno de mano	133
Lubricación de los goznes y cierres	133
Rasquetas del limpiaparabrisas	133
Ranuras de ventilación	133
Burlletes	133
Equipamiento adicional	133

EM01A-Fb

El cuidado adecuado del vehículo a intervalos periódicos prolongará su correcto funcionamiento y su aspecto exterior.

Algunas tareas de mantenimiento puede realizarlas el propietario, mientras que otras deben encomendarse a un concesionario oficial (inspección y mantenimiento periódicos). En esta sección se describen las tareas que puede realizar el propietario. En el supuesto de descubrirse una avería u otro problema, solicite su reparación a un concesionario oficial. Esta sección contiene información sobre los procedimientos de inspección y mantenimiento que usted mismo puede realizar, si así lo desea. Observe las instrucciones y precauciones incluidas con cada uno de los diversos procedimientos.

PRECAUCION



(1) Cuando compruebe o realice un servicio de mantenimiento en el interior del compartimento del motor, asegúrese de que el motor está apagado y que ha tenido oportunidad de enfriarse.

(2) Si es necesario trabajar en el compartimento del motor con el motor en marcha, procure que su ropa, pelo,

etc. no quede atrapado en el ventilador, las correas trapezoidales u otras piezas móviles.

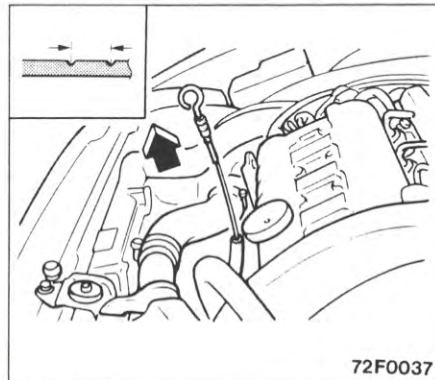
(3) El ventilador puede encenderse automáticamente incluso con el motor parado; gire la llave de encendido a la posición "LOCK" y retire la llave para trabajar con plena seguridad en el compartimento del motor.

(4) Una manipulación incorrecta de los componentes y materiales utilizados en el vehículo puede poner en peligro su propia seguridad personal. Si necesita cualquier tipo de información, consulte a su concesionario oficial.

Aceite de motor

EM03A-C

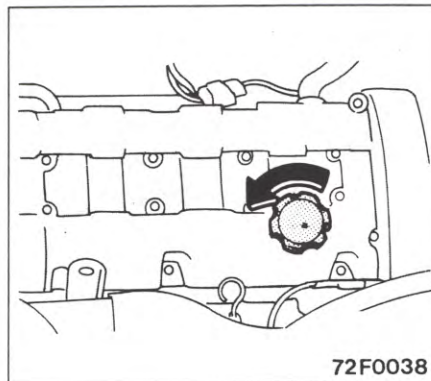
Todos los motores consumen una cierta cantidad de aceite durante su funcionamiento normal (consulte la nota que aparece a continuación). Por lo tanto, es importante comprobar el nivel de aceite a intervalos periódicos o antes de iniciar un viaje largo. Esta comprobación debe realizarse con el vehículo sobre una superficie nivelada y con el motor a la temperatura normal de funcionamiento, pero NO en marcha.



72F0037

Si el motor ha estado en marcha, espere unos minutos para permitir que el aceite de motor se vaya depositando en el cárter, con el fin de garantizar la obtención de una medida exacta.

Extraiga la varilla graduada y límpiela con un trapo limpio, y vuelva a introducirla hasta el fondo. Extraiga la varilla y compruebe el nivel de aceite. El nivel siempre debe hallarse en el margen indicado en la figura.



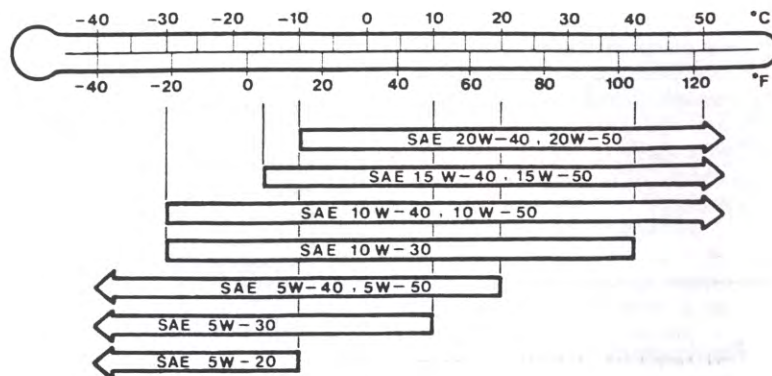
72F0038

Si el nivel de aceite es inferior al límite especificado, retire el tapón del orificio de llenado de aceite situado en la cubierta de los balancines y añada aceite hasta el nivel correcto. A continuación, vuelva a comprobar el nivel. Cuando el nivel se encuentre en el margen especificado, vuelva a apretar la tapa del orificio de llenado de aceite, asegurándose de que queda fijada correctamente.

Utilice sólo el aceite recomendado, con la clasificación API indicada en este manual.

NOTA

(1) El consumo de aceite de motor depende en gran medida de la carga del vehículo, de la velocidad del motor, etc. Puede llegar a ser de hasta 1 litro por cada 1.000 km, dependiendo del método de conducción.



72N0025

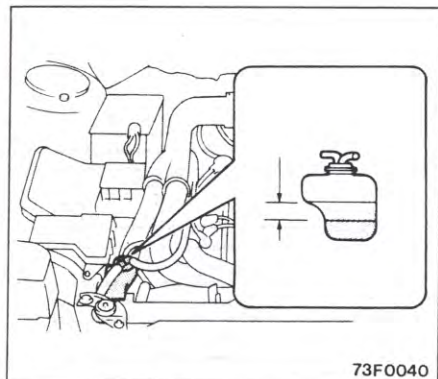
(2) Si desea información sobre la manera de desechar el aceite usado, consulte la página 5.

Selección de aceite de motor

EM03B-X

(1) Seleccione el aceite de motor provisto del número de viscosidad SAE correcto, dependiendo de la temperatura atmosférica.

(2) Utilice aceite de motor que se adhiera a la siguiente clasificación API: "FOR SERVICE SG"



73F0040

Refrigerante de motor EM36A-A

El depósito translúcido de reserva de refrigerante está situado en el compartimento del motor. Con el motor marchando en vacío y caliente, el nivel de refrigerante debe hallarse entre las marcas FULL (lleno) y LOW (bajo) del depósito de reserva.

El sistema de refrigeración es un sistema cerrado y normalmente la pérdida de refrigerante debería de ser muy pequeña. Una caída considerable en el nivel de líquido refrigerante puede indicar la existencia de una fuga. Si esto ocurre, solicite a un concesionario oficial que revise el vehículo cuanto antes. Si el nivel desciende por debajo del nivel "LOW" del depósito de reserva, abra la tapa y añada líquido refrigerante.

Asimismo, si el depósito de reserva está completamente vacío, retire el tapón del radiador y añada refrigerante hasta que el nivel llegue al cuello del orificio de llenado.

PRECAUCION

No abra la tapa del depósito de reserva o el tapón del radiador mientras el motor está caliente, ya que el sistema de refrigeración se encuentra bajo presión y el líquido refrigerante caliente puede provocar graves quemaduras.



Anticongelante

El refrigerante del motor contiene un agente anticorrosión con base de etilenglicol. La culata y la caja de la bomba de agua están fabricados de una aleación de aluminio, y es necesario cambiar periódicamente el refrigerante del motor para evitar la corrosión de estas piezas.

Debido a la necesidad de utilizar este agente anticorrosión, el líquido refrigerante no debe sustituirse por agua normal, ni siquiera en verano. La concentración necesaria de líquido anticongelante varía dependiendo de la temperatura ambiente prevista.

Temp. amb. (min.) °C	-10	-20	-30	-45
Concen. anticon %	30	40	50	60

PRECAUCION

Para asegurar una eficaz acción del agente anticorrosión y del líquido anticongelante, mantenga la concentración del líquido anticongelante entre el 30 y el 60%.

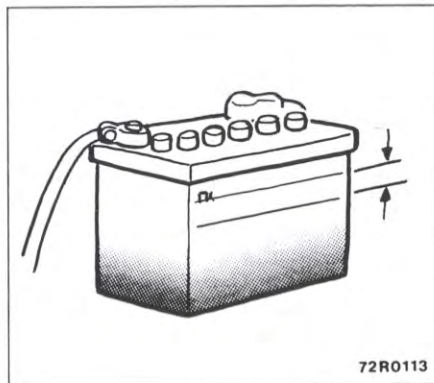
Las concentraciones superiores al 60% darán por resultado una reducción de la acción anticorrosión y de refrigeración, afectando adversamente al rendimiento del motor.



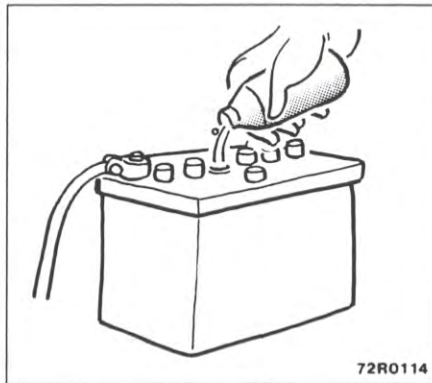
En clima frío

Si las temperaturas de su área descienden por debajo de 0 °C existe el peligro de que se congele el refrigerante del motor o del radiador, causando graves daños al motor y/o al radiador. Añada una cantidad suficiente de anticongelante al líquido refrigerante para evitar su congelación.

La mezcla de refrigerante del motor utilizada en fábrica aporta una protección contra congelación en temperaturas de hasta -30 °C. Debe comprobarse la concentración antes de la temporada de invierno y, de ser necesario, añadirse anticongelante al sistema.



72R0113



72R0114

Batería EM37A-A

El estado de la batería es sumamente importante para asegurar un arranque rápido del motor y el funcionamiento correcto del sistema eléctrico del vehículo. Una inspección y un cuidado periódicos son especialmente importantes en invierno.

Comprobación del nivel de electrolito

El nivel de electrolito debe hallarse entre las marcas "UPPER" (superior) y "LOWER" (inferior) que aparecen estampadas en el exterior de la batería.

Si es necesario, añada agua destilada. El interior de la batería está dividido en varios compartimentos; retire el tapón de cada compartimento y añada agua destilada hasta la marca "UPPER". No supere esta marca "UPPER", ya que el líquido podrá derramarse mientras conduce el vehículo, causando daños. Compruebe el nivel de electrolito al menos una vez cada cuatro semanas, dependiendo de las condiciones de conducción.

Una batería que no se utilice se descargará con el paso del tiempo. Compruébela una vez cada cuatro semanas y, si es necesario, cárguela con una corriente baja.

En clima frío

La capacidad de la batería se reduce en climas fríos. Se trata de un resultado inevitable de sus propiedades químicas y físicas. Esta es la razón por la que una batería fría, especialmente si no está completamente cargada, sólo aporta una fracción de la corriente de arranque que normalmente está disponible.

Se recomienda solicitar a su concesionario oficial que revise la batería antes de la temporada de invierno y, de ser necesario, que la cargue.

Así no sólo garantizará un arranque fiable, sino una carga completa y una mayor vida útil de la batería.

Desconexión y conexión

No desconecte nunca la batería mientras el motor está en marcha, ya que podrían dañarse los componentes eléctricos del vehículo. En primer lugar desconecte el borne negativo, seguido del borne positivo. Cuando conecte la batería, conecte en primer lugar el borne positivo y después el borne negativo.

PRECAUCION



(1) Mantenga los bornes limpios. Una vez conectada la batería, aplique grasa protectora a los bornes. Para limpiar los bornes, utilice agua templada.

(2) No cortocircuite nunca la batería, ya que puede sobrecalentarse y dañarse.

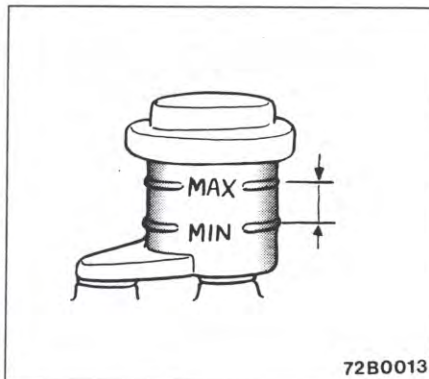
(3) Mantenga la batería alejada de chispas y cigarrillos, ya que el gas generado por la batería puede provocar una explosión.

(4) El electrolito de la batería es sumamente corrosivo. Evite que entre en contacto con sus ojos, piel o ropa, o la superficie pintada del vehículo. El electrolito derramado debe limpiarse de inmediato con abundante agua. Si el electrolito entra en contacto con sus ojos o piel, lávelos de inmediato con agua y obtenga rápidamente asistencia médica.

(5) Si la batería se somete a una carga rápida, desconecte antes los cables de la batería.

(6) Para evitar un cortocircuito, asegúrese de desconectar el borne negativo (-) antes de nada.

(7) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.



Líquido de frenos EM08A-O

Compruebe el nivel del líquido de frenos en el depósito.

El nivel debe hallarse entre las marcas "MAX" y "MIN" que aparecen en el depósito. El nivel del líquido desciende ligeramente con el desgaste de las zapatas de los frenos, pero ello no indica la existencia de ninguna anomalía. Si el nivel del líquido de frenos desciende considerablemente en un corto período, la razón se deberá a una fuga en el sistema de frenos. Si esto ocurre, solicite a su concesionario oficial que revise el vehículo.

Utilice líquido de frenos del tipo DOT 3 o DOT 4. El líquido de frenos es higroscópico. Una humedad excesiva en el líquido de frenos afectará adversamente al sistema de frenos, reduciendo su rendimiento.

Además, el depósito de líquido de frenos está provisto de un tapón especial para evitar la entrada de aire, y no debe retirarse.

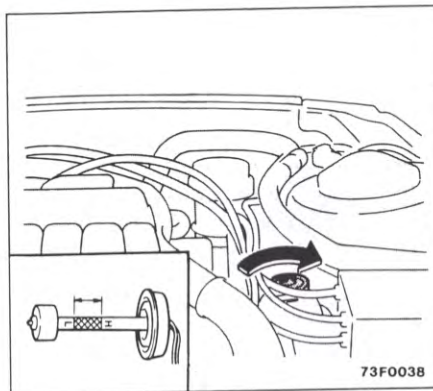
El nivel del líquido de frenos se controla mediante un flotador. Cuando el nivel de líquido desciende por debajo de la marca "MIN", se enciende el piloto de aviso de líquido de frenos.

PRECAUCION



(1) Utilice sólo el líquido de frenos especificado. Además, los aditivos de distintas marcas pueden provocar una reacción química al mezclarse, por lo que debe evitarse siempre que sea posible mezclar líquidos de distintas marcas.

(2) El líquido de frenos es tóxico y corrosivo.



Líquido de dirección asistida

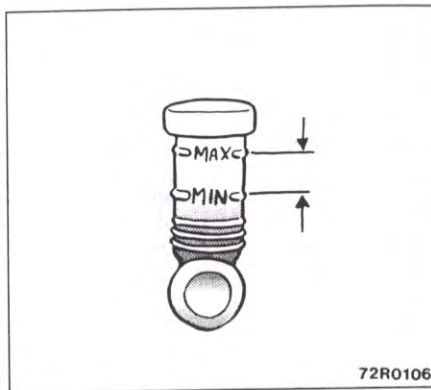
EM09A-E

Compruebe el nivel del líquido en el depósito con el motor marchando en vacío.

Destornille el tapón del depósito. El indicador de nivel está fijado a la parte inferior del tapón.

El nivel debe encontrarse entre las líneas "H" y "L" del indicador de nivel.

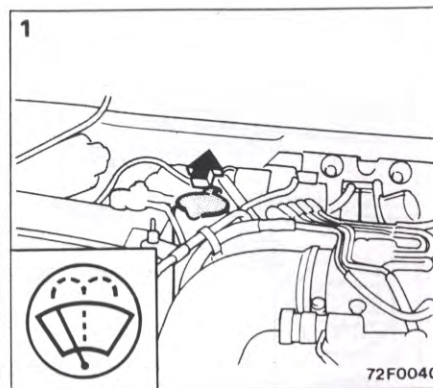
Utilice líquido para transmisión automática "DEXRON" o "DEXRON II".



Líquido de embrague EM10A-Aa

El depósito de líquido de embrague está situado en la parte posterior del compartimento del motor. El nivel de líquido de embrague debe encontrarse siempre entre las marcas "MAX" y "MIN" del depósito.

Utilice sólo líquido de frenos del tipo DOT 3 o DOT 4.



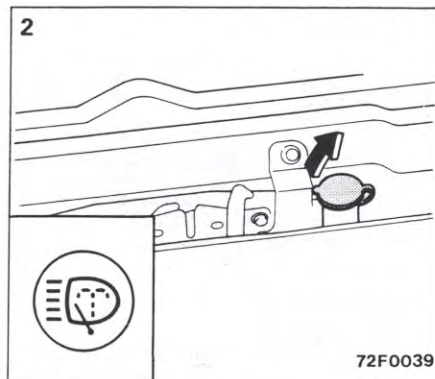
Líquido de lavaparabrisas

EM31A-I

Compruebe el nivel del líquido del lavaparabrisas.

Si el nivel es bajo, añada líquido de lavaparabrisas.

1 - Líquido de lavaparabrisas

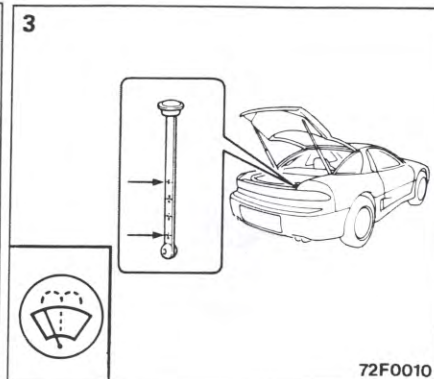


2 - Líquido de lavador de faros delanteros

Cuando añada líquido, retire el tapón del depósito y extraiga el tubo de llenado.

NOTA

Cuando el nivel de líquido es bajo, se enciende el piloto de aviso del lavaparabrisas y del lavador de los faros delanteros.

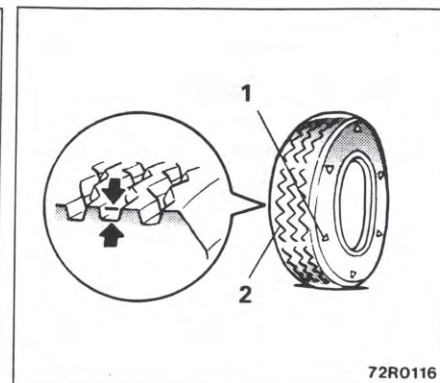


3 - Líquido del lavaluneta trasera

Si no sale el líquido al pulsar el interruptor del lavaluneta trasera, añada líquido.

En clima frío

Para asegurar el funcionamiento correcto del lavaparabrisas, el lavaluneta trasera y el lavador de los faros delanteros a baja temperatura, utilice un líquido que contenga anticongelante.



Estado de los neumáticos

EM32A-Aa

1 - Posición del indicador de desgaste de la banda de rodadura

2 - Indicador de desgaste de la banda de rodadura. Compruebe si los neumáticos están cortados, agrietados o dañados. Cambie los neumáticos si presentan cortes profundos o grietas. Examinelos para determinar si existen trozos de metal o gravilla clavados en los mismos.

El uso de neumáticos desgastados puede ser muy peligroso, ya que aumentan la posibilidad de que el vehículo patine o derrape. La profundidad de la banda de rodadura de los neumáticos debe ser superior a 1,6 mm para que los neumáticos satisfagan los requisitos mínimos.

Si los neumáticos disponen de indicadores de desgaste, aparecerán en seis lugares de la superficie del neumático a medida que éste se desgasta, indicando que el neumático ya no cumple los requisitos mínimos de seguridad. Cuando aparezcan estos indicadores, deberán cambiarse los neumáticos por otros nuevos. Confirme que las tuercas de la rueda están apretadas correctamente. Consulte la sección de este manual titulada "En caso de emergencia" para obtener información relativa al cambio de ruedas.

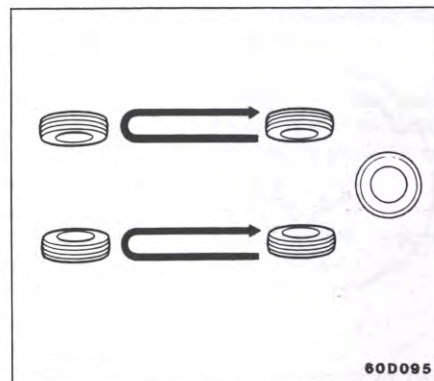
Presión de inflado de los neumáticos

EM13A-Aa

 kg/cm² (KPa)

	DIMENSIONES	DELANTERO	TRASERO	Mas de 190 Km/h.
Neumático Normal	225/50ZR17 94V	2,2 (220)	2,0 (200)	+ 0,6 (60)
Rueda de repuesto compacta	T135/80D17	4,2 (420)		--

Compruebe la presión de inflado de todas las ruedas mientras los neumáticos están fríos. Si la presión es insuficiente o excesiva, ajústela de acuerdo con el valor especificado. Una vez ajustada la presión de inflado de los neumáticos, compruebe si los neumáticos están dañados o si presentan fugas de aire. Asegúrese de colocar las tapas en las válvulas.



60D095

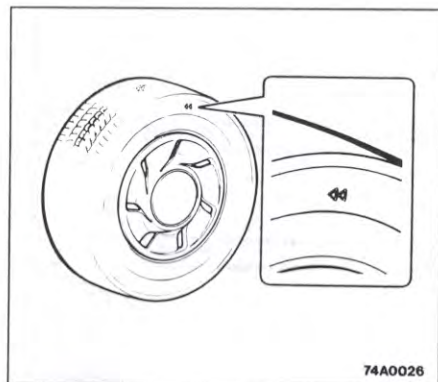
Rotación de las ruedas EM40A-Ma

Las ruedas tienden a desgastarse de forma irregular con el uso. Para asegurar que los neumáticos se desgasten uniformemente, cambie de lugar las ruedas en el orden mostrado.

Rotación de las ruedas

Cada 20.000 km o 24 meses, lo que antes ocurra

Lleve el vehículo a su concesionario oficial para equilibrar las ruedas correctamente.



Neumáticos para nieve EL12A-G

Se recomienda utilizar neumáticos para nieve cuando se conduce sobre nieve y hielo. Para asegurar la máxima estabilidad de conducción, instale neumáticos para nieve del mismo tipo y con la misma banda de rodadura en las cuatro ruedas.

Los neumáticos para nieve que se hayan desgastado en más del 50% no resultan indicados para utilizarse sobre nieve.

PRECAUCION



(1) Si la rueda de repuesto es de un tipo distinto del de las otras cuatro ruedas, deberán cambiarse de lugar las cuatro ruedas utilizadas normalmente (excluida la rueda de repuesto).

(2) Las ruedas que deben montarse en una dirección concreta disponen de una marca en forma de flecha, tal y como se muestra en la figura. Cuando un vehículo vaya equipado con este tipo de ruedas, no cambie nunca las ruedas de la izquierda por las de la derecha, y viceversa.

No utilice neumáticos para nieve que no cumplan los requisitos.

NOTA

(1) La legislación de tráfico en materia de neumáticos para nieve varía de un país a otro (velocidad de conducción, uso exigido, tipo, etc.). Observe las leyes de su país.

(2) Utilice tuercas cónicas cuando use neumáticos para nieve (llantas de acero).

Cadenas para nieve EL23A-E

Cuando tenga que utilizar cadenas para nieve, asegúrese de colocarlas en las ruedas traseras.

Antes de conducir por largos trechos de carretera en los que no hay nieve, retire las cadenas para evitar dañar los neumáticos.

NOTA

Las disposiciones de la legislación de tráfico en materia de cadenas para nieve varían de un país a otro. Observe las leyes de su país.

PRECAUCION



(1) Utilice sólo cadenas diseñadas para los neumáticos instalados en el vehículo. El uso de un tamaño o tipo incorrecto puede provocar daños a la carrocería del vehículo.

(2) Cuando instale las cadenas para nieve, procure que no dañen las llantas o la carrocería.

Fugas de combustible, refrigerante de motor, aceite y gas de escape

EM14A-B

Examine los bajos del vehículo para determinar si existen fugas de combustible, refrigerante de motor, aceite y gas de escape

Si descubre fugas, solicite una revisión a su concesionario oficial.

Funcionamiento de los faros exteriores y lámparas interiores EM35A-A

Accione el interruptor de los faros y el interruptor de los faros combinados para confirmar que todos los faros funcionan correctamente.

Si los faros no se encienden, puede deberse a un fusible fundido o a una bombilla defectuosa. Compruebe en primer lugar los fusibles. Si no hay ningún fusible fundido, compruebe las bombillas.

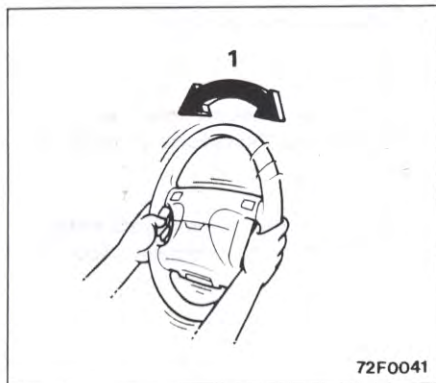
Si desea información sobre la inspección y sustitución de los fusibles y las bombillas, consulte la sección titulada "En caso de emergencia".

Si los fusibles y las bombillas están en buen estado, solicite una revisión a su concesionario oficial.

Funcionamiento de los contadores, indicadores y pilotos de aviso

Ponga el motor en marcha para comprobar el funcionamiento de todos los contadores, indicadores y pilotos de aviso.

Si detecta cualquier problema, solicite una revisión a su concesionario oficial.



72F0041

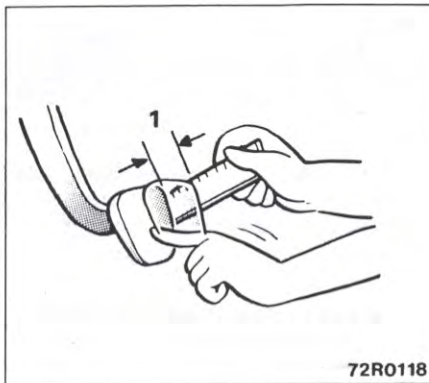
Holgura del volante EM16A-K

Compruebe la holgura girando el volante a izquierda y derecha con el motor marchando en vacío.

La holgura no debe superar el valor especificado.

1 - Holgura 30 mm

Si la holgura del volante excede el valor especificado, solicite a su concesionario oficial que ajuste el volante.



72R0118

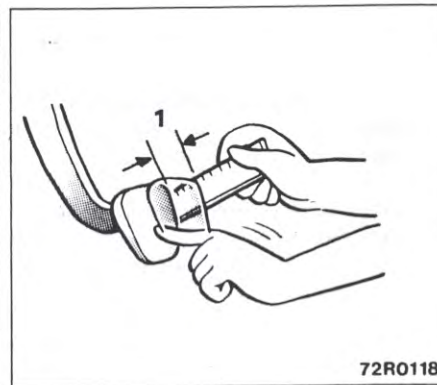
Holgura del pedal de embrague EM17AAD

Presione el pedal de embrague con los dedos hasta que sienta una resistencia inicial.

La distancia debe hallarse en el margen especificado.

1 - Holgura 12 a 20 mm

Si la holgura del pedal de embrague no se encuentra dentro del margen especificado, solicite a su concesionario oficial que lo ajuste.



72R0118

Holgura del pedal de freno EM18A-Ca

Pare el motor, pise el pedal de freno varias veces y presione el pedal con los dedos hasta que sienta una resistencia inicial. La distancia debe hallarse en el margen especificado.

1 - Holgura 3 a 8 mm

Si la holgura del pedal de freno no se encuentra dentro del margen especificado, solicite a su concesionario oficial que lo ajuste.

Lubricación de las bisagras y cierres

EM21A-A

Compruebe todas las bisagras y cierres, y si es necesario lubríquelos, limpiándolos antes y aplicando grasa universal.

Raquetas del limpiaparabrisas

EL05A-Db

Si las raquetas se congelan y se adhieren al parabrisas o a la luneta trasera, no accione el limpiaparabrisas ni el limpialuneta trasera hasta que se haya derretido el hielo y las raquetas queden libres, ya que de lo contrario podrá dañarse el motor del limpiaparabrisas.

Ranuras de ventilación

EL06A-A

Las ranuras de ventilación situadas delante del parabrisas deben limpiarse cuando estén cubiertas de nieve para permitir el correcto funcionamiento del sistema de calefacción y ventilación.

Burletes

EL10A-A

Para evitar que se congele el burlete de las puertas, el capó, etc., deberá aplicarle grasa con silicona.

Equipamiento adicional

EL14A-A

Es una buena idea llevar una pala en el maletero durante el invierno, con el fin de poder eliminar la nieve si el vehículo queda atascado. También puede resultarle útil un cepillo de mano para eliminar la nieve del vehículo y un rascador de plástico para el parabrisas y la luneta trasera.

1



71A0035

Recorrido de la palanca del freno de mano

EM19A-R

Tire completamente de la palanca del freno de mano para comprobar el número de "clicks" del trinquete. Un "click" representa un movimiento de un diente. La palanca debe moverse el número especificado de dientes cuando funciona correctamente.

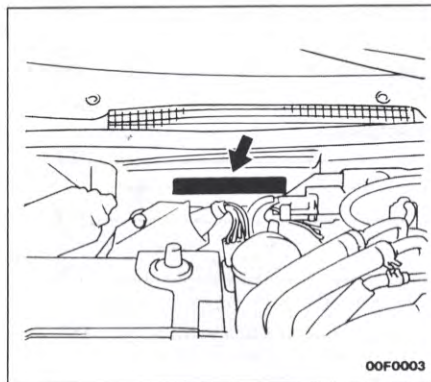
1 - Recorrido de la palanca del freno de mano 3 a 5 dientes

Si el recorrido de la palanca del freno de mano no se encuentra dentro del margen especificado, solicite a su concesionario oficial que lo ajuste.

Especificaciones

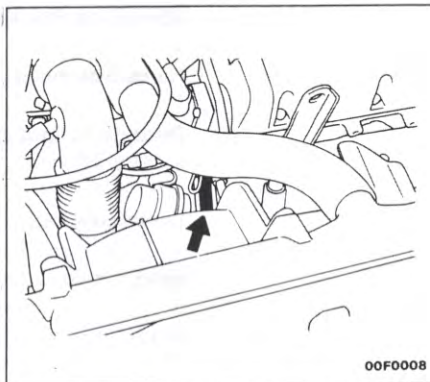
Número de chasis.....	136
Número de motor.....	136
Placa de códigos de información sobre el vehículo	137
Dimensiones.....	137
Rendimiento	138
Pesos	138
Motor	138
Transmisión.....	139
Sistema eléctrico.....	139
Neumáticos y ruedas	139
Otras especificaciones	140
Consumo de combustible	140
Lubricación.....	141

ESPECIFICACIONES



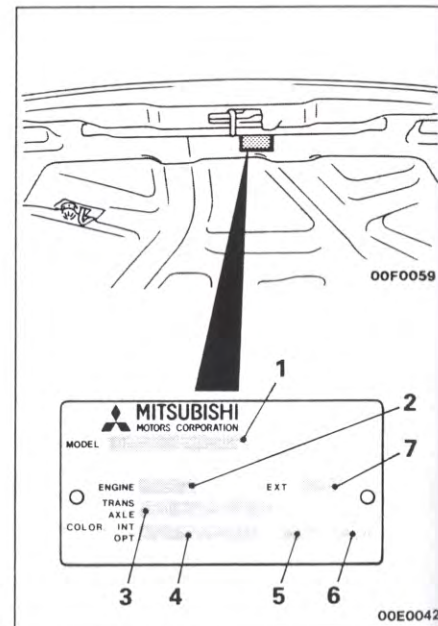
Número de chasis EB02A-E

El número de chasis está estampado en el tabique de separación entre el habitáculo y el compartimento del motor, del lado de este, tal y como se muestra en la figura.



Número de motor EB02B-A

El número de serie del motor está estampado en el bloque de cilindros del motor, tal y como se muestra en la figura.



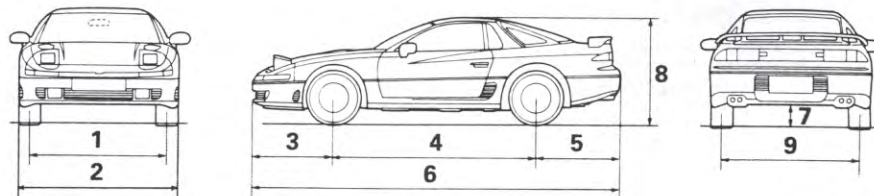
Placa de códigos de información sobre el vehículo

EB02C-Aa

La placa de códigos de información sobre el vehículo está remachada en el lugar indicado en la figura.

La placa muestra el código de motor, el modelo de motor, el modelo de transmisión, el código de color de la carrocería, etc.

Utilice estos códigos cuando pida repuestos.



- 1 - Código de modelo
- 2 - Código de modelo de motor
- 3 - Código de modelo de transmisión
- 4 - Código de color de carrocería
- 5 - Código de interior
- 6 - Código de opciones
- 7 - Código de exterior

DIMENSIONES

1	ANCHO DE VIA DELANTERO	1560 mm
2	ANCHURA TOTAL	1840 mm
3	VOLADIZO DELANTERO	1030 mm
4	DISTANCIA ENTRE EJES	2470 mm
5	VOLADIZO TRASERO	1060 mm
6	LONGITUD TOTAL	4560 mm
7	ALTURA LIBRE	140 mm
8	ALTURA TOTAL (SIN CARGA)	1285 mm
9	ANCHO DE VIA TRASERO	1580 mm

ESPECIFICACIONES

Rendimiento

Velocidad máxima	250 km/h	
Maxima Capacidad de ascenso (en primera)	70 %	
Radio mínimo de giro	Carrocería	6,1 m
	Ruedas	5,7 m

Pesos

Peso en marcha	Sin accesorios	1740 kg
	Con accesorios	1765 kg
Peso máximo	autorizado	2120 kg
Peso maximo sobre ejes	Eje delantero	1150 kg
	Eje trasero	1020 kg
Peso máximo	remolcable	No se recomienda
Peso máximo	vertical	
Carga máxima	en la baka	50 kg
Capacidad	(asientos)	4 per. (incl. cond)

Motor

Tipo del motor	6-cilindros, 60° en V, refrigerado por agua, 4 tiempos, doble árbol de levas en la culata, con turboalimentador
Modelo del motor	6G72
Cilindrada total	2972 cc
Diámetro interior	91.1mm
Carrera	76.0 mm
Relación de compres.	8,0: 1
Orden de encendido	1-2-3-4-5-6
Potencia máxima	210 Kw (285,5 CV)/6000 RPM
Par motor máximo	41,5 kg m (407 Nm)/3000 RPM

Transmisión

Relación de transmisión	1 ^a	3,071
	2 ^a	1,739
	3 ^a	1,103
	4 ^a	0,823
	5 ^a	0,659
	Marcha atrás	3,076

Neumáticos y Ruedas

Neumático	Dimensión	225/50ZR1794V
Llanta	Tamaño	17 " x 7 1/2 " JJ
	Desplazamiento	46 mm
Neumático Repue.	Tamaño	T135/80D17
Llanta Repuesto	Tamaño	17 x .4T

Sistema Eléctrico

Tensión batería		12 V
Batería	Tipo	55D23R ó 75D26R*
	Capac.(5HR)	48 Ah ó 52 Ah*
Capacidad	alternador	110 A
Tipo de Bujía	NGK	PF6J-11, PFR6B-11, PFR6D, PFR7B-11, PFR7D
	Nippondenso	PK20PR-P11, PK20PR-SP11, PK22PR-P11, PK22PR-SP11

* Opcional

ESPECIFICACIONES

Otras especificaciones

Sistema de Combustible	Control de combustible	Inyección controlada electrónicamente
	Bomba de combustible	Motor eléctrico
Embrague		Embrague de disco seco único con resorte de diafragma, acción hidráulica
Sistema de dirección		Tipo cremallera, dirección asistida
Suspensión	Trasera	Independiente, tirantes MacPherson, muelle helicoidal, sistema de control eléctrico
	Delantera	Independiente, doble trapecio, muelle helicoidal, sistema de control eléctrico
Frenos		Hidráulicos, sistema de doble circuito conectado en diagonal, con servomecanismo, frenos antibloqueo, frenos de disco ventilados
Freno de mano		Actúa mecánicamente sobre las ruedas traseras

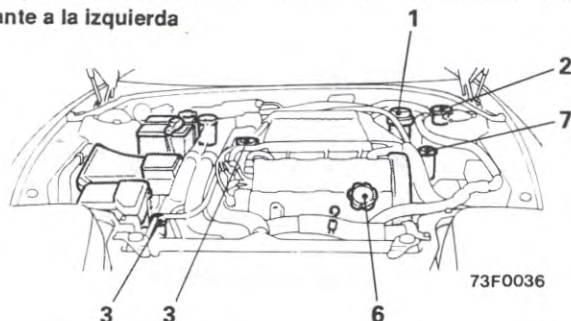
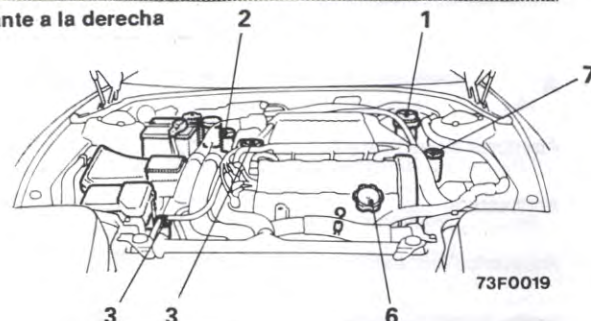
(Vehículos para el Reino Unido)

Consumo de Combustible EQ01A-E

Conducción urbana simulada	Conducción a velocidad cte.	
	90 km/h	120 km/h
14,2 l/100 Km	8,5 l/100 Km	10,7 l/100 Km

Nota :

Los resultados mostrados no expresan ni implican garantía alguna de consumo para el vehículo concreto. El propio vehículo no se ha sometido a pruebas de consumo, e inevitablemente existirán diferencias entre distintos vehículos del mismo modelo. Además, el estilo de conducción y las condiciones de la carretera y del tráfico, así como el kilometraje del vehículo y de los cuidados de mantenimiento realizados, afectarán al consumo de combustible.

Volante a la izquierda

Volante a la derecha


LUBRICACION

Nº	Elemento		Cantidad	Lubricante recomendado
1	Líquido de frenos		Según sea necesario	Líquido de frenos DOT3 ó DOT4
2	Líquido de embrague		Según sea necesario	Líquido de frenos DOT3 ó DOT4
3	Refrigerante de motor		8,0 litros	Etilenglicol de alta calidad (incluye 0,7 litros en el depósito de reserva)
4	Líquido de transmisión manual		2,4 litros	Aceite para engranajes hipóides API GLS-4, SAE 75W-90 ó 75W-85W
5	Aceite de transferencia		0,27 litros	Aceite para engranajes hipoides API GL-4, SAE 75W-90 ó 75W-85W
6	Aceite de motor	Cárter	4,0 litros	Consulte la página 123
		Filtro aceite	0,3 litros	
		Enfriador aceite	0,3 litros	
7	Líquido de dirección asistida		1,5 litros	ATF DEXRON ó DEXRON II
8	Aceite de diferencial de deslizamiento limitado		1,3 litros	Aceite para engranajes hipoides API GL-5, SAE 90 ó 80W

INDICE ALFABETICO

A

Aberturas de ventilación	78
Abrillantado	95
Accesorios (instalación)	4
Aceite (aceite de motor).....	122, 141
Acondicionador de aire totalmente automático	79
Aire acondicionado	79
Ajuste del asiento del conductor	20
Antena telescópica.....	78
Antena (antena telescópica)	78
Apoyo lumbar	22
Arranque con cables puente (arranque de emergencia)	109
Arranque del motor	55
Arranque de emergencia	109
Asientos	
Asiento trasero	24

Asientos, Asiento trasero	24
Asientos, Reposacabezas	24
Asientos, Asientos delanteros	20

B

Batería

Batería, Piloto de aviso del sistema de carga	38
Batería, Comprobación.....	125
Batería, Descargada (arranque de emergencia).....	109
Burletes	133

C

Cambio de bombillas	114
Cambio de fusibles	113
Capó	8
Cenicero	88
Cierre centralizado de puertas	7

Cinturones de seguridad	26
-------------------------------	----

Cinturones de seguridad, Seguridad de las mujeres embarazadas	28
---	----

Cinturones de seguridad, Inspección	28
---	----

Cinturones de seguridad, Seguridad de los niños	27
---	----

Cinturones de seguridad, Cinturones de seguridad	26
--	----

Combustible

Combustible, Piloto de aviso de bajo nivel de combustible	36
---	----

Combustible, Capacidad	50
------------------------------	----

Combustible	4
-------------------	---

Combustible, Consumo	140
----------------------------	-----

Combustible, Indicador de nivel de combustible	33
--	----

Compartimento de la consola central	90
-------------------------------------	----

Compartimentos para accesorios ...	89
------------------------------------	----

Conducción económica	52
----------------------------	----

Conector para accesorios	88
--------------------------------	----

Control electrónico de la suspensión (ECS)	68	Dirección asistida, Líquido.....	127, 141	Espejos retrovisores exteriores controlados eléctricamente	64
Control automático de velocidad (velocidad de cruce)	64	E		Espejos, Retrovisor interior.....	63
Convertidor catalítico	51	Elevación del vehículo con el gato ..	101	Espejos retrovisores exteriores	64
Cubierta de la bandeja posterior.....	90	Elevalunas eléctricos	9	Estacionamiento	58
D		Embrague		F	
Desempañador (luneta trasera)	46	Embrague, Holgura del pedal	132	Faro antiniebla trasero	
Diferencial de deslizamiento limitado	62	Embrague, Líquido	127, 141	Faro antiniebla trasero, Piloto indicador	38
Dimensiones	137	Encendedor	87	Faro antiniebla trasero, Interruptor ..	46
Dirección		Encerado	94	Faros delanteros	
Dirección, Sistema de dirección asistida	63	Equipamiento adicional	133	Faros delanteros, Interruptor de extracción de faros delanteros	39
Dirección, Líquido de dirección asistida	127	Especificaciones	135	Faros delanteros, Interruptor de ajuste de altura.....	42
Dirección, Holgura del volante	132	Espejos		Faros delanteros, Capacidad de las bombillas	114
Dirección, Ajuste de la altura del volante	63	Espejo retrovisor interior.....	63	Faros delanteros, Cambio de luces de carretera/de cruce	39, 41
Dirección, Bloqueo de dirección	55	Espejo de cortesía.....	87	Faros delanteros, Interruptor del lavador de los faros.....	43
Dirección asistida		Espejos, Retrovisores exteriores con control eléctrico remoto	64	Faros combinados, luces de cruce, intermitentes	39
Dirección asistida, Sistema	63	Espejos retrovisores	63, 64		
		Espejos, Espejo de cortesía	87		

Freno de mano 57

Fugas (combustible, refrigerante de motor, aceite y gas de escape) 131

Funcionamiento de los contadores, indicadores y pilotos..... 131

Funcionamiento de los faros y las lámparas interiores 131

Fusibles 111

G

Guantera..... 89

H

Herramientas y gato 100

I

Indicador de turbosobrealimentación 34

Indicador de temperatura del agua . 34

Indicador de presión de aceite 34

Indicadores32, 33, 34

Instalación de accesorios 4

Instrucciones de seguridad sobre el aceite de motor usado 5

Instrumentos 32

Intermitentes

Intermitentes, indicadores 36

Intermitentes, Interruptor 41

Interruptores

Interruptor de encendido 53

Interruptor del indicador de aviso de peligro 45

Interruptor del desempañador de la luneta trasera 46

Interruptor del limpiacristal y lavacristal 44

Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas 43

L

Lavado 93

Limpieza del exterior del vehículo

Limpieza del exterior del vehículo, Piezas cromadas..... 96

Limpieza del exterior del vehículo, Lavado 93

Limpieza del exterior del vehículo, Encerado 94

Limpieza del exterior del vehículo, Techo solar 96

Limpieza del exterior del vehículo, Piezas de plástico 95

Limpieza del exterior del vehículo, Pintura dañada 95

Limpieza del exterior del vehículo, Abrillantado 95

Limpieza del interior del vehículo

Limpieza del interior del vehículo, Cuero legítimo 93

Limpieza del interior del vehículo, Plástico, vinilo, etc. 92

Líquido

Líquido, Líquido de dirección asistida127, 141

Líquido, Líquido de transmisión manual..... 141

Líquido del lavaparabrisas 127

Líquido, Líquido del lavaparabrisas 127

Líquido, Líquido de embrague .127, 141

Líquido, Líquido de frenos126, 141

Llaves..... 6

Lubricación de goznes y cierres 133

Lubricación..... 141

Luces

Luces, Luces de lectura 119

Luces de lectura..... 47

Luces, Faro antiniebla posterior 118

Luces, Faros delanteros 114

Luces, Capacidad de las bombillas 114

Luces de ráfaga 41

M

Modificación/alteración de los sistemas eléctrico o de Motor, Piloto de aviso de nivel de refrigerante 38

Motor

Motor, Refrigerante 124

Motor, Número 136

Motor, Piloto de aviso 38

Motor, Especificaciones 138

Motor, Aceite usado 5

Motor, Piloto de aviso de nivel de aceite 37

Motor, Aceite 122, 141

N

Neumáticos para nieve 130

Número de chasis 136

O

Octanaje 50

Odómetro/contador de trayecto..... 33

Otras especificaciones 139

P

Pesos 138

Pilotos

Piloto de aviso de nivel bajo de líquido del lavaparabrisas 38

Piloto indicador de aviso de peligro. 38

Piloto de aviso de nivel de aceite 37

Piloto de aviso de nivel de aceite (dirección a las cuatro ruedas) 36

Piloto indicador de luces de carretera 38

Pilotos e indicadores 35

Pilotos de aviso 35

Pinchazos 104

Placa de códigos de información sobre el vehículo 137

Portavasos 90

Portón trasero 9

Puertas

Puertas, Piloto de aviso de puerta entreabierta 37

Puertas, bloqueo y desbloqueo 6

Puertas, Bloqueo centralizado de las puertas..... 7

R

Radio (Radiocassette estéreo con sintonización electrónica de LW/MW/FM) 74

Ranuras de ventilación 133

Rasquetas del limpiaparabrisas. 96, 133

Recomendaciones de rodaje 50

INDICE ALFABETICO

Recorrido de la palanca del freno de mano.....	133	Ruedas, Estado	128	Sistema aerodinámico activo	70
Refrigerante (motor)	124, 141	Ruedas y neumáticos, Rueda de repuesto	103	Sistema de alarma antirrobo	16
Reloj digital	88	Ruedas, Rotación	129	Sistema de frenos antibloqueo (ABS). ..	59
Remolque de caravanas	53	S		Sistema eléctrico	139
Remolque	106	Seguridad de los niños	27	Sobrecalentamiento del motor	108
Rendimiento	138	Seguridad de las mujeres embarazadas	28	Sobrecalentamiento (motor)	108
Reóstato	47	Sistema de frenos		Sombrilla	15
Reposacabezas	24	Sistema de frenos, Líquido de frenos	126, 141	T	
Reproductor de cassettes	74	Sistema de frenos, Freno de mano.....	57, 133	Tacómetro	33
Repuestos originales	4	Sistema de frenos, Frenado	58	Techo solar	11
Ruedas		Sistema de frenos, Frenos antibloqueo	59	Tracción permanente a las cuatro ruedas	61
Rueda de repuesto	103	Sistema de frenos, Piloto de aviso	35, 36, 58, 60	Transmisión	
Ruedas y neumáticos, Presión de inflado de los neumáticos	129	Sistema de frenos, Holgura del pedal de freno.....	132	Transmisión, Relación de transmisión	139
Ruedas y neumáticos		Sistema suplementario de seguridad (SRS)	29	Transmisión, Líquido	141
Ruedas y neumáticos, Cadenas para nieve	131			Transmisión, Transmisión manual ..	56
Ruedas y neumáticos, Tamaño	139			Transmisión manual, Velocidad de conducción	56

Transmisión manual, Remolque 106

Transmisión manual, Cambio de
marchas 56

V

Velocímetro 32

Visera

Viseras 86

Información para la estación de servicio

Combustible	Capacidad	75 litros
	Requisitos de combustible	Gasolina sin plomo de 95 octanos o más (Súper) (DIN 51607)
Aceite de motor	Clasificación API "FOR SERVICE SG". Consulte la sección de este manual titulada "Mantenimiento" para obtener la viscosidad SAE.	
Presión de inflado de los neumáticos	Consulte la sección de este manual titulada "Mantenimiento" para obtener la presión de inflado de los neumáticos.	



 **MITSUBISHI MOTORS CORPORATION**